

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_188021

UNIVERSAL
LIBRARY

OUP—43—30-1-71—5,000

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

28.91931
Call No.

92.8591231

Accession No.

2884

Author

ظ — دکتان

Title

مکتبہ
ظہیر الدین
ولی کوثری

This book should be returned on or before the date last marked below.

سلسلہ مطبوعات انجمن اسلام اُردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ نمبر (۱)

ولی گجراتی

مترجمہ

ڈاکٹر سید ظہیر الدین مدنی ایم، پی، ایچ، ڈی
اسسٹنٹ ڈائریکٹر انجمن اسلام اُردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ ممبئی

قیمت پچاس روپے (ہندوستانی و پاکستانی)

۱۹۶۷ء

فہرست مضامین

۱ دیباچہ
۱ ولی کا زمانہ
۴۷ سوانح حیات
۸۳ ولی کی علمی استعداد
۹۰ ولی اور اردو زبان
۱۲۱ ولی کے مہم غوب فارسی شعرا
۱۳۰ ولی کے کلام میں ہندوستانی عنصر
۱۵۴ کتابیات
۱۵۶ غلط نامہ

دیباچہ

اردو زبان کے سب سے پہلے بڑے شاعروں کی شخصیت کے بعض پہلو یہ ہیں۔
 پر تحقیق مختلف رائیں رکھتے ہیں لیکن یہ اختلافات ولی کے حق میں مفید ثابت ہوئے اور انہی اختلافات
 نے اس علم کو اس بات پر آمادہ کیا کہ اس کی زندگی سے متعلق ہر قسم کے واقعات جاننے اور اس
 کے گوناگون کمالات کی تلاش و جستجو میں حتی الامکان کوشش کریں چنانچہ ولی کے نام اس کے سن
 ولادت و وفات، وطنیت، مذہب و ملت، علمی قابلیت، اس کے رنگ تفرز اور شاعرانہ
 فن کاری پر کئی اہل علم نے اپنی تحقیق و کاوش کے نتائج سے اردو ادب میں ایک گراں قدر
 اضافہ کیا ہے۔

بزم ولی کے شرکت کرنے والوں میں مولانا ڈاکٹر عبدالحق صاحب پیش پیش ہیں
 جنہوں نے ولی کا سنہ وفات تحقیق کر کے کئی غلط فہمیوں کا خاتمہ کر دیا۔ مولوی صاحب
 نے انجمن ترقی اردو کی طرف سے کلیات ولی مرتبہ مولانا احسن مارہروی مرحوم شائع کر کے ولی
 سے دل چسپی رکھنے والوں کے لئے تصانیف طبع کا سامان بہم پہنچایا۔ احسن مرحوم نے کئی کلیات
 کے مرتب کرنے میں بڑی محنت و کاوش سے کام لیا اور ایک مقدمہ بھی لکھا جو کئی حیثیتوں سے
 بہت مفید ہے اس میں ولی کے مختلف پہلوؤں پر اظہار خیال کیا گیا ہے۔ ولی کے وطن پر بھی مفصل
 بحث کی گئی اور سانی پہلو کے پیش نظر ولی کو دکھنی قرار دیا گیا۔ یہ دیکھتے ہوئے کہ کلیات ولی کا پہلا
 ادیشن نیا ب ہے مولوی عبدالحق صاحب نے اسے دوبارہ شائع کیا۔ طبع دوم کے لائق مرتب
 جناب نور الحسن صاحب ہاشمی نے بہت ہی جامع طریقہ پر ولی کے رنگ تفرز، شاعرانہ کمال
 پر اظہار خیال کیا ہے۔ اس میں جناب ڈاکٹر عبدالتبار صاحب مدنی کا ولی کی زبان پر ایک

علامہ تبصرہ بھی شامل ہے جس میں دہلوی زبان کا دکن پر اثر دکھایا ہے اور ولی کی زبان اور دہلوی زبان میں مشابہت و مماثلت کو واضح کیا ہے مولوی عبدالحق صاحب پہلے محقق ہیں جنہوں نے بیٹی اور احمد آباد کے کتب خانوں کی مدد سے ولی کا صحیح سنہ وفات دریافت کیا ہے۔ ولی کے سلسلہ میں اہل دکن کی خدمات ناقابل فراموش ہیں۔ انہوں نے ولی کو روشناس کرانے اور اس سے متعلق قریب قریب تمام پہلوؤں پر معلومات بہم پہنچا کر ولی سے اپنی عقیدت مندی کا ثبوت دیا ہے۔ ان اہل علم میں سے جناب ڈاکٹر سید محی الدین صاحب قادری کا نام سرفہرست ہے۔ موصوف بھی کی کوششوں کا یہ نتیجہ تھا کہ ۱۹۳۷ء میں اہل دکن نے بڑے تزک و احتشام کے ساتھ ولی کی دو صد سالہ برسی منائی اور ولی کی شاعری پر مقالے لکھو، بکھرے شائع کئے۔ اس جشن کی یادگار ملیسی کا ولی نمبر ہے۔ اس سلسلہ میں دکن کا دوسرا قابل قدر کارنامہ ادارہ ادبیات کے سلسلہ مطبوعات کی ایک کڑی ”نذر ولی“ ہے۔ یہ جامعہ عثمانیہ کی جماعت ایم۔ اے کی چار طالبات کے مقالات کا مجموعہ ہے۔ ان مقالات میں ولی کے تخیل، اس کے فن شاعری، اس کی معلومات اور متصوفانہ کلام پر شرح و بسط سے بحث کی گئی ہے۔ گجرات میں تقدم کا سہرا غلام محمد منظور شاہ درمیان محمد کے سر پہ جنہوں نے ۱۹۲۹ء میں ولی کا دیوان مرتب کر کے مقدمہ کے ساتھ شائع کیا۔ اس سلسلہ جناب پروفیسر حیدر ابراہیم صاحب سیالانی نے بھی ۱۹۶۲ء میں ولی کا دیوان دہلی سے شائع کیا۔ موجودہ مصنفین میں کرم دوست جناب حسینیہ پیر صاحب نے رسالہ شہادت میں ولی کے خاندان اور وطن پر اپنی معلومات پیش کر کے تلاش و جستجو کے لئے کافی مواد بہم پہنچایا۔ دوسرے فاضل بزرگ جناب قاضی احمد میاں صاحب اختر جو ناگہان ہی جنہوں نے ولی کی وطنیت پر محققانہ مقالہ رسالہ مصنف علی گڑھ میں شائع کر کے ایک طرف اپنے علم و فضل اور تلاش و تحقیق سے اہل ذوق کو مستفید ہونے کا موقع دیا اور دوسری جانب وطنیت کی بحث میں اہل گجرات کی نمایندگی کا حق

اے کیا۔ یہاں جناب یحییٰ تہنہ صاحب غازی آبادی کو فراموش نہیں کیا جا سکتا۔ موصوف نے ولی کے متعلق پر کافی بحث کی ہے اور اپنے بیان کی تصدیق میں بڑی عرق ریزی سے کام لیا ہے۔

یوں کہ آج تک ولی کے خاندانی حالات پر وہ اٹھا میں تھے اور اس لئے غزل کے اس باوا آدم کے اجہٹاد اور دوسرے پہلوؤں کے متعلق محققین سخت مغالطہ میں مبتلا رہے اور انھوں نے اس کی وطنیت کا قصر عالی زبان کی بنیاد پر تعمیر کیا۔ بعض اہل قلم نے سانی پہلو کے پیش نظر ولی کو دھنی اور رنگ آبادی خیال کیا اور اس کے مرتبہ زبان و کلام کو منفرد بنی اور شاہ گمشدہ ملقات کا فیض سمجھا۔ اگر ولی کی زبان کو منظر تعمق دیکھا جائے تو بالکل واضح ہو جاتا ہے کہ یہ کسی ایک علاقہ سے تعلق نہیں رکھتی بلکہ گجرات، دکن اور شمالی ہند سب اس کی قلمرو میں شامل ہیں اور یہی سانی وحدت دلی کی وحدت بیان کا کرشمہ ہے۔ لیکن گجرات کے بعض اہل علم کے طفیل اب ہمیں ولی کے خاندان، حسب نسب، دوست احباب، عزیز و اقربا سے پوری واقفیت ہو چکی ہے اور ان امور کے ذریعہ اس کے گجراتی و دھنی ہونے کا پیچیدہ مسئلہ بہت آسانی سے سمجھ میں آ جاتا ہے۔

بعض محققین نے ولی کو نر اشاعرہ سمجھا اور اسی لئے اس کی استعداد علمی کے بارے میں کوئی حجتی تہی رائے پیش نہ کر سکے۔ اگر ولی کے کلام کا با معان نظر مطالعہ کیا جائے تو اس کی علمی قابلیت کا صحیح اندازہ ہو سکتا ہے لیکن چونکہ اس کے یہاں قدیم اردو کی وجہ سے زبان اور گریمر کے قواعد کی سختی کے ساتھ پابندی نہیں پائی جاتی بلکہ بہت حد تک آزادی و اجتہاد سے کام لیا ہے بعض اہل علم کو ولی کی علمی استعداد کے متعلق شک ہونے لگا۔ خدا کا شکر ہے کہ نور المعرفت کی اشاعت کے بعد اب اس قسم کے شک و شبہ کے لئے کوئی گنجائش باقی نہیں رہی اور بلا تامل کہا جا سکتا ہے کہ ولی صرف شاعر ہی نہ تھا بلکہ ایک جید عالم اور انشا پرداز بھی تھا۔ کتب متداولہ پر اسے پورا عبور حاصل تھا اور علوم عقلی و نقلی سے وہ پوری طرح واقف تھا۔ ولی قرآن و تفسیر، تصوف

مفسر، معانی و بیان کی اصطلاحوں کو جس طریقہ پر اپنے کلام میں لاتا ہے اور انہیں اصطلاحوں کو سالہ نور المعرفت میں زور و انشا پر داری کے خیال سے استعمال کرتا ہے اس سے صاف ماہر ہے کہ ولی غیر معمولی صلاحیتوں کا مالک تھا۔

ولی اپنے زمانہ میں ایک مصلح زبان کی حیثیت سے آیا تھا وہ شاعر ہونے کے علاوہ بکامبض شناس بھی تھا اس نے اپنے زمانے کی زبان میں ایک انقلاب پیدا کر دیا و اسی درہندی کے امتزاج سے ریختہ کے مناسب ایک زبان کو رواج دیا اگرچہ ولی سے قبل بھی فارسی و ب سے کلام یا گیا تھا۔ مگر وہ نا کافی تھا۔ ولی نے فارسی کے سرمایہ شعر و سخن سے جو فائدہ اٹھایا۔ اس میں ایک خاص توازن پایا جاتا ہے۔ ولی نے سب سے بڑا کام یہ کیا کہ فارسی کے بے شمار غور سے اردو میں ترجمہ کر کے کچھ اس طرح کھپا دئے کہ یہ اردو کے اپنے ہو گئے اس اقدام سے اردو زبان کو یہ فائدہ پہنچا کہ اس کے الفاظ کے خزانہ میں ایک بیش بہا اضافہ ہو گیا غرض ولی نے زبان میں تازگی و توانائی پیدا کرنے کے لئے اسے بہترین آلہ بنایا۔

ولی نے ہندوستانی عنصر کو بھی ہاتھ سے جانے نہ دیا۔ اس کے کلام کو بخور دیکھتے ہیں تو صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اس کی کرشمہ آفرین طبیعت نے ایک بڑا خوبصورت امتزاج پیدا کر دیا ہے۔ کلام میں جہاں ایرانی تیر و نشتر پائے جاتے ہیں وہاں ارجن کے بان بھی چل رہے ہیں دجلہ و فرات کے مٹا بل میں نرہدا اور تپتی کو بھی بہایا ہے لبلیل ہزار داستان کی نغمہ سنجیوں کے سامنے کوئل کی کوک بھی سنائی دیتی ہے۔ رام اور جھنن کا ششی اور ہر دو اور وید اور برہمن اس کے کلام کی صنعت گری کو زینت بخشتے ہیں غرض اس کا دام فارسی کی وجہ سے شام و دھ ہے تو ہندوستانی عنصر کی وجہ سے صبح بنا رس ہے۔ اگر کچھ مدت اور ریختہ کی پرورش اور پرداخت جنوبی ہند تک محدود رہتی تو ممکن تھا کہ ہندوستانی عنصر کا رنگ اردو نظم پر بہت گہرا چڑھ جاتا

اور شمالی ہند میں پہنچنے کے بعد یہ عنصر فارسی کے ساتھ برابر کا شریک ہوتا۔

اگرچہ شاہانِ دکن کے کلمات اس حقیقت کے منظر ہیں کہ ولی سے پہلے بھی صنفِ غزل میں کافی داد سخن دی گئی تھی مگر اس کے باوجود یہ ناقابلِ انکار حقیقت ہے کہ ولی کے یہاں اردو غزل ایک ایسے بلند مقام پر پہنچی جو فارسی نظم و نثر کے اساتذہ کے لئے بھی قابلِ وثقت ثابت ہوئی۔ ولی سے قبل رنجیت گوئی قسم کی رومانیت اور تاثیر پیدا کر سکے ان کے مقابلہ میں ولی یہاں دوسرا عالم ہے۔ خیالات کی فراوانی، حسن و عشق کی نیرنگیاں، فلسفہ حیات کے نکات، ان کی آمیزش، انداز بیان، پاکیزہ زبان اور فن کارانہ صنعت گری نے مل کر اردو غزل کے قالم میں روح پھونک دی۔ غزل میں ولی کا یہ اجتہاد اس کی امتیازی شان ہے اور غزل گوئی حیرت سے یہ اس کی شاعرانہ عظمت کا ذمہ دار ہے۔ جب اس خصرتخن نے آپ حیات کو غزل کی صف میں پیش کیا تو ہر طرف سے اس کی رہنمائی کا غلغلہ اٹھا اور شمالی ہند کے معجز بیان اساتذہٴ فن۔ اس کی رہنمائی کی محض داد ہی نہ دی بلکہ اس کی تقلید کو اپنے لئے باعثِ فخر بھی سمجھا۔

غزل کے ظاہری و معنوی محاسن کی روشنی میں ولی کے کلام کا مطالعہ کیا جائے تو نقشہائے رنگ رنگ نظر آتے ہیں۔ ولی کو ایک باکمال شاعر بنانے میں اس کے ماحول کا بھی بہت بڑا حصہ ہے۔ یہ وہ زمانہ ہے جب ناصر علی سرہندی نے مضمون آفرینی اور استعارات و تشبیہات کی جدت سے دھوم مچا رکھی تھی۔ الفاظ کی تراش خراش اور ترکیبوں کی ندرت بھی اس زمانہ کی ایک خصوصیت تھی۔ ولی کا کلام اس بات کی دلیل ہے کہ یہ ان سے بہت متاثر تھا۔ ولی کا ادبی بحروں میں نڈلیں کنا بھی اس اثر کا غار ہے ولی یہاں جانی پہچانی تشبیہوں اور براہِ راست استعاروں کی کمی نہیں لیکن یہ اس کے شاعرانہ کما کی بدولت پختگی و فرسودگی کے اہم سے بری ہیں اسی طرح ولی کے یہاں صنائعِ لفظ

و معنوی کی کمی نہیں اس کا کلیات ان سے بھرا پڑا ہے لیکن ان کی تکرار سے وہ بد رنگی پر اہونے نہیں دیتا۔ ایہام، مراعات النظر، تضاد، حسن تغلیظ، رد البجز علی الصدر، تفسیر الصفا، مجمع کی بے شمار مثالیں اس کے اشعار میں ملتی ہیں۔ خصوصاً صنعت ایہام کو بہت ہی سلیز سے کام میں لیا ہے۔

ہمارا ولی ان صوفی شعرا کے گروہ سے تعلق رکھتا ہے جنہیں تصوف وراثتہ اور معجزہ ملا تھا۔ ولی ایک صوفی خاندان کا چشم و چراغ تھا یہ جب سن شعور کو پہنچا تو اپنے ارد گرد صوفیوں ہی کو پایا۔ اس کے کان اہل اللہ کے نعروں سے بچپن ہی سے آشنا ہو چکے تھے ولی کا وہ زمانہ ہے جب احمد آباد میں مشائخ کا مکہ چلتا تھا۔ تمام سلسلوں کے خداریسید شیوخ موجود تھے علامہ شاہ وجیہ الدین قدس سرہ کا مدرسہ اور علوم کے دوسرے سرچشمے شاہ گمان علوم کو سیراب کر رہے تھے۔ ایسے ماحول اور ایسی صحبتوں کی وجہ سے ولی کے خیر میں جو صلاح تھی اسے ترقی پانے کا موقع مل گیا اور مولانا شیخ نور الدین صدیقی سہروردی قدس سرہ کی توجہ خاص نے سونے پہ سہاگہ کا کام کیا۔ اتفاق سے ولی کے زمانہ بھی سیاسی شعور رشوں اور انقلاب اور کاپایا۔ مرہٹوں نے گجرات پر پے در پے حملے کیے نہ کوئی کسر اٹھانہ رکھی تھی۔ گجرات کا امن رخصت ہو چکا تھا۔ دکن میں بیجاپور اور گولکنڈا برسوں کی کشمکش کے بعد اورنگ زیب کے مالک محروسہ میں شامل ہو چکے تھے۔ ادھر اورنگ زیب کی آنکھیں بند ہوئیں اور صرخت و تاج کے لڑتواریں میان سے نکل آئیں۔ دوسری طرف خانہ جنگیوں کو دیکھ کر مرہٹوں نے پھر سر اٹھایا۔ غرض ولی نے یہ سب کچھ آزمایوں سے دیکھا تھا۔ یہ ایک زمانہ ہوتا ہے جب لوگ قہر الہی سے مذہب میں پناہ ڈھندھتے تھے۔ بے وقت میں دانا و بینا مذہب کا ہی پرچار کرتے ہیں ولی کے دل پر بھی دنیا کی بے ثباتی اور بے حسنت کی بے وقفی نے ضرور اثر کیا ہو گا۔ ولی کو

خدا نے شعر گوئی کا فن بھی عطا کیا تھا اس نے اس عطیہ الہی سے پورا فائدہ اٹھایا اور کہیں کہیں مجاز کے رنگ میں حقیقت کو پیش کیا۔

جب ہم ولی کے کلام کا مطالعہ اس نقطہ نظر سے کرتے ہیں تو بادی النظر میں معلوم ہوتا ہے کہ ہر ورقے دفتر پر معرفت کر دگار مگر ایسا کہنا دلی سے انصاف نہ ہوگا۔ ولی کے کلام کا بیشتر حصہ تو یقینی اسی دنیا کے عشق و ہوس سے تعلق رکھتا ہے۔ کلام میں کچھ حصہ صوفیانہ رنگ میں پایا جاتا ہے۔ چوں کہ فلسفہ و اخلاق تصوف سے گہرا تعلق رکھتے ہیں اس لئے اس نوع کے بھی اشعار ملتے ہیں۔ غرض ولی صوفیوں کے ماحول میں پرورش پایا تھا اور خود صوفی فنش تھا اس لئے اس نے اس رنگ میں جو کچھ کہا ہے وہ بے جان اور رسمی نہیں ہے۔ اس کے جذبات مستعار نہیں معلوم ہوتے۔ ان میں عارفانہ سرمستی اور آزاد فشی جلوہ گر ہے۔ اگرچہ ولی غزل گو شاعر تھا لیکن اس نے تمام مروجہ اصناف سخن میں طبع آزمائی کی ہے۔ اس نے کوئی طویل طویل شنوی نہیں کہی اس کے باوجود اس کی شنویوں میں روانی و سلاست پائی جاتی ہے اور ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ اگر ولی شنوی پر زیادہ توجہ مبذول کرتا تو بہت کامیاب شنوی گو شاعر ہوتا اور اپنی جتنی اور کہنہ مشقی کا بہترین ثبوت دیتا۔ ولی نے کسی بادشاہ یا امیر کی شان میں قصیدہ مدحیہ نہیں کہا مگر اس صنف میں اس نے اپنی خودت طبع کے لئے حمد و نعت اور پیران طریقت کی ثنا و صفت کو اختیار کیا ہے۔ اس کے قصائد سے اس کی قادر الکلامی ظاہر ہوتی ہے اور اگر ولی اس طرف متوجہ ہوتا تو ممکن تھا کہ سودا سے قبل ولی کو قصائد کا بادشاہ سمجھا جاتا۔ اس کے دو تین قصیدے عرفی کے تتبع میں لکھے گئے ہیں اور ایک قصیدہ میں تو وہ عرفی کے ایک نامور مصرع کی تفسیر بھی کرتا ہے کہ

ایں قصیدہ بہ صافی بود نہ دلوائی /

موجودہ تصنیف میں ہم نے ولی کے بعض خاص پہلوؤں کو مومنون بنایا ہے اب تک ولی کی زندگی کے مختلف پہلوؤں پر اہل قلم نے بہت سی ریزی کی تو ان میں ولیؑ کی زندگی کی وطنیت، اس کی، استعلا، علمی و فارسی دانی اور اس کے کلام میں ہندوستانی عنصر ہیں۔ ان پہلوؤں کا ولی کی شاعری سے بہت گہرا تعلق ہے اور انہیں غیر معمولی نیا تون نے ولی کو ایک مجتہد، بے مثل شاعر اور امام غزلی بنایا ہے کہنا مشکل ہے کہ اگر ولی ان گونا گوں خوبیوں کا مالک نہ ہوتا تو اس کے کلام کی کیا حیثیت اور کیا وقعت ہوتی لیکن بلا تامل کہا جاسکتا ہے کہ اگر ولی علوم و فنون اور زبان کے نشیب و فراز سے کما حقہ واقف نہ ہوتا تو قدرتی شاعر ہونے کی وجہ سے ایک طواری نویس تو ہوتا مگر نہ تو یہ لسانی وحدت قائم کرنے میں کامیابی حاصل کرتا نہ اس کے کلام میں تازگی وجدت لطیف ذوق سلیم اور شاعرانہ سلیقہ مندی کا نمونہ ہوتا۔ چونکہ ولی کی شاعری اور اس کے مختلف پہلوؤں پر بعض اہل قلم نے داد تحقیق دی ہی سردست ان پہلوؤں کو ہم نے اس کتاب میں شامل نہیں کیا ہے۔ انشاء اللہ آئندہ کسی وقت اگر حالات نے مساعدت کی تو بقیہ پہلوؤں پر بھی روشنی ڈالنے کی کوشش کی جائے گی۔ کتاب کے مختلف مضامین میں سے ولی کی علمی استعداد، اور فارسی کے مرغوب شعرا، وہ مضامین ہیں جو رسالہ اردو بابت جنوری ۱۹۴۷ء میں شائع ہو چکے ہیں۔ بقیہ مضامین اب تک شرمندہ اشاعت نہیں ہوئے تھے۔

یہاں اردو ریسرچ انسٹی ٹیوٹ کے اعراض و مقاصد اور لائحہ عمل کا مختصر طور پر ذکر کر دینا مناسب معلوم ہوتا ہے کیونکہ نظر کتاب اسی لائحہ عمل کو علی جامہ پہنانے کی پہلی کوشش مشر

ہے۔

۱۹۴۷ء میں اس کے قیام کے بعد سے انسٹی ٹیوٹ اپنی منزل مقصود کی طرف تیزی سے

۱۔ اس کے لائحہ عمل کے پیش نظر ایک سہ ماہی رسالہ کا اجرا کیا گیا جسے اہل علم و ادب نے پسندیدگی کی نظر سے دیکھا۔ نواے ادب کا سب سے اہم مقصد یہ ہے کہ گجرات کے متعلم تدیم اردو کے کارنامے جو اب تک منظر عام پر نہیں آئے ہیں انھیں مضامین کے ذریعہ روشناس کرایا جائے۔ نواے ادب میں مثنویوں کا سلسلہ اسی مقصد سے تعلق رکھتا ہے۔ یہ دیکھ کر مسرت ہوتی ہے کہ گجرات کے قدیم ادب سے دل چسپی رکھنے والے حضرات بھی اس طرف متوجہ ہوئے ہیں اور مثنویوں پر مضامین سپرد قلم کر رہے ہیں۔

انسٹی ٹیوٹ کا سب سے اہم کام تلاش و تحقیق ہے اگرچہ چند اسباب کی وجہ سے اس کی رفتار بہت دھیمی ہے تاہم اسے نظر انداز نہیں کیا گیا۔

سلسلہ تصنیف و تالیف انسٹی ٹیوٹ کے لائحہ عمل کا ایک اہم جزو ہے۔ حالات نامسا زگار ہونے کے باوجود اب یہ طے کیا گیا ہے کہ ہر سال کم از کم ایک کتاب شائع کی جائے۔ موجودہ کتاب ”ولی گجراتی“ (ولی کی زندگی کے بعض پہلو) اس سلسلہ کی پہلی کڑی ہے۔ امید ہے کہ تلاش و تحقیق سے دل چسپی رکھنے والے حضرات اور اہل ذوق ہماری اس کوشش کو نظرِ استحسان ملاحظہ فرمائیں گے۔

انسٹی ٹیوٹ اپنی تمام کارگزاری کے لئے جناب سید شہاب الدین صاحب دسنوی جنرل سکرٹری، انجمن اسلام بمبئی کا مہربان منت ہے۔ صاحب موصوف نے انسٹی ٹیوٹ کے معاملات میں جس دل چسپی کا اظہار کیا ہے اور کارپردازوں کی جس طرح خواصہ افزائی فرمائی ہے اس کے لئے اہم ان کے تہہ دل سے شکر گزاریاں۔ یہاں صوبہ بمبئی کی حکومت کے ارباب حل و عقد کی کشادہ دلی اور بے تعصبی کا ذکر بھی بے جا نہ ہوگا۔ حکومت بمبئی کی طرف سے ہر سال انسٹی ٹیوٹ کو ایک گراں قدر رقم بطور گرانٹ کے ملتی ہے۔

آخر میں میں پروفیسر سید نجیب اشرف صاحب ندوی اور جناب محمد ابراہیم صاحب
 رکابہست شکر گزار ہوں کہ ان دونوں حضرات نے ناچیز کو اپنے علم و فضل سے استفادہ
 کرنے کا کافی موقع دیا۔ جناب فضل اللہ صاحب فاروقی، ناظم کتب خانہ اور احمد ملک طاہر
 مہاسے کا بھی شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انھوں نے کتابت اور طباعت کی منزلوں میں راقم کی
 انی امداد کی ہے۔

سید ظہیر الدین مدنی

بہٹی۔ ۲ مارچ ۱۹۷۰ء

ولی کا زمانہ

✓ خاکہ ان ہندوستان پر مسلمانوں نے سات سو سال اپنی حکومت کا پرچم لہرایا۔ اس دور میں اکبر جیسے کشورستاں اور شاہجہاں جیسے ہر دلعزیز پادشاہ گذرے مگر اس دور میں اورنگ زیب کا عہد ہر حیثیت سے اہمیت رکھتا ہے۔ سلطنت تیموریہ اسی دور میں معراج کمال کو پہنچی اور اسی کے بعد خانہ دان مغلیہ کے بدر حکومت میں کاہیدگی شروع ہو گئی۔ سلطنت مغلیہ کا استحکام و عروج، رعب و جلال تمکین و وقار اور عظمت و حشمت اورنگ زیب کے تدبیر، سیاست دانی اور انصاف پسندی کا نتیجہ تھا لیکن زوال حکومت کے جزائیم بھی اسی فرمانروا کے عہد حکومت میں پرویش پاسے جو اورنگ زیب کے عزم و جزم کے سامنے پوری طرح اپنا زہر پھیلا نہ سکے مگر اس شہنشاہ والا تبار کی آنکھیں بند ہوتے ہی ایسی تحریکیں رونما ہوئیں اور ایسے شگوفے پھوٹے کہ جن پر قابو پانا کسی کے بس کی بات نہ تھی، اور حقیقت یہ ہے کہ اورنگ زیب کے بعد خانہ دان تیموریہ میں کوئی ایسا صاحب عقل و فراست اور صاحب سیف و قلم پیدا بھی نہ ہوا جو اتنی وسیع سلطنت اور مختلف مذاہب و اقوام کے ملک پر اپنی رائے و تدبیر پائسان و شمشیر سے اپنا اقتدار قائم رکھ سکتا۔ اس عروج و استحکام کا دوسرا سبب یہ ہے کہ اورنگ زیب وہ خوش قسمت بادشاہ تھا جس نے اتنی طویل عمر پائی کہ وہ اپنے ارادوں کو عملی جامہ پہنانے کی کوششوں میں بڑی حد تک کامیاب ہوا۔

آئیے اس کے بچا ہ سالہ دور پر ذرا غائر نظر ڈالیں۔

۱۶۵۷ء کی ۴ ستمبر کو شاہجہاں بیمار پڑا۔ علالت کی خبر کا پھیلنا تھا کہ حقدار تیموری شہزادوں نے ریشہ دوانیاں شروع کر دیں۔ دارا شکوہ شاہجہاں کے حضور میں تھا چوں کہ شاہجہاں دارا شکوہ پر اپنی مہربانیوں اور شفقت پر راز نہ کی بارش برسا رہا تھا اس لئے اس نے دارا کو اجازت دے رکھی

تھی کہ وہ دار الخلافہ میں رہ کر نائبوں کے ذریعے اپنے علاقوں میں حکومت کے کام انجام دے۔ اس کے برعکس شاہ شجاع کو بنگالہ کی صوبہ داری تفویض کی گئی تھی، مراد کو گجرات کا صوبہ دار بنادیا تھا اور اورنگ زیب کو دکن کے دور دیس میں مصروف کار رکھنا شجاع نے باپ کی بیماری کی خبر سننے ہی اپنی بادشاہت کا اعلان کر دیا اور کثیر فوج کے ساتھ آگرہ کی طرف بڑھنا شروع کیا، شاہجہاں کی طبیعت ایک ہی ہفتہ میں سنبھل گئی اور وہ اہلبا کے مشورہ سے دہلی کی گرم آب و ہوا میں سے آگرہ چلا آیا تھا۔ اگرچہ شاہجہاں نے آگرہ میں دربار منعقد کیا تا کہ رعایا کو یہ پتہ چل جائے کہ بادشاہ زندہ ہے تمام غنچوں کو بھی واپس لوٹ جانے کے لئے مخطوط لکھے لیکن سب کچھ بے سود ثابت ہوا۔ آخر دارالانے اپنے بیٹے سلیمان شکوہ کو بائیس ہزار کی فوج دے کر شجاع کے مقابلہ میں روانہ کیا۔ اس وقت تک شجاع پٹنہ اور الہ آباد ہوتا ہوا بنارس تک پہنچ چکا تھا۔ بنارس کے قریب بہار پور ۱۶۵۸ء غنچوری میں شجاع اور سلیمان شکوہ صفت آرا ہوئے۔ شجاع نے اس جنگ میں زک اٹھائی اور بنگالہ کا رخ کیا۔ سلیمان شکوہ نے شجاع کا تعاقب کیا۔

دکن میں اورنگ زیب اور گجرات میں مراد بھی خاموش نہیں بیٹھے، ۱۶۵۷ء نو مہینے میں مراد نے گجرات کے صدر مقام احمد آباد میں بادشاہت کا اعلان کر دیا اور اسی سال دسمبر میں دربار منعقد کر کے خیر خواہوں اور افسروں کو مناصب و خطابات عطا کئے۔ چونکہ تخت و تاج حاصل کرنے تک ذریعہ شریک ضرورت تھی احمد آباد کے مگر سیٹھ شانتی داس سے مراد نے پانچ لاکھ پچاس ہزار روپیہ قرض لیا اور اپنے خاندان کے تمام افراد کو قلعہ چانیر میں پھونڈا ہوا سورت کی طرف بڑھنا سورت کے قلعہ پر قبضہ کر کے اس شہر سے قریب سات لاکھ روپیہ فراہم کیا۔ مراد نے اسی اثنا میں شاہ ایران سے بھی ساز باز غنچوں کی اور اس کام کو انجام دینے کے لئے قریب خاں کو ایران روانہ کیا۔ اورنگ زیب نے اب تک اس بارے میں کوئی اقدام نہ کیا۔ داراکو اگر کسی کا خوف

تھا تو وہ اورنگ زیب کا قصد دارانے اورنگ زیب کو نشتا کرنے کے خیال سے دکن سے بڑے بڑے
 افسروں کو دہلی پہلے آنے کا حکم دیا۔ ہابٹ خاں چھتر سال وغیرہ تو اورنگ زیب کو بلا اطلاع دئے دکن
 سے دار الخلافہ کے لئے روانہ ہو گئے۔ جب کہ بیجا پور کی ہم میں اورنگ زیب اکٹھا ہوا تھا۔ ان حالات
 میں بھی اورنگ زیب نے ظاہر طور پر شاہجہاں کو شکایت کا موقع نہیں دیا مگر اپنی تیاری میں سب کوئی
 دقیقہ اٹھانہ رکھا۔ اورنگ زیب نے ایک طرف میر جملہ کو اپنا طرفدار بنایا اور دوسری طرف مراد سے
 نامہ و پیام کا سلسلہ شروع کیا۔ اور دونوں بھائیوں میں ملک کی تقسیم کے لئے عہد و پیمان بھی ہو گئے مراد بخش
 گجرات سے اوجین کی طرف بڑھا اور دکن سے اورنگ زیب کے قبل کوچ بجایا۔ ۱۶۵۸ء کے ماہ اپریل
 میں اورنگ زیب اور ادرہ سے مراد بخش دیوال پور پہنچے دونوں شہزادوں نے یک جہتی و یگانگت کا اظہار کیا
 عہد و پیمان بالمشافہ طے ہوئے اور دیوال پور سے دونوں اوجین کی طرف بڑھے۔

شاہجہاں نے اگرہ سے راجہ جہنوت سنگھ اور دوسرے اعلیٰ افسروں کی کمان میں ایک
 فوج اوجین روانہ کی۔ راجہ کو شاہجہاں نے یہ ہدایت کی تھی کہ جنگ وجدال سے قبل شہزادوں کو
 اتمام حجت کے طور پر ہر طرح صورت حال سمجھائی جائے۔ اگر شہزادے واپس لوٹ جائیں تو بہتر ورنہ
 بہ صورت دیگر شمشیر کے زور سے اقام کو روکا جائے۔ راجہ جہنوت سنگھ اور قاسم خاں اوجین
 کے قریب پہلے ہی سے مقام دھرات تجویز کر چکے تھے۔ جب اورنگ زیب اور مراد کی فوجوں
 کی آمد کا غلغلہ سنا تو راجہ کو فکر لاحق ہوئی۔ اور اورنگ زیب جیسے کار دیدہ کے مقابلہ میں پہلے
 پس و پیش کرنے لگا لیکن چاروں چار اسے صحت آرا ہونا پڑا۔ عاقل خاں کا بیان ہے کہ اورنگ زیب
 نے راجہ کو پیغام بھیجا کہ شہزادو گان کا مقصد جہاں پناہ کی عیادت کے لئے آستانہ پر حاضری دینا ہے
 اس لئے مناسب یہ ہے کہ وہ جنگ کا ارادہ ترک کر دے لیکن راجہ نے جواب میں کہلا بھیجا کہ چونکہ
 وہ اسی امراض کے لئے بھیجا گیا ہے اور اس کا واپس جانا جہاں پناہ کی خوشنودی کا باعث نہ ہوگا

اگر آنحضرت داورنگ زیب ہدکن کی طرف مراجعت کریں تو وہ واپس لوٹ جائے اور اگر آنحضرت اس بات پر راضی نہیں تو گستاخی کے لئے معذور ہوں۔

بالآخر دوسرے روز صبح دونوں فوجیں صف آرا ہوئیں اور تقارہ جنگ کو بخنے لگا میدان کارزار گرم ہوا۔ نصف النہار تک راجپوت بڑی جانبازی سے لڑے مگر اس وقت تک شاہی فوج کے کئی مسلمان اور راج پوت سردار کام اچکے تھے۔ راجہ جیونت سنگھ نے جب ہاتھ سے بازی جاتے دیکھی تو خلاف رسم جو انہر دی میدان کارزار چھوڑ دیا اور شرمندگی کی وجہ سے آگے جانے کے بجائے الودہ چلا گیا۔ شاہی فوج نے بھی میدان سے بھاگنا شروع کر دیا اور تھوڑی دیر میں داورنگ زیب کی فوج میں فتح و نصرت کا غلغلہ بلند ہوا۔

شاہجہاں اس دوران میں دہلی جا رہا تھا راستہ ہی میں اسے شکست کی خبر ملی۔ دارا کے اصرار پر شاہجہاں آگے کو لوٹ گیا۔ اگرچہ شاہجہاں اس خون ریزی کی کسی طرح روکنے کے خیال سے خود اپنی فوج ظفر موح کے ساتھ میدان جنگ میں جانا چاہتا تھا اس صورت میں شاہجہاں کو یقین تھا کہ شہزادے اس کے مقابلہ میں ہتھیار ڈال دیں گے مگر دارا کی کوتاہ اندیشی کی وجہ سے شاہجہاں اپنے خیال کو عملی جامہ پہنا نہ سکا۔ شاہجہاں دارا کے ہاتھ میں گویا قید تھا اور کچھ نہ کر سکتا تھا۔ دارا نے اس خیال سے کہ وہ داورنگ زیب کو بہ آسانی شکست دے دیگا فوراً کوچ کے لئے تیاری کا حکم دیا۔ دارا نے قلعہ سے چلتے ہوئے فاتحہ وغیر پڑھا اور قدم بوسی بجالایا۔ شاہجہاں قلعہ پر سے بڑی دیر تک اپنے چہیتہ بیٹے کی روانگی پر فوج کے جاہ و حشم کا نظارہ کرتا رہا۔ دارا ۱۶۵۸ء کی ۸ مئی کو ایک لاکھ فوج کے ساتھ دھول پور کی طرف روانہ ہوا دھول پور پہنچ کر اس مقام کے زمینداروں کی مدد سے دریائے جمیل کے راستوں اور گھاٹیوں پر توپیں نصب کرا دیں تاکہ تمام راہیں مسدود ہو جائیں اور داورنگ زیب دریائے جمیل عبور نہ کر سکے لیکن داورنگ زیب دارا سے بہت زیادہ دور بین اور تجربہ کار تھا

اس نے ایک غیر معلوم راستہ سے فوج کے ساتھ دریاجور کر کے سموگڈھ میں مقام کیا۔ اس اثنا میں جہاں آ کر انے خط کے ذریعہ اورنگ زیب کو سمجھانے کی بڑی کوشش کی مگر اورنگ زیب اس سے متاثر نہ ہوا اور خط کا نہایت معقول جواب لکھ بھیجا ۱۶۵۸ء کی ۲۹ مئی کو صبح مخالف فوجیں میدان میں صف آرا ہوئیں۔ دارا نے بہت زوروں سے اورنگ زیب کے لشکر پر حملہ کیا۔ اورنگ زیب چونکہ نہر آزماتھا مافغانہ لڑتا رہا۔ راجپوت سرداروں نے باری باری سے مراد اور اورنگ زیب کے ہاتھوں پر مردانہ وار حملے کئے مگر ان میں سے ایک بھی اپنے مقصد میں کامیاب نہ ہوا اور ہر ایک نے اپنی جان سے ہاتھ دھویا۔ جب اورنگ زیب نے دارا کی فوج کی بے ترتیبی دیکھی تو جراحانہ حکم کر دیا۔ میدان میں دارا کا ہتھی تابو سے باہر ہو گیا دارا نے فوراً ہتھی چھوڑ دیا اور گھوڑے پر سوار ہو گیا۔ دارا نے میدان میں یہ اجتہادی غلطی کی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ جیسے ہی سپاہیوں نے دارا کے اٹھی کا ہودہ خالی پایا تو سمجھے کہ دارا کام آچکا ہے۔ سپاہی بد دل ہوئے اور میدان چھوڑنا شروع کر دیا۔ نوبت یہاں تک پہنچی کہ خود دارا کو بھی میدان چھوڑنا پڑا۔ دارا رات ہی رات آگرہ پہنچا اور اپنی حویلی میں تھوڑی دیر توقف کیا۔ شاہجہاں کو اس شکست اور دارا کی آمد کی اطلاع پہنچی تو اس نے دارا کو طلب کیا مگر دارا نے حاضری سے پہلو ہٹائی کی اور اسی رات پچھلے پہر دہلی روانہ ہو گیا۔

اورنگ زیب اس فتح کے بعد دوسرے ہی روز آگرہ پہنچا اور مظہر کے قریب اپنی مظہر مضمون فوج کے ساتھ باغ ٹور محل میں قیام کیا۔ چونکہ بخت و فیروزہ اورنگ زیب کے آستانہ پر نا صیہ فرسا تھے شاہی ملازمین و مقربین اس ابو مظہر کے در دولت پر تحفہ مبارک باد لے کر پہنچتے اور انعام و منصب سے سرفراز ہوتے۔ شاہجہاں نے اورنگ زیب کے ساتھ نامہ و پیام کا سلسلہ جاری کیا۔ اسی موقع پر شاہجہاں نے تختہ ایک شمشیر بھیجی تھی جس پر عالم گیر کدہ تھا۔ اورنگ زیب باپ کی قدیم بوسی کے لئے جانے کا ارادہ کر چکا تھا لیکن چند معتبر رائلے سے اسے معلوم ہو گیا کہ شاہجہاں کی نیت میں فتور ہے اس لئے اورنگ زیب نے ارادہ

بدل دیا اور قلعہ کے محاصرہ میں سختی کر دی اور رسد پر بھی پھرے لگا دیے۔ جب شاہجہاں نے ہر طرح اپنے آپ کو عاجز و مجبور پایا تو اہل ناخواتنہ قلعہ کی چابیاں اور رنگ نکالے کر دیں۔ اور رنگ زیب قلعہ کا قبضہ لیا شاہجہاں کو قید کیا اور زمام حکومت اپنے ہاتھ میں لے لیا۔

شاہجہاں دار کی محبت میں اس قدر دیوانہ تھا کہ بہ حالت قید و بند بھی اس نے پنجاب کے صوبدار مہابت خاں کو لکھ بھیجا کہ وہ دار کی اعانت و استعانت میں کمی نہ کرے۔ اور مراد رنگ زیب کے بیٹے محمد سلطان کو بہکانا شروع کیا کہ وہ اپنے چچا شجاع سے ساز باز کر کے اور رنگ زیب کا کام تمام کر دے مگر شاہجہاں اپنی ان کوششوں میں کامیاب نہ ہوا کہا جاتا ہے کہ آخری زمانہ میں اور رنگ زیب کی طرف سے شاہجہاں کا دل صاف ہو گیا تھا اور شاہجہاں کی وفات یعنی ۱۶۶۷ء تک آپس میں تعلقات خوش گوار رہے۔

سموگڈھ کی جنگ میں ظفر الدیوان اور سیاست دانی نے اور رنگ زیب کے اثر و اقتدار کو وہ چند کر دیا تھا۔ یہ بات مراد کو کھٹکنے لگی اور حاشیہ نشینوں نے اور رنگ زیب کے خلاف مراد کے کان بھرنا شروع کیا کہ اور رنگ زیب کا قصد دہلی صہلکت سے خالی نہیں وہاں پہنچ کر یہ اپنی بادشاہت کا اعلان کرنا چاہتا ہے اور حقیقت کی بنیاد اس بات پر رکھی کہ اور رنگ زیب نے اسے آگرہ میں کچھ دن آرام و راحت میں بھر کر کے کامشورہ دیا تھا چوں کہ مراد جنگ سموگڈھ میں بہت زخمی ہو گیا تھا۔ مراد سلاہ لوح تھا، باتوں میں آگیا اور اور رنگ زیب کے پیچھے پیچھے اپنے لشکر کے ساتھ منزلیں طے کرتا رہا۔

مراد کی حرکات و سکنات دیکھ کر اور رنگ زیب کو اس کے ہی خواہوں نے یہ مشورہ دیا کہ ابھی زیادہ اہم کارگزاری درپیش ہے اور مراد بخش کی حکمتیں باعث تردد ہیں اس لئے شہزادے کو قید کر دیا جائے۔ اور رنگ زیب نے مراد کو صلاح و مشورہ اور شوق ملاقات کے بہانہ سے یاد کیا مراد بھی فوراً جانے کیلئے آمادہ ہو گیا لیکن اس کے ہوا خواہوں نے یہ کہہ کر جانے سے باز رکھا کہ اگر مراد کی نیت خواب ہے۔ اس وقت مشیروں کے اصرار پر مراد نہیں گیا مگر ایک روز اور رنگ زیب کا

اور الدین نامی ایک خادم مراد کے خیمہ میں پہنچا اور یہ اطلاع دی کہ اورنگ زیب ہنایت شدید درد شکم میں مبتلا ہے اور وہ اپنے بھائی کے شوقی ملاقات میں تڑپ رہا ہے۔ مراد اپنی سادہ لوحی کی وجہ سے اس خبر کی بلا تصدیق کئے فوراً اورنگ زیب کے خیمہ پہنچا۔ یہاں بڑے تپاک سے مراد کا استقبال کیا گیا اس کے ملازمین کو اندر جانے نہ دیا اور مراد کو اندر لے جایا گیا۔ خود اورنگ زیب تعظیم کو اٹھا کچھ دیر گفتگو ہونے کے بعد مراد کے سامنے شاہی حاضر پیش کیا گیا اور طے پایا کہ قیلوہ کے بعد مجلس مشورت منعقد کی جائے گی۔ مراد نے کمر سے اپنے سلاح کھول کر الگ رکھ دئے اور بستر استراحت پر دراز ہو گیا اس دوران میں ایک کینز لے آکر سلاح اٹھائے افسر جو اس موقع کے منتظر تھے ارد گرد جمع ہو گئے۔ جب مراد نے آنکھیں کھولیں تو اپنے بخت کو خستہ پایا۔ مراد نے اپنے آپ کو بے بس دیکھ کر کہا کہ میرے جیسے صاف باطن کے ساتھ یہ سلوک کیا اور وہ عہد و پیمان جو قرآن کریم کو ضامن رکھ کر کئے گئے تھے خوب بجالائے۔ اورنگ زیب نے جو پس پردہ کھڑا تھا اس کا جواب دیا کہ یہ جو کچھ کیا گیا ہے اس کا مقصد محض اپنے بھائی کے سر سے غرور و نخوت دور کرنا ہے اور ہمارا یہ خیال ہے کہ کچھ دن آپ صبر و سکون سے گزاریں۔ اس کے بعد مراد کو گوالیار کے قلعہ میں پہنچا دیا گیا۔ مراد کی فوج میں جب یہ طبع پہنچی تو لوگ بہت دل برداشتہ ہوئے اور آخر آہستہ آہستہ اورنگ زیب کے لشکر میں شامل ہو گئے۔

مراد چار سال قید و بند میں رہا۔ ایک روز اس کے بھی خواہوں نے اس کو قید سے چھڑانے کے لئے قلعہ کی کھیل برد سے اترنے کا انتظام کیا۔ مراد قلعہ چھوڑنے سے پہلے اپنی محبوبہ سرسوتی بائی سے (جو اورنگ زیب کی اجازت سے قید خانہ میں مراد کے ساتھ تھی) آخری بار ملے گیا جب سرسوتی مراد کے ارادہ سے ہنگامہ ہوئی تو بے اختیار تجھ اٹھی اس کی آواز سے پہرہ دار جاگ اٹھے اور یہ بھاگ نکلنے میں ناکام رہا۔

اورنگ زیب اس خبر سے تشکر ہوا مراد کا کام تمام کرنے کے لئے آخر کار علی نقی خاں جس کو گجرات میں مراد نے قتل کر دیا تھا کے بیٹے کو عدالت میں مراد پر اپنے باپ کے خون کے سلسلہ میں مقدمہ دائر کرنے پر راضی کر لیا۔ مقدمہ کا فیصلہ مراد کے خلاف دیا گیا اور اس طرح دسمبر ۱۶۷۱ء میں مراد مراد کو قتل کر دیا گیا۔

دارا نے اورنگ زیب کے دہلی کی طرف بڑھنے کی اطلاع ملتے ہی دہلی سے لاہور کا رخ کیا۔ لاہور میں دارا کا پرانا ناک خوار غیرت خاں موجود تھا جس نے اس کی کافی مدد کی۔ شاہی خزانہ سے دارا کو ایک کروڑ روپیہ دستیاب ہوا سرہند میں اسے ایک زمیندار افسر کا دھینہ ہاتھ لگنے سے بارہ لاکھ روپیہ مل گیا اب اس نے فوج فراہم کرنا شروع کیا اور تقریباً دس ہزار سپاہی اس کے پرچم کے نیچے جمع ہو گئے اگرچہ دارا کا خیال تھا کہ اورنگ زیب دو جنگیں لڑ چکا ہے اور اس صورت میں اس کا پنجاب جلد پہنچنا دشوار ہے تاہم دارا نے دریائے ستلج پر پہرے بٹھلا دیئے تاکہ اورنگ زیب اسے عبور نہ کر سکے۔ اورنگ زیب دہلی پہنچا اور ۱۶۷۵ء میں بتاریخ ۱۷ جولائی مختصر طور پر رسم تخت نشینی ادا کی گئی اور دربار منعقد کر کے افسران خیر اندیش کو مناصب و انعامات عطا کئے۔ اگست کے وسط میں دارا کے خلاف توقع دریائے ستلج عبور کر لیا۔ دارا ہمت ہار گیا اور فوج کے ساتھ ملتان چلا گیا مگر یہاں بھی اسے عافیت نصیب نہ ہوئی۔ اورنگ زیب نے لاہور میں تین ہفتہ قیام کیا اور نظم و نسق کی دیکھ بھال کی اور دارا کے تعاقب میں مختلف افسروں کی کمان میں فوجیں روانہ کر دیں۔ دارا سندھ کے ریگستان میں تین ماہ بھٹکتا رہا۔ سفر کی محنتوں سے گھبرا کر اور کچھ دارا سے مایوس ہو کر اس کے دو فاشخوار افسروں سے بھی اس کا ساتھ چھوڑ دیا۔ اس میں دارا کی فوج چودہ ہزار تھیں سات ہزار اور آخر میں تین ہزار باقی رہ گئی۔ دارا سندھ سے کچھ کی طرف گیا اور کاٹھیاواڑ ہوتا ہوا گجرات چلا آیا۔

شکرست خور دھارا صحرا نور دی کہ رہا تھا مراد قید ہو چکا تھا، اورنگ زیب اگر وہ سے

بہت دور تھا اور قلعہ اکبر آباد ایک نا تجربہ کار شہزادہ محمد سلطان کے قبضہ میں تھا۔ شجاع نے ان حالات کے پیش نظر دوبارہ قسمت آزمائی کا خیال کیا۔ یہ پٹنہ سے کثیر التعداد فوج کی ہمراہی میں اگر گڑھ کی طرف بڑھا۔ اور نگ زیب نے یہ صورت حال دیکھ کر محمد سلطان کو شجاع کے مقابلہ میں بڑھنے کا حکم دیا اور خود بھی منتخب فوج کے ساتھ الہ آباد کی طرف بڑی سرعت کے ساتھ منزلیں طے کرنا ہوا پہنچا۔ اسی آشنا میں دکن سے میر جملہ بھی اپنی فوج کے ساتھ آگیا تھا۔ ادھر شجاع پٹنہ سے الہ آباد کی طرف بڑھا الہ آباد کا قلعہ دارا کے ایما سے اس کے افسروں نے شجاع کے حوالہ کر دیا اسی طرح بنارس چنار وغیرہ جواب تک دارا کے افسروں کے قبضہ و تصرف میں تھے شجاع کے لئے معاون و مددگار ثابت ہوئے۔ آخر الامقام کھجوا پر دونوں حریف فوجوں نے قیام کیا۔ اس مقام پر اور نگ زیب نے اپنی فوج کو ترتیب دیا۔ دو روز کی جنگ وجدال کے بعد شجاع نے ہزیمت اٹھائی اور میدان چھوڑ کر بھاگا۔ غرض جنوری ۱۶۷۹ء میں اور نگ زیب نے اپنے دوسرے بڑے مخالف کو ہمیشہ کے لئے میدان سے نکال دیا۔

شجاع کے تعاقب میں میر جملہ کو بھیجا گیا تھا۔ اگرچہ شجاع مذکورہ تھا لیکن اس کے باوجود اور نگ زیب کے افسروں کو تقریباً ڈیڑھ سال پریشان کرتا رہا تا وقتیکہ شجاع نے ہر ایک راہ اپنے پر سرد و پا کر ۱۶۷۹ء میں بتاریخ ۱۲ مئی ہندوستان کو ہمیشہ کے لئے خیر باد کہا اور اہل و عیال کے ساتھ آراکان چلا گیا۔ جہاں اس شہزادہ کے حشر سے مورخ لامعی ظاہر کرتے ہیں مگر کھجوا تلبے کہ شجاع اس مقام کے راجا کو قتل کرنے کی سازش میں پکڑا گیا اور آخر کار قتل کر دیا گیا۔

پہلے اہم بیان کر چکے ہیں کہ دارا کچھ سے گجرات چلا گیا۔ احمد آباد میں شاہ نواز خاں نے جو اور نگ زیب کا متعین کردہ صوبہ دار تھا غدار کی لکی اور شاہی خزانہ دارا کے سپرد کر دیا۔ دارا نے گجرات میں ڈیڑھ ماہ قیام کے بعد فوج فراہم کی اور اجمیر کی طرف بڑھا ہر چند دارا کے ساتھ کثیر فوج تھی

لیکن اس کے لئے اورنگ زیب جیسے جرنیل اور سیاست دان کے مقابلہ میں لڑنا مشکل تھا۔ جمیر کی جنگ میں مارچ ۱۶۵۷ء میں شکست فاش کھائی جس کے بعد دارا کو فرار کے سوا کوئی چارہ نہ تھا۔ دارا سندھ ہوتا ہوا قندھار جانا چاہتا تھا اورنگ زیب کا لشکر اس کے تعاقب میں تھا۔ اس کے اچھے افسروں نے اس کا ساتھ چھوڑنا شروع کیا اور سپاہیوں نے بھی دارا کے خیمے ٹوٹنا شروع کیا۔ دارا نے مقام دادر میں اپنے ایک قیدی پروردہ زبند ارملک جیون کے یہاں پناہ لی مگر بخت نے یاوری نہ کی۔ اس نمک حرام نے قدیم احسانات کا بھی خیال نہ کیا اور دارا کو گرفتار کر لیا۔ اور راجہ جے سنگھ اور بہادر خاں کے حوالہ کر دیا۔ ۲۳ اگست ۱۶۵۹ء میں دارا کو دہلی لایا گیا اور ۱۰ ستمبر کو یہ بد نصیب شہزادہ قتل کر دیا گیا۔ سلیمان شکوہ الہ آباد سے بدقت تمام سرنگو پور پہنچا یہاں راجہ نے اس سے اچھا سلوک کیا مگر اورنگ زیب نے ہندو افسروں کی مدد سے سلیمان کو حاکم کر لیا۔ سلیمان پہلے توفیق میں رکھا گیا ایک سال کے بعد سلیمان شکوہ مئی ۱۶۶۲ء میں قید اورنگ زیب اور قیدیات دولوں سے آزاد ہو گیا۔

لکھنؤ اور اجمیر میں فتح و نصرت پانے کے بعد اورنگ زیب نے ۱۶۵۹ء کے وسط میں دوبارہ تقریب تخت نشینی بہت ہی مزک و احتشام کے ساتھ منائی۔ ۱۲ مئی کو شہر دہلی میں بڑی شان و شوکت سے جلوس نکالا گیا جو قلعہ کے باہر وری دروازہ سے قلعہ میں داخل ہوا۔ دیوان عام و دیوان خاص میں آراستگی کا پورا اہتمام کیا گیا۔ دربار میں اہل دربار اور منجوں کی تجویز کردہ نیک ساعت کے منتظر تھے۔ مسعود ساعت اب پہنچی اورنگ زیب پردہ کے پیچھے سے نکل کر تخت پر جلوہ افروز ہوا۔ اہل دربار کے چہروں پر مسرت و انبساط کی لہریں دوڑ گئیں۔ اہل دربار تسلیات بجالائے اور تبریک تنہیت پیش کی شرانے تہنیتی تھید سے پڑھے۔ شہنشاہ اورنگ زیب نے مناصب و انعامات تقسیم کئے۔ شاہی ملازموں نے گلاب پاشی کی اور پان تقسیم ہوئے۔ دارا الضرب میں

فوراً سکے ضرب کیا گیا۔ بادشاہ کے نام کا خطبہ پڑھا گیا۔ اور کئی دن تک آتش بازی سے دہلی کی راتیں دن میں تبدیل ہو گئیں۔ غرض اس رسم کو بڑی شان و شوکت کے ساتھ ادا کیا گیا۔

اس دو سال کی جنگ و جدال سے ملک کو بہت نقصان پہنچا۔ تمام قلمرو میں نظام حکومت درہم برہم ہو گیا تھا۔ شاہی ملازم خود مختاری سے کام لے رہے تھے۔ شہزادوں نے صوبوں کے شاہی خزانے خالی کر دئے تھے۔ لشکروں کی نقل و حرکت نے ملک کی زراعت کو سب سے زیادہ نقصان پہنچایا فوجوں نے اپنی ضرورتیں پوری کرنے کے لئے لاکھیتوں میں تیار فیصلیں کاٹ لیں جس کی وجہ سے غلہ کی قلت ہو گئی اور گرائی کی وجہ سے غریب بھوکوں مرنے لگے ہر طرف چوری ڈاکہ کی کثرت نے بٹائی اور بے چینی پھیلارکھی تھی تجارت کی منڈیاں سب دھڑی ہوئی تھیں غرض یہ دو سال کا عرصہ اہل ہند کے لئے بڑے آزمائش کا زمانہ تھا۔ اور نگ زیب تخت نشینی کے بعد سب سے پہلے تعظیم و ترمیم قائم کرنے کی طرف متوجہ ہوا اور فرمین کے ذریعہ ہر صوبہ میں شاہی ملازموں کے نام احکامات بھیجا شروع کیا۔ ایسا ایک فرمان ۱۶۶۷ء میں گجرات کے اعلیٰ افسروں کے نام صادر ہوا تھا اس فرمان والا شان میں ۳۶ شقیں ہیں۔ اس فرمان کی چند شقیں اقتصادی حالات کے پیش نظر محصولات کی معافی سے متعلق ہیں اور اس کا ایک حصہ اخلاقی و مذہبی اصلاحات سے تعلق رکھتا ہے۔ خانی خان کے بیان کے مطابق قریب اسی محصول معاف کر دئے گئے تھے۔ اسی طرح فرمین سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اورنگ زیب ابتدا سے ملک کی صنعتوں کا بڑا خیال رکھتا اور انھیں ترقی دینے میں حوصلہ افزائی کرتا۔ عسکر ض اورنگ زیب نے بہت قلیل عرصہ میں اپنے اثر و اقتدار سے ملک کا نظم و نسق ایک حد تک درست کر لیا تھا ورنہ ابتدائی دور کی محض شورشیں ہی ایسی سخت تھیں جو حکومت کا تختہ الٹ دیتیں۔

عہد اورنگ زیب کو دو بڑے حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے پہلا حصہ شمال ہند کے واقعات سے تعلق رکھتا ہے جیسے آسام و کوچ بہار کی جنگیں۔ بہار اور اڑیسہ کے زمینداروں کے فسادات

جاٹوں کی شورش، راجپوتوں کی سرکشی سکھوں کے مقابلے اور سرحدی پٹھانوں کی لوٹ مار وغیرہ اس دور کا نصف ثانی دکن سے تعلق رکھتا ہے۔ خود اورنگ زیب نے پچیس سال دکن میں گزارے گویا شمالی ہند سے پایہ تخت دکن میں منتقل ہو گیا تھا۔ اگرچہ خود اورنگ زیب دکن میں اس طویل مدت کے قیام سے نہ اکتا گیا ہو لیکن اہل دربار، فوجی افسر اور شاہی ملازمین کو وطن کی یاد نے بیتاب کر دیا تھا۔ دکن کی ہمیں اورنگ زیب کے عہد کی تمام مہموں سے زیادہ اہمیت رکھتی ہیں یہی وہ زمانہ ہے جب کہ شیواجی نے اپنی قوم کو منظم کیا اور ایک نئی حکومت کی بنیاد ڈالی۔

اس دور میں بڑی جنگوں کو چھوڑ کر دو قسم کی شورشیں پائی جاتی ہیں چند فسادات محض مقامی تھے جنہیں مقامی افسروں نے فرو کر دیا۔ دوسری قسم کی شورشیں وہ ہیں جو باج لڈا ریاستوں اور چھوٹی چھوٹی جماعتوں کے سرداروں نے برپا کیں جن پر قابو پانے کے لئے شاہی فوجوں کو متعین کرنا پڑا۔

مقامی بلوں سے حکومت کو کوئی خاص نقصان نہ پہنچا۔ صرف تھوڑی مدت کے لئے ان مقامات کا نظم و نسق درہم برہم ہو جاتا تھا۔

۱۶۷۹ء میں متھرا کے نواحی علاقہ میں راجپوتوں نے ایک بہادر پنج نامی شخص کی سرداری میں بلوہ کیا۔ ۱۶۷۹ء میں چکرسین بھیل نے سیوات میں فساد برپا کیا، ۱۶۷۳ء میں نیازلی سرحدیوں نے دریائے سندھ عبور کر کے بعض نخل علاقوں میں لوٹ مار کی۔ ۱۶۷۵ء میں ہیسون نے شاہ آباد میں ۱۶۷۶ء میں جمو کے راجہ نے اور ۱۶۷۹ء میں گوند زمیندار بھول کھ نے فساد برپا کیا۔

اسی طرح الہ آباد، بہار اور رائیسہ کے زمینداروں نے بغاوت پر کمر باندھی گمان تمام فسادات کو بہت جلد و بادیا گیا۔

چند باج گزار رئیسوں نے بھی ابتدائی دور کی بد نظمی سے ناجائز فائدہ اٹھانے کی پوری کوشش کی یہ کاراؤ کرن شاہجہاں کے عہد حکومت کے آخری سالوں میں دکن کی ہم پٹیہیا گیا تھا مگر اورنگ زیب کے عہد میں اس نے اطاعت سے منھ موڑا۔ اورنگ زیب نے ۱۶۵۹ء میں اس کی تادیب کے لئے نوہزار کاشکر بھیجا۔ راؤ تاب مقاومت نہ لایا اور معافی کا خواستگار ہوا۔ اورنگ زیب نے درخواست قبول کی اور منصب عطا کر کے دکن کی ہم پر روانہ کر دیا ۱۶۵۹ء میں چیت رائے بندیلے نے خود مختاری کا اعلان کیا۔ اورنگ زیب نے اس کے خلاف راجپوت سرداروں کو بھیجا۔ چیت رائے مغلوں کے مقابلہ میں شکست کھا کر فرار ہو گیا اور مدت تک صحرائوں کی گھمٹا رہا اور جب بے بس ہو گیا تو خود کشی کر لی لیکن راجہ جے سنگھ کی کوشش سے اس کے بیٹے پھر سال نے اورنگ زیب کی اطاعت قبول کر لی اسے فوج میں شامل کر کے شیواجی کے خلاف دکن کی ہم پر بھیج دیا گیا۔ دکن میں پھر سال نے شیواجی سے ساز باز شروع کی اور آخر کار اپنے وطن واپس آیا جہاں ڈاکوؤں کی زندگی بسر کرتا رہا۔

اورنگ زیب کے ابتدائی عہد میں سرحدیوں نے بھی لوٹ کھسوٹ شروع کی۔ لیکن ان کو بہت جلد مطیع کر لیا گیا۔ ۱۶۶۷ء میں ایک یوسف زئی بھگوانا می افغان نے ایک شخص کو محمد شاہ کا لقب دے کر بادشاہ بنایا اور خود وزیر بن بیٹھا اور ضلع ہزارہ اور اٹک کو لوٹا اور ان مقامات پر قبضہ بھی کر لیا مگر بہت جلد ان کے قلع قمع کے لئے مغل فوجیں روانہ کی گئیں۔ جنگ میں یوسف زئی زیادہ دیر ٹھہر نہ سکے۔ اس کے بعد ان ٹانفوں کے بڑے بڑے سرداروں کو تحفے تحائف اور تنخواہیں دیکر زیر کر لیا گیا۔ اس شور و ش کے بعد ۱۶۷۲ء تک کوئی خاص واردات پیش نہیں آئی۔ چوں کہ سرحد پر کسی قابل اور مجربہ کار فوجی افسر کی ضرورت تھی اس لئے ۱۶۷۱ء کے وسط میں راجہ جسونت سنگھ کو درہ خیبر کے قریب مقام جردو کا

فوجدار بنا کر بھیجا گیا تھا۔

سنہ ۱۶۷۶ء میں جلال آباد کے فوجدار کی حرکتوں سے سرحد کے آفریدی مغلوں کے خلاف ہو گئے اور اکل خاں نامی ایک آفریدی کی سرداری میں مغلوں کے خلاف علم بغاوت بلند کیا۔ سنہ ۱۶۷۲ء کے موسم بہار میں محمد امین بن میر جملہ جو افغانستان کا صوبہ دار تھا پشاور سے کابل جابرا تھا۔ راستہ میں اسے اطلاع ملی کہ آفریدیوں نے راستے بند کر دئے ہیں محمد امین ان اطلاعات کو اہمیت نہ دیتے ہوئے آگے بڑھا لیکن محمد امین اور اس کے لشکر کو آفریدیوں نے اتنا تنگ کیا کہ آخر اس نے آفریدی سرداروں کے ساتھ صلح کے لئے گفت و شنید شروع کی مگر اس میں بھی کامیابی نہیں ہوئی۔ اس کے بعد محمد امین نے آفریدیوں کے خلاف فوج کے دستے بھیجنا شروع کیا مگر اس جنگ میں مغل لشکر نے ہزیمت اٹھائی اور محمد امین اور فوجی اپنی جہان بچا کر پشاور واپس آ گئے۔ اس جنگ میں آفریدیوں کے ہاتھ تقریباً دو کموٹر روپیہ لگا اور دس ہزار مغلوں کو غلام بنا کر لے گئے اور ایشیائے وسط میں ان غلاموں کو فروخت کیا محمد امین خاں کو اس جگہ سے بدل کر گجرات بھیج دیا اور گجرات سے ہابٹ خاں کو افغانستان کی صوبہ دہری کیلئے نامزد کیا۔ ہابٹ خاں سرحدیوں کے خوف سے ہراساں تھا اور کابل چلنے میں پس و پیش کر رہا تھا اور نگ زیب نے دہلی سے شجاعت خاں کو لشکر کے ساتھ روانہ کیا۔ مگر شجاعت خاں اور راجہ جسونت سنگھ میں اختلاف رائے ہونے کی وجہ سے اس ہم میں مغلوں کو بڑا نقصان ہوا۔ آخر سنہ ۱۷۷۷ء کے وسط میں اورنگ زیب خود گیا اور ڈیڑھ سال حسن احوال مقام پر قیام کر کے اپنی مسامتہ دانی اور فوجی لیاقت سے سرحدیوں کو زیر کیا۔

بنگالہ کا نظم و نسق سنہ ۱۷۷۷ء ہی سے درہم برہم ہو گیا تھا۔ شہزادگان کی جنگ کے دوران میں اکھام، کوچ بہار اور برما کی سرحد کے لوگوں نے بد نظمی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے

مغلیہ مملکت کے کچھ حصہ پر قبضہ کر لیا تھا اور ڈھاکہ کے قریب تک پہنچ گئے تھے۔ ۱۶۶۱ء میں میر جملہ کو بنگالہ کا صوبہ دار مقرر کیا۔ میر جملہ نے جانے ہی راشد خان کو آسام کی سرکوبی کے لئے روانہ کیا اور کوچ بہار پر سبقت رائے کو بھیجا اور بعد ازاں میر جملہ کوچ بہار کی طرف بڑھا میر جملہ نے کوچ بہار کی ریاست کو مغلیہ قلمرو میں شامل کر لیا اور اس مقام پر سولہ روز قیام کر کے آسام کی طرف بڑھا۔ آسام مغلوں کے مقابلہ میں کئی مہینے لڑتا رہا۔ میر جملہ کی فوج کو سیلاب گھنے جنگل اور سواکے پھیلنے کی وجہ سے بڑا نقصان پہنچا لیکن میر جملہ کے ارادوں میں تزلزل پیدا نہ ہونے پایا آخر صلح کے معاہدے پر اس جنگ کا خاتمہ ہوا اگر پوری طور پر آپس کے کھچاؤ اور سکد ورتوں کا خاتمہ نہ ہوا تھا تو اس لئے ۱۶۶۶ء سے ۱۶۶۷ء تک دو بارہ غلوں اور سامیوں میں جنگ ہوتی رہی۔ جنگ کا ایک آدھ اور جنگ آسام میں تکالیف کی شدت نے میر جملہ کی صحت پر بہت برا اثر کیا اور میر آسام سے ڈھاکہ جاتے ہوئے راستہ میں انتقال کر گیا۔

میر جملہ کے انتقال کے بعد شائستہ خاں کو بنگالہ بھیجا گیا۔ عرصہ دراز سے چاٹ گاؤں کے فرنگی اور آراکائی بھری ڈاکوؤں نے بنگالہ کی بندرگاہوں میں ادمم بچا رکھی تھی۔ یہ ڈاکو بنگالہ کے شہر دیہات اور بندرگاہیں لوٹے اور کثیر تعداد میں بنگالیوں کو غلام بنا کر لے جاتے اور بیچتے یا کاشتکاری میں ان سے کام لیتے۔ ڈاکو مال غنیمت میں سے نصف حصہ آراکان کے راجہ کو دیتے اور نصف خود لیتے۔ جب شائستہ خاں نے دیکھا کہ ان ڈاکوؤں کے قلم و قفسہ سے بنگالہ کے دیہات اور شہر ویران ہوتے چلے جاتے ہیں تو اس نے ڈاکوؤں کا قلعہ فتح کرنے کا مصمم ارادہ کر لیا ابتدا میں ان سے جنگیں لڑا لیکن فرنگی ڈاکوؤں کو اپنی طرف داری میں لے کر آخر کار چاٹ گاؤں کی فتح کر لیا اور اس طرح ۱۶۶۶ء میں ان بھری ڈاکوؤں کو بالکل نیست و نابود کر دیا۔

اورنگ زیب کی مذہبی اصلاحات اور اس بارے میں اس کے طرز عمل سے ہندو رعایا ناخوش تھی اور اسی کی آڑ میں اکثر شریر عنصر بغاوت پر مکر باندھا اور علاقہ کے امن کو بری

طرح غارت کر دیتا۔ اور نگ زرب کے افسر بھی اپنے بادشاہ کی خوشنودی کے لئے ایسے ہی طریقے اختیار کرتے جو فریق ثانی کو لائق کلمۂ کبائر ہوتے مثلاً متھرا کے نواح میں ۱۶۷۱ء سے عید النبی نامی فوجدار متعین تھا۔ اس نے ایک مندر سے ایک کندہ پتھر جو دارا نے بطور تحفہ دیا تھا نکلوایا یہ دیکھ کر اس ضلع کے جاٹوں نے گوئل نامی ایک شخص کی سرداری میں فساد برپا کیا اور عید النبی فوجدار کو قتل کر دیا۔ اور نگ زرب نے فوراً اعلیٰ افسروں کی کمان میں فوج بھیجی اور بہت جلد اس فتنہ کو دبا دیا گیا۔

ایسا ہی دوسرا واقعہ ستنامیوں کی شورش کا ہے جس میں آپس کے جھگڑے کو مذہبی رنگ دے کر تعصب کی آگ کو ہوا دی گئی۔ واقعہ یہ ہے کہ ۱۶۷۲ء میں مہرات کے علاقہ میں ایک ستنامی فرقہ کے کسان کے کھیت کی خبر گیری ایک مسلمان سپاہی رکھتا تھا۔ کسی بات پر ان دونوں میں نزاع ہوا۔ سپاہی نے اس ستنامی کسان کا سر پھوڑ دیا۔ اس بات پر اس فرقہ کے کچھ لوگوں نے سپاہی کی اتنی زد و کوب کی کہ وہ مرنے کے قریب ہو گیا۔ جب شق دار نے گنہگار کو گرفتار کرنے کی کوشش کی تو اس بات پر فرقہ کے تمام ستنامیوں نے بلوہ کر دیا۔ اور نگ زرب کو جب اس واقعہ کی اطلاع ملی تو اس نے فساد کو فرو کرنے کے لئے فوج بھیجی اور ستنامیوں کے ساتھ بڑی خوں ریز جنگ ہوئی جس میں قریب دو ہزار ستنامی کام آئے۔

اس دور میں سکھوں نے بھی اپنی قوم کی بڑی تنظیم کی اور ایک مذہبی فرقہ کے بجائے سیاسی فرقہ میں اپنے آپ کو تبدیل کر دیا۔ سکھوں کی تنظیم کو بھی اور نگ زرب کے مذہبی خیالات کا رد عمل بتایا جاتا ہے مگر ان کی تاریخ سے یہ واضح ہے کہ عہد جہانگیر سے اس قوم کے پیشواؤں نے اپنی قوم کی فوجی تنظیم شروع کر دی تھی۔ اس کا بڑا سبب یہ بتایا جاتا ہے کہ جہانگیر نے ۱۶۱۷ء میں گروارجن کو اس حرم پر قتل کر دیا تھا کہ گرو نے شہزادہ خسرو کو شہزادہ کی بغاوت کے زمانہ میں بادشاہ

کے خلاف مدد دی تھی اس واقعہ کے بعد سے سکھوں نے اپنے کو گروہر گوبند کی پیشوا میں منظم کرنا شروع کیا۔ اورنگ زیب کے زمانہ میں سکھ گرو تیغ بہادر نے اورنگ زیب کی مذہبی پالیسی کے خلاف صدائے احتجاج بلند کی اور بات اتنی بڑھی کہ تیغ بہادر کو اپنی جان سے ہاتھ دھونے پڑے اس واقعہ کے بعد گرو گوبند سنگھ نے اپنی قوم کو جنگجو قوم بنانے کی طرف توجہ مبذول کی۔ اگرچہ عہد اورنگ زیب میں یہ اپنے ارادوں کو عملی جامہ پہنانہ سکے مگر ان کے پیشواؤں نے فقر کو چھوڑ کر شاہی طریقہ معاشرت اختیار کیا۔ قلعے بنوانے لگے اور زمینداروں سے جنگیں کرتے رہتے۔ اسی ہی سبب سے کشیدوں کے خلاف مغل فوجوں کو بھیجا گیا جن کے مقابلہ میں سکھوں کو شکست کا منہ دیکھنا پڑا۔ اورنگ زیب نے اپنے آخری زمانہ میں گرو گوبند سنگھ کو اعزاز کے ساتھ دربار میں آنے کی دعوت دی مگر گوبند سنگھ اورنگ زیب کی دعوت پر دکن جانے کے لئے تیار نہ ہوئے لیکن اسی اثنا میں اورنگ زیب کے انتقال کی خبر ملی تو گوبند سنگھ نے دکن جانے کا خیال ترک کر دیا۔

اورنگ زیب کے دور حکومت کے نصف اول میں راج پوتوں کی شورشیں بہت اہمیت رکھتی تھیں اس کے آغاز کا سبب یہ ہوا کہ راجہ جسونت سنگھ جو درہ خیبر میں جمرو کا فوجدار تھا انتقال کر گیا۔ چوں کہ راجہ کی اولاد ذرینہ نہیں تھی اورنگ زیب نے ریاست جو دھ پور کو اپنی قلمرو میں شامل کر لینا چاہا۔ فوراً مسلمان فوج دار، قلعہ دار، امین، کوتوال وغیرہ عہدے داروں کا ریاست میں تقرر کیا۔ اورنگ زیب کو بعد میں معلوم ہوا کہ راجہ جسونت سنگھ کا دو رائیوں کے لپٹن سے دو بچے پیدا ہوئے جن میں سے ایک مر گیا اور دوسرا اجیت سنگھ زندہ تھا۔ راجپوت سردار پچھ کو دہلی لے گئے اور جو دھ پور پر اس کا حق ثابت کرنے کی کوشش کی مگر اورنگ زیب نے اجیت سنگھ کو شاہی دربار میں پرورش پانے کے بعد جو دھ پور اس کے سپرد کرنے کا وعدہ کیا جسونت سنگھ کے ایک نیک خواہر درگاداس نے اس بات کو

پنہ نہیں کیا اور اجیت سنگھ کو مغلوں کے پیر سے بچا کر مارواڑ لے آیا۔ اور نگ زیب نے اس واقعہ کے بعد مارواڑ پر سر بلند خاں کی کمائیں ایک فوج بھیجی اور خود بھی اجیر گیا راجپوتوں نے منسل فوجوں کا مقابلہ کیا لیکن ہزیمت اٹھائی اور اس طرح مارواڑ منسل قلمرو میں شامل کر دیا گیا۔ یہ صورت حال دیکھ کر میوات کے رانا اور دوسرے راجپوت سرداروں نے اجیت سنگھ کے حق کے لئے لڑنے کا تہیہ کر لیا۔ اور نگ زیب نے میوات کو فتح کرنے کے لئے بھرپور کار افسروں کو روانہ کیا اور خود بھی اجیر سے آگے بڑھا۔ مغلوں نے پہلے تو بہت جلد پورے میوات پر قبضہ کر لیا مگر راجپوت ابھی ہمت نہیں ہارے تھے اور اورنگ زیب کے اجیر لوٹ آنے کے بعد سہم حملے کر رہے تھے۔ راجپوت کو دبانے میں مغلوں کو کوئی خاص کامیابی نہیں ہو رہی تھی۔ اس لئے اورنگ زیب نے فوراً شہزادہ اکبر کو میوات سے مارواڑ بھیج دیا اور شہزادہ معظم کو اس کی جگہ پر تعین کیا۔ مارواڑ میں مقام جھیلواڑہ پر راجپوتوں سے ایک جنگ ہوئی جس میں شاہی لشکر فتح مند رہا مگر اسی کے بعد اکبر راجپوتوں سے مل گیا اور ۱۶۷۱ء میں اپنی بادشاہت کا اعلان کر دیا اور فروج لے کر اجیر کی طرف بڑھا۔ اس موقع پر اورنگ زیب نے اپنے سیاسی تدبیر سے کام لیا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ راجپوت اکبر کا ساتھ چھوڑ کر بھاگ گئے۔ اکبر کو بھی اس صورت میں واپس راجپوتانہ جانا پڑا۔ میوات کا رانا ہمت ہار گیا اور مغلوں سے صلح کر لی مگر مارواڑ میں درگاداس اس کے بعد تیس سال تک اجیت سنگھ کے حق کے لئے لڑتا رہا اکبر درگاداس کے ساتھ تھا مگر جب راجپوتوں نے دیکھا کہ اکبر کا مارواڑ میں رہنا دشوار ہے تو اسے دکن بھیج دیا۔ اس پر بہادر شاہ نے اپنے عہد صلح و محبت میں جو دھ پور پر راجیت سنگھ کے حق کو مان لیا۔

دکن۔ اورنگ زیب نے اپنی حکومت کے پچیس سال دکن کے میدان جنگ میں گزارے اور آخر اسی جگہ اس دور کا خاتمہ بھی ہوا۔ اورنگ زیب کو دکن میں تین حریفوں کا


مقابلہ کرنا پڑا۔ یہی وہ دور ہے جب کہ شیواجی نے لکھنؤ قوم کی صرف تنظیم ہی نہیں کی بلکہ ایک مڑٹہ حکومت کی بنیاد ڈالی۔ اگرچہ دکن کی مسلم سلطنتیں کافی کمزور ہو چکی تھیں تاہم اورنگ زیب کو انھیں مسخر کرنے میں بڑی مشکلات پیش آئیں۔

۱۶۵۸ء سے ۱۶۸۲ء یعنی اورنگ زیب کے راجہوتانہ کی مہم سے فارغ ہو کر دکن آنے تک دکن کے پانچ صوبہ دار گزرے جن میں شہزادہ شاہ عالم گیارہ سال، بہادر خاں چھ سال، شائستہ خاں چار سال، جے سنگھ دو سال و لیر خاں ایک سال صوبہ دار کے عہدہ پر فائز رہے ان صوبہ داروں کے زمانہ میں دکن میں میدان کارزار ہر وقت گرم رہا مرہٹے نہ خود چین سے بیٹھے نہ مغلوں کو چین لینے دیا۔ آخر شہزادہ اکبر کی بغاوت اور اس کے دکن جانے نے اورنگ زیب کو تشویش میں ڈال دیا اور یہ راجہوتانہ کی مہم سر کرنے کے بعد ۱۶۸۲ء میں دکن پہنچ گیا۔

۱۶۶۶ء میں محمد عادل شاہ کے انتقال پر اورنگ زیب نے بیجا پور پر دست تصرف کر کے اس کے خلاف شیواجی نے مغلوں کا ساتھ دیا مگر بہت جلد مغلوں سے الگ ہو کر دکن کے مختلف حصوں میں لوٹ مار شروع کر دی۔ ستمبر ۱۶۷۷ء میں بیجا پور نے مغلوں سے صلح کر لی۔ شیواجی نے بھی مجبوراً صلح کے لئے ہاتھ بڑھایا چونکہ جنوری ۱۶۷۵ء میں شاہجہار کی علالت کی وجہ سے اورنگ زیب شمالی ہند کو لوٹ رہا تھا اس لئے شیواجی کی درخواست کو بھی قبول کر لیا۔

شیواجی موقع کا منتظر ہی تھا اورنگ زیب کے دکن چھوڑنے کے بعد فوراً تاخت و تاراج اور قبض و تصرف کا کام شروع کر دیا۔ اس نے سب سے پہلے کلیان اور کھیر پوری پر قبضہ کیا اور اس کے بعد پے در پے ملک کے مختلف قلعے فتح کرتا چلا گیا۔ ۱۶۷۹ء تک اس نے

اتنا علاقہ فتح کر لیا تھا کہ تقریباً چالیس قلعے شیواجی کے مقبوضات میں تھے۔ بیجاپور کے سلطان کو شیواجی کا ہمیشہ اندیشہ رہا اور اس لئے سلطان اورنگ زیب صلح کے بعد شیواجی کی سرکوبی کی طرف متوجہ ہوا لیکن اس کوشش میں بیجاپور کو افضل خاں ایسے سردار سے ہاتھ دھونا پڑا شہزادوں کی جنگ ختم ہونے کے بعد اورنگ زیب نے زمام حکومت اپنے ہاتھ میں لی اور شیواجی کے بڑھتے ہوئے حوصلوں کو پساکرنے کے لئے جولائی ۱۶۵۹ء میں شائستہ خاں کو دکن کا صوبہ دار مقرر کیا۔ شائستہ خاں نے دکن آتے ہی شیواجی کے مقبوضہ قلعے فتح کرنا شروع کیا اور پنہالہ، چکن، پونا وغیرہ بہت قلیل عرصہ میں سر کر لئے۔ ۱۶۶۱ء میں شائستہ خاں کو کن کی طرف متوجہ ہوا اور اس علاقہ کا بھی تھوڑا بہت حصہ فتح کر لیا۔ ۱۶۶۳ء میں ایک رات مرہٹوں نے شائستہ خاں پر شیخون مارا اور مغل فوج کو کافی نقصان پہنچایا۔ اورنگ زیب نے اس سانحہ کے بعد شائستہ خاں کی جگہ پر شہزادہ معظم کو بھیجا۔

۱۶۶۴ء میں شیواجی نے سورت کو لوٹا تو اورنگ زیب نے راجہ جے سنگھ کو دکن بھیجا۔ راجہ نے آتے ہی اپنے فوجی اور سیاسی تجربہ سے کام لیا۔ مغلوں نے جسے ، راجہ جے سنگھ وغیرہ فتح کر لئے تو شیواجی ہمت ہارنے لگا اور صلح کی درخواست کی راجہ جے سنگھ سے فوراً درخواست منظور کر لی اور پرندھری میں معاہدہ کیا۔ اس معاہدہ کی رو سے مغلوں کو تقریباً ۲۳ قلعے ہاتھ لگے۔ اسی موقع پر راجہ نے شیواجی کو آگرہ جانے پر بھی آمادہ کر لیا تاکہ مغلوں کے ایک بڑے دشمن کا قلعہ جمع ہو جائے لیکن شیواجی اورنگ زیب کے سلوک سے خوش نہ ہوا اور ۱۶۶۷ء میں بھاگ کر دکن واپس آ گیا۔ دکن آنے کے بعد شیواجی قریب تین سال تک خاموشی سے تیاری کرتا رہا۔

۱۶۵۷ء میں اورنگ زیب اور بیجاپور کے درمیان معاہدہ ہوا تھا لیکن چوں کہ سلطان نے اس پر عمل نہیں کیا اس لئے ۱۶۶۵ء میں راجہ جے سنگھ نے بیجاپور کے خلاف جنگ شروع

کی یہ جنگ کئی مہینوں جاری رہی مگر مغلوں کو اس سے کوئی فائدہ نہ ہوا اور اس کی بڑی وجہ یہ تھی کہ عادل شاہ
 ثانی نے ۱۶۶۱ء سے ۱۶۶۶ء تک اپنی غیر معمولی سیاسی اور فوجی لیاقت سے کام لیا لیکن اس
 کے بعد یہ عیش و عشرت میں پڑ گیا اسی وقت سے اس سلطنت کا زوال شروع ہو گیا۔ ۱۶۶۷ء
 میں سلطان کے انتقال پر اس کے چار سالہ بیٹے سکندر عادل شاہ کو تخت پر بٹھایا گیا اس زمانہ میں
 حکومت کا نظم و نسق وزیروں کے ہاتھ میں تھا آپس میں خانہ جنگیاں شروع ہو گئیں مغلوں نے
 ان خانہ جنگیوں اور ملکی اور غیر ملکی کے سوال سے بہت فائدہ اٹھایا۔ شہزادہ معظم کی جگہ بہادر خان
 کو دکن بھیجا گیا۔ بہادر خان نے آنے کے بعد بیجا پور پر حملہ کر دیا مگر وزیر خواص حاکم نے صلح کر لی
 یہ صلح عارضی تھی۔ ۱۶۷۱ء میں بہادر خان نے دوبارہ جنگ چھیڑ دی اور نل درک اور گلبرگہ پر
 قابض ہو گیا۔ بیجا پور نے اس وقت بھی مغلوں سے معاہدہ کیا مگر گلبرگہ کے معاہدہ پر عمل نہ ہونے کی
 وجہ سے ۱۶۷۹ء میں بہادر خان نے پھر بیجا پور پر حملہ کیا۔ مگر اس میں کامیابی نہ ہوئی اس ناکامی کا بڑا
 سبب یہ ہے کہ مغل سرداروں میں اختلاف رائے اور ذاتیات کی وجہ سے اتحاد عمل قائم نہیں ہا تھا۔
 ۱۶۸۱ء میں مغلوں نے گولکنڈہ کی طرف رخ کیا۔ شیواجی کی امداد کرنے کے جرم پر
 گولکنڈہ سے اس نے ایک کروڑ روپیہ اور دس ہزار گھوڑے بطور جرمانہ طلب کئے۔ جب
 سلطان نے ادا لگی سے انکار کیا تو مغلوں نے جنگ کا اعلان کیا۔ تمام مال کھینچ کر دونوں کے
 درمیان جنگ ہوئی مگر دلیہر خان نے بہت جلد گولکنڈہ سے صلح کر لی۔

تین سال کی تیاری کے بعد شیواجی نے پھر لوٹ مار شروع کر دی۔ ۱۶۸۴ء میں
 دوبارہ سورت کو لوٹا اور اسی سال کے دسمبر میں بارہ خانہ نشینی برہان پور وغیرہ کو تاراج کیا
 ۱۶۸۵ء میں سورت کے تاجروں اور متصدی سے پھر چار لاکھ روپیہ طلب کیا۔ اسی سال
 عادل شاہ ثانی کے انتقال کے بعد شیواجی نے کناڈا کے علاقہ کو لوٹا۔ ۱۶۸۷ء میں دلیہر خان نے

ادھر کو نکلنے میں مرہٹوں کے مقبوضات پر حملے شروع کئے مگر شیواجی نے مغلوں کو کامیاب نہ ہونے دیا۔ ۱۶۸۱ء میں شیواجی نے کرناٹک کا بھی تھوڑا حصہ فتح کر لیا تھا۔ ۱۶۸۰ء میں شیواجی مرہٹا غرض اس وقت تک شیواجی نے دکن و گجرات کو تباہ کر دیا تھا جس سے جان و مال کا بے انتہا نقصان ہوا۔ شیواجی کے بعد اس کا بیٹا شمشہرجی تخت و تاج کا مالک ہوا۔ شمشہرجی نے پہلے اپنے مقبوضات کی حفاظت کا انتظام کیا اور اس کے بعد مغلوں سے جنگ چھیڑی اور لوٹ مار کا سلسلہ شروع کیا۔ ۱۶۸۱ء میں مرہٹوں نے برہان پور اور بہادر پور (برہان پور سے تین میل کے فاصلے پر) کو لوٹا۔

۱۶۸۱ء میں شہزادہ اکبر دکن چلا آیا۔ اورنگ زیب بھی راجپوتانہ سے اپنے مقرب کار سرداروں کو لے کر مارچ ۱۶۸۲ء میں دکن پہنچ گیا۔

اورنگ زیب نے اورنگ آباد میں مقام کیا اور سب سے پہلے مغل قلعہ کی سرحدوں پر مضبوط پہرے بٹھلا دیے تاکہ شہزادہ اکبر اپنے ارادوں میں کامیاب نہ ہو سکے۔ اورنگ زیب نے دکن کے مختلف حصوں پر اعلیٰ افسروں کی کمان میں فوجیں روانہ کیں جن میں حسن علی بھی شامل تھے۔ اس نے آسانی سے کلیان پر قبضہ کر لیا۔ خان جہاں کو حکم ہوا کہ وہ بہادر گڑھ کو صدر مقام بنائے اور مرہٹوں پر حملہ کرے۔ شہزادہ اعظم اور دلیر خاں کو جنوب میں احمد نگر کی طرف روانہ کیا۔ اور شہاب الدین اور دلیر خاں کو مغرب میں سرحد تاسک روانہ کیا۔ اورنگ زیب نے اس طرح مرہٹوں پر کافی دھاک بٹھادی اور مرہٹوں کی لوٹ مار اور قبض و تصرف کے طوفان کو بڑی حد تک قابو سے باہر نہ ہونے دیا۔

چوں کہ اورنگ زیب اب مرہٹوں کے خلاف بڑے پیمانے پر جنگ کا آغاز کرنا چاہتا تھا اس نے ۱۶۸۳ء میں اپنی تمام کبھری ہوئی فوجوں کو واپس بلا لیا۔ ادھر شمشہرجی مغلوں کی طرف سے ذرا مطمئن ہوا تو اس نے پرتگیزیوں کے مقبوضات پر حملے شروع کئے جنگوں کا سلسلہ قریب

دس مہینے رہا اور اس دوران میں دمن سے سین تک کے کئی مقامات پر مرہٹوں نے قبضہ کر لیا لیکن شہزادہ معظم نے جیسے ہی کوکن پر حملہ کیا تو سمبھوجی نے پرتگیزیوں سے صلح کر لی مگر یہ صلح کامیاب نہ رہی نظم کی فوج کو کوکن میں قحط اور وبا سے بڑا نقصان پہنچا تو سمبھوجی نے مغلوں کی طرف سے صلح ہو کر دوبارہ پرتگیزیوں سے جنگ چھیڑ دی مگر اس کے بعد صلح ہو گئی۔

۱۶۸۳ء میں اورنگ زیب احمد نگر آیا اور پھر مختلف سرداروں کی کمان میں فوج روانہ کیں۔ ۱۶۸۳ء کے ادائوں میں مغل فوجیں فتح مند رہیں اسی زمانہ میں سمبھوجی کے خاندان کے افراد کو بہادر گڑھ سے قید کر لیا۔ ۱۶۸۵ء کے وسط تک مغل مرہٹوں کے بے شمار مقبوضہ پر قابض ہو گئے۔

اپریل ۱۶۸۵ء میں بیجاپور کے محاصرہ کا آغاز کیا گیا۔ خود اورنگ زیب احمد نگر شولا پور پہنچ گیا تھا تاکہ نگرانی کر سکے۔ ادھر گول کنڈہ پر بھی ہرہ بٹھا دیا تاکہ بیجاپور کو اس طرح سے مدد نہ پہنچ سکے۔ اس محاصرہ کے ابتدائی مہینوں میں قحط اور وبا سے مغلوں کو بڑا نقصان اٹھارہ مہینے بیجاپوریوں نے مقابلہ کیا آخر سلطان نے ہتھیار ڈال دیے اور ۱۶۸۶ء میں ستیر کو قلعہ مغلوں کے حوالے کر دیا۔ سکندر عادل شاہ کو قید کر دیا گیا۔ ایک مہفتہ کے بعد اورنگ زیب شہر میں داخل ہوا اور جامع مسجد میں نماز جمعہ ادا کی۔

گوکنڈہ کا نظام حکومت بھی اس وقت تک درہم برہم ہو چکا تھا۔ ابوالحسن عیش دے رہا تھا اور زمام حکومت دو برہمن بھائی اکٹا اور مدتنا کے ہاتھ میں تھی۔ مدتنا خود مختار وزیر رہا۔ اور اس دوران میں بدظمی پھیلی ہوئی تھی اور یہ ظلم و استبداد کا دور تھا۔ اورنگ زیب بیجاپور سے فارغ ہو کر گول کنڈہ کی طرف متوجہ ہوا۔ سات ماہ کے سخت محاصرہ کے بعد ستمبر ۱۶۸۷ء میں مغل فوج فتح مند ہوئے اور دکن کی یہ ریاست بھی مغل قلمرو میں شامل کر دی گئی۔ ابوالحسن کو

دولت آباد کے قلعہ میں قید کر دیا گیا

بیجا پور اور گوکھنڈا سے فراغت پا کر اورنگ زیب پھر مرہٹوں کی طرف متوجہ ہوا۔ شمشو جی کو جنب مغلوں کے حملوں کی خبر ہوئی تو یہ سنگ شیشو رچلا گیا مگر مقرب خاں نے سنگ شیشو پر اچانک حملہ کر دیا اور شمشو جی کو قید کر لیا۔ شمشو جی کا چھوٹا بھائی راجہ رام یہاں سے بھاگ نکلا تھا۔ مرہٹوں نے اسے سخت پرہٹلایا اور مغلوں کے خلاف جنگ جاری رکھی۔ مغلوں نے جنجی کے قلعہ کا محاصرہ کیا اور ۱۶۹۵ء میں یہ قلعہ فتح کر لیا۔ راجہ رام یہاں سے بھاگ کر ستارا گیا۔ مغلوں نے فوراً ستارہ کا محاصرہ کیا۔ ۱۶۹۷ء میں راجہ رام مر گیا اور مرہٹوں کے منصوبے ٹاک میں مل گئے۔ راجہ رام کے بعد مرہٹوں نے مغلوں سے صلح کر لی۔ ۱۶۹۸ء میں اورنگ زیب بیمار پڑا اور احمد نگر گیا۔ جہاں مرض الموت نے اس پیکرِ عظمیٰ کو ہمیشہ کے لئے چین کی نیند سلا دیا۔ بد نظمی :- اگرچہ اورنگ زیب اپنے ملک کے گوشہ گوشہ سے ہر ذرتِ باخبر رہتا تھا اور ہر علاقہ کے نظم و نسق کو درست رکھنے کی اس نے ہر ممکن کوشش کی لیکن چونکہ اورنگ زیب نے جنگ و جدال سے آخری دم تک فرصت نہ پائی اس لئے اس قدر وسیع مملکت کے نظام کو عزیز سے بچانے میں زیادہ کامیاب نہ ہوا۔ اعلیٰ افسر اور شاہی ملازمین اپنے علاقوں میں بہت خود مختاری سے کام لیتے تھے۔ اورنگ زیب کے مصروف جنگ ہونے کی وجہ سے انہیں باز پرس کا خوف کم تھا۔ رعایا پر ان کا ظلم و استبداد حد سے گہر چکا تھا۔ ملک کی اقتصادی حالت خراب ہونے کی وجہ سے ملازمین کو ہینوں تنخواہیں نہیں دیاں گئیں اور ان کی جائیں اس کا لازمی نتیجہ یہ ہو کر رشوت اور حصوں زر کے ناجائز طریقے عام ہوتے گئے۔

زراعت :- ملک کا دار و مدار زراعت اور تجارت پر تھا مگر اس دور میں زراعت کی حالت ابتر تھی۔ خصوصاً دکن کی پچیس سالہ جنگ نے دکن و گجرات کی زراعت کو تباہ و برباد

کر دیا تھا۔ فوجوں کی نقل و حرکت اور ان کی ضروریات نیز سپاہیوں کی بے احتیاطی نے سبزہ زاروں کی جگہ ویران بنجر زمین کا منظر پیش کر دیا تھا۔ اس صورت حال کو دیکھ کر کسان بھی بے دلی سے کاشتکاری کرتا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ غلہ گران ہوتا گیا مزید برآں آفات سروی وارضی نے بھی زراعت کو نقصان پہنچایا۔ اگرچہ ایک کے دوسرے یہ علاقوں میں غلہ کی فراوانی تھی مگر چوری ڈاکہ کے خطروں سے غلہ کی نقل و حرکت مسدود بھی۔ کسان اس دور میں ایک تو ان آفات کا شکار رہا اور دوسری طرف زمینداروں کے ظلم و ستم نے اس کی مصیبتوں میں اضافہ کر دیا تھا۔

سیاسی بد امنی کے باوجود تجارت کو زیادہ نقصان نہیں ہوا۔ بلکہ انگریزوں نے اسی عہد میں ملک کے مختلف حصوں میں اپنی تجارتی کوٹھیاں قائم کیں۔ شیواجی کی لوٹ بھٹوٹ سے کچھ مدت کے لئے تجارت کی منڈیاں سرد ہو جاتی تھیں لیکن سمن پرا کے ملکوں سے تجارت میں زیادہ نقصان نہ ہوا۔ اورنگ زیب کے آخری بیٹوں۔ مال میں بحری ڈاکوؤں کا زور بڑھ گیا تھا مگر اس کے باوجود تجارت میں فرق نہ آنے پایا۔

اقتصادی حالات: سالاہ سال کی جنگوں نے شاہی خزانہ میں خلا پیدا کر دیا تھا کہانی کے ذرائع مسدود ہوتے جا رہے تھے۔ زراعت کو نقصان پہنچنے سے محصول کی رقم کم ہوتی گئی دشمنوں کے اعلیٰ افسروں کو رشوت دینے میں کافی خرچ ہوتا۔ اورنگ زیب نے اپنے آبا اجداد کی جمع کی ہوئی دولت کا بھی بیشتر حصہ ختم کر دیا تھا۔

ملک میں بیکاری اور بد نظمی کی وجہ سے بد معاش عنصر نے چوری ڈاکہ کے طریقوں کو عام کر دیا تھا۔ راجپوتوں کا پیشہ سپاہ گری تھا مگر انھوں نے بھی ڈاکہ زنی کو اپنا پیشہ بنا لیا تھا شہر و دیہات کسی جگہ امن و سکون کا نام و نشان نہیں پایا جاتا تھا۔ غرض اورنگ زیب کے انتقال کے وقت ملک بد حالی کا شکار تھا۔

اورنگ زیب کا ہند جس طرح سیاسی اعتبار سے بڑی اہمیت رکھتا ہے اسی طرح مذہبی حیثیت سے بھی یہ ایک خاص اہمیت کا مالک ہے دینی امور میں اس کا مسلک اپنے جد بزرگوار اکبر کے مسلک سے بالکل مختلف ہے۔ اکبر کی وسیع المشربی اور کشادہ دلی کسی قسم کے امتیازات کو جو مذہب اور نسل کی بنا پر قائم ہوں روانہ رکھتی تھی۔ اسلامی حکومت کے آغاز ہی سے ہندی و ایرانی تہذیب کے درمیان مفاہمت و مصالحت کے آثار نمایاں ہونے لگے تھے لیکن اکبر کا ہند وہ زمین دو سہ سبب ان دو تہذیبوں میں ہم آہنگی پیدا کرنے کے لئے حکمران طاقت نے کوئی دقیقہ ذوقداشت نہیں کیا۔ ہندوستان جیسے وسیع ملک میں استحکام سلطنت کے لئے اکبر سماجی ہم آہنگی اور مختلف مذاہب کے درمیان اتحاد و مفاہمت کو بہت ضروری قرار دیتا تھا۔ وہ صلح کل کے نشہ میں اس درجہ سرشار تھا کہ اس کے بعض اقدامات کو راسخ العقیدہ مسلمانوں نے جادہ دین سے کھلی اعزاف پر محمول کیا۔ مسلمانوں کے سخت رد عمل کے باوجود رواداری اور کشادہ دلی کی اس روش کو جس کی بنیاد اکبر نے ڈالی تھی جہانگیر اور شاہجہاں کے لئے کیسر بدلتا بڑا مشکل تھا۔ اکبر کے زمانہ سے دو قوتیں ایک دوسرے کے ساتھ برسرِ پیکار نظر آتی ہیں۔ ایک قوت وسیع المشربی اور مذہبی پیوند سے بنے نیازی کی ہے اور دوسری قوت راسخ الاعتقادی کی جو وسیع المشربی اور صلح کل کے مسلک کو پے دینی اور بے اعتدالی تصور کرتی تھی۔ اکبر اور جہانگیر کے عہد میں راسخ العقیدہ مسلمانوں کے سبب زبردست نمائندہ حضرت مجددِ ثالث نے تھے جنہوں نے وحدت وجود کی بے اعتدالیوں کا نظم ٹھوکر کر مقابلہ کیا۔ مجددِ صاحبِ وراں کے جانشینوں کی مساعی نے اورنگ زیب کی صورت میں ظہور کیا۔ دوسری جانب جس زمین سے اکبر نے دین الہی کی بنیاد ڈالی تھی مختلف مذاہب کے نمائندوں کے درمیان تبادلہ خیال کے لئے عبادت خانہ تیار کر لیا تھا تصوف اور ہندو فلسفہ میں تقابلی پیدا کرنے کی کوشش کی تھی اس مقصد کے حصول کے لئے اسی کے خاندان سے ایک شہزادہ اٹھا جو وحدت وجود کے رنگ میں رنگا ہوا

تھا۔ جو اسلام مجازی سے بیزار اور کفر حقیقی کا دلدادہ تھا۔ جو ایک طرف صوفیائے کرام اور خاص طور پر حضرت میاں میر قادری اور ان کے مرید ملا شاہ بدخشی کا حلقہ گبویش تھا اور دوسری طرف اپنشد کو توحید کا سرچشمہ سمجھتا تھا اور وحدت ادیان کا دلی سے قائل تھا۔ ایک طرف وہ سفینۃ الاولیاء، سکینۃ الاولیاء اور حشرات العارفین لکھ کر صوفیہ کے مقدس گروہ کے ساتھ اپنی عقیدت اور وابستگی کا ثبوت دیتا ہے اور دوسری طرف اپنشد کے فارسی ترجمہ (سٹر اکبر) اور مجمع البحرین کی تالیف سے اپنی وسیع الشہرت اور فراخ دلی کا اظہار کرتا ہے۔ دارا اور اورنگ زیب اپنے اپنے مسلک پر گامزن تھے۔ اورنگ زیب شریعت کا پابند تھا اور دارا طریقت کا سالک۔ دونوں کے مذہبی خیالات میں بعد المشفقین تھا۔ دورِ حاضر کے بعض مورخ اورنگ زیب و دارا کی باہمی جنگ کو عقیدہ و نظریہ کی کشمکش کا نتیجہ بتاتے ہیں۔ یہ سچ ہے کہ اورنگ زیب کے خطوط میں دارا کی بے دینی والی دکار بار ذکر آیا ہے لیکن اسے اس بات پر کیوں نہ مہمل کیا جائے کہ یہ اتحاد و بے دینی کا الزام سیاسی حریف کو نچا دکھانے کے لئے ایک بوثر حربہ تھا۔ اورنگ زیب نے اپنے نظریہ کے مطابق اسلامی اصولوں پر حکومت چلانے کی کوشش کی۔ شریعت کے احکام رعایا کے لئے لازم و ملزوم قرار دئے لیکن تمام کاوش و کوشش کے باوجود اورنگ زیب حصول مطلب میں زیادہ کامیاب نہ ہوا۔ اس کے کئی اسباب تھے۔ ابھی شاہجہاں کے دور کی رنگ ریاں لوگوں کو بھولی نہیں تھیں۔ صوفیوں نے دو کاہداری قائم کر رکھی تھی اور توکل و قناعت کے غلط معنی سمجھا کر عوام کو بے وقوف بنا رکھا تھا۔ شریعت کی جکڑ بند یوں کے مقابلہ میں طریقت کو آزادی خیال کرے کرام طلب طبیعتیں اس طرف مائل ہونے لگیں۔ لوگوں کے اس رجحان کی سبب سے بڑی وجہ اس زمانہ میں علمائے دین کی تنگ نظری تھی۔ مقدسین کے اس فرقہ نے اسلام کو ہوتا بنا کر پیش کیا لہذا عوام نے ان کی تہذیبوں سے نجات پانے کے لئے تصوف میں پناہ لی۔ اس طرح اس دور میں اتحاد و بے دینی کو تقویت مل گئی اور اس کا زور بڑھتا گیا۔ منجھوں اور رمالوں کی قدر بڑھ گئی۔ لوگ تقدیر پر بھروسہ

کرنے لگے، اور اس طرح عمل اور تدبیر کے دروازے سدودہوتے گئے۔ تصوف کا زور
 ہونے سے مرشد پرستی بڑھ گئی صرف مسلمان ہی اس فعل کے متکب نہیں بلکہ سکھوں اور ہندوؤں
 میں بھی یہ بدعت بدرجہ اتم موجود تھی ہندوستانیوں میں تو ہم پرستی کا عام ہونا اس زمانہ میں عقل و شعور
 کے زوال کی سب سے بڑی دلیل ہے۔ اگرچہ اورنگ زیب نے اخلاقی اصلاحات کی طرف سب سے زیادہ
 توجہ دی۔ اور یہ خدا ترس شراب جو اور بد اخلاقی کی سختی سے روک تھام کرتا رہا افسوس کہ اس کا رد عمل
 بہت برا ہوا۔ کچھ سال، جنگ بدال اور اونچے طبقے کی بے پناہ عیاشی کی وجہ سے بد و فحش کا زور بڑھ گیا تھا۔
 گجرات میں چوں کہ ولی کا گجرات سے گہرا تعلق ہے اور اس کی عمر کا بیشتر حصہ بھی گجرات میں بسر ہوا ہے
 اس لئے ضروری ہے کہ عہد اورنگ زیب میں گجرات کے سیاسی، سماجی اور علمی حالات کا جائزہ لیا جائے
 مرہٹوں کی تاخت و تاراج دکن تک ہی محدود نہ تھی بلکہ گجرات اپنے متول اور دولت مند کی وجہ سے ان فتنہ
 آریاؤں کے لئے بہت بڑی کشش کا باعث تھا۔

۱۶۶۷ء میں گجرات کی صوبہ داری کے فرائض شہزادہ مراد بخش انجام دے رہا تھا۔ اس نے
 شاہجہاں کی علالت کا پتہ چلتے ہی اپنی بادشاہت کا اعلان کر دیا اور احمد آباد سے ممبورت اور ممبورت سے ممبورت
 کا رخ کیا۔ اس کا مفصل ذکر پہلے کیا جا چکا ہے۔ راجہ جسونت سنگھ کو گجرات کا صوبہ دار مقرر کیا گیا۔ راجہ اپنا عہدہ سنبھالنے
 ہی نظم نسق کی طرف متوجہ ہوا۔ رحمت خاں دیوان صوبہ، محمد بیگ خاں ترکمان وغیرہ جو دہلی کے ساتھ چلے
 گئے تھے واپس آئے۔ راجہ نے اورنگ زیب سے ان کی سفارش کی۔ اورنگ زیب نے انھیں معاف
 کر دیا اور دوبارہ رحمت خاں کو دیوان صوبہ مقرر کیا اور قطب الدین خاں کو سورت کا فوجدار بنا کر بھیجا۔ پھر
 کو جس نے دارا کو دوسری بار گجرات میں پناہ نہیں دی خلوت فرار کے ساتھ بھروچ کی فوج داری معنایت
 کی گئی۔ ۱۶۶۱ء میں راجہ جسونت سنگھ کو شیواجی کی سرکوبی کے لئے دکن بھیجا گیا۔ اور مہابت خاں کو گجرات کا
 صوبہ دار مقرر کیا گیا اور کرمت خاں و حاجی شیخ خاں کو دیوان صوبہ بنایا گیا۔

کاٹھاوار میں ابتدائی دور میں زمینداروں کی شورشوں نے بدامنی پھیلا رکھی تھی۔ ۱۶۶۲ء میں نو انگر کے جام رن مل سنگھ کے انتقال پر اس کے بیٹے چھتر سال کو نماز کی گیا مگر چھتر سال کے چچا رائے سنگھ نے اس کی مخالفت کی اور اسے قید کر دیا۔ چھتر سال نے مغلوں سے مدد کی درخواست کی تو قطب الدین فوجدار سو رٹھ نے اپنے بیٹے محمد خان کو چھتر سال کی مدد کے لئے بھیجا۔ اس جنگ میں رائے سنگھ نے زک اٹھائی مغلوں نے دوبارہ چھتر سال کو اس کی جاگیر سپرد کی اور نو انگر کو اسلام نگر کا نام دیا۔ اس واقعہ کے بعد بھی رائے سنگھ کے بیٹے تباہی اور نو انگر کے زمیندار سختی نے بھی کچھ مدت تک بدامنی پھیلا رکھی تھی۔ شیواجی کی حوصلہ مند طبیعت سورت کی بے انتہا دولت اور زر و رویم کو حاصل کرنے کے لئے عرصہ سے محل رہی تھی آخر موقع پاتے ہی ۱۶۶۲ء میں شیواجی نے سورت پر پہلا حملہ کر دیا اور کئی دن تک شہر کو دل کھول کر لوٹا۔ اس سلسلہ میں اہل سورت پر اس نے جو شتم ڈھائے وہ بیان سے باہر ہیں تین روز تک شہر میں خون کی ندیاں بہتی رہیں اور آگ کے شعلے آسمان تک پہنچتے تھے جب مہاراجا کو اس کی اطلاع پہنچی تو یہ علاقہ کے فوجداروں اور زمینداروں کی فوجوں کے ساتھ سورت کی طرف بڑھا مگر اس وقت تک شیواجی سورت سے کئی لاکھ روپیہ لے کر جا چکا تھا۔

۱۶۶۵ء میں گجرات کے متصديوں کے نام ایک فرمان صادر ہوا جس کی رو سے ہر سے ابواب ٹیکس، معاف کر دئے گئے اسی فرمان سے مذہب متعلق ہندو اور مسلمانوں کے بارے میں اور رنگ زیب کے طرز عمل پر روشنی پڑتی ہے۔ ۱۶۶۷ء میں مہابٹ خاں کی جگہ پر الہ آباد کے صوبہ دار بہادر خاں جہاں کو بھیجا گیا اور حاجی شفیع خاں کی جگہ پر محمد ہاشم دیوان مقرر ہوا۔ خاں جہاں احمد آباد میں بہت قلیل مدت کی کہ اس نے احمد آباد میں ایک مسجد اپنی یادگار بچھوڑی ہے جو گایکاواڑ کی حویلی محلہ رائے کھٹ میں واقع ہے۔ اور دیاپو کے دروازہ کے قریب اپنے نام محمد پانی کی نسبت سے ایک محلہ دیاپور آباد کیا تھا۔ اس نے اپنے عہد صوبہ داری میں کئی اور عمارتیں بھی تعمیر کرائی تھیں۔ ۱۶۷۱ء میں خاں جہاں کو دکن بھیجا گیا۔ اسی سال

راجہ حبیب سنگھ کو دوبارہ گجرات کی صوبہ داری تفویض ہوئی۔ اس زمانہ میں شیواجی نے دوبار گجرات میں لوٹ مار کی۔ ۱۷۷۲ء میں راجہ حبیب سنگھ کو گجرات سے بلا لیا گیا اور اس کی جگہ پر میر جملہ کے بیٹے محمد امین کا تقرر کیا گیا۔ اس دور میں گجرات کو چند آفات سہادی سے دوچار ہونا پڑا تھا۔ اسی زمانے میں اودے پور کے رانا کے چھوٹے بیٹے بھیم سنگھ نے گجرات کے دو بڑے متول شہروں وسیل نگر اور وڈ نگر کو لوٹا اور تاراج کیا اور ایڈر کے راجہ کی شرکت سے گجرات میں شورش برپا کر دی۔ اس فتنہ کے فرو کرنے کے لئے محمد امین نے محمد ہلول شیروانی کو بھیجا۔ ایڈر کے راجہ نے اپنے قلعہ میں پناہ لی مگر محمد ہلول نے قلعہ پر حملہ کر کے راجپوتوں کو شکست دی اور انھیں تتر بتر کر دیا۔ ۱۷۷۴ء اور ۱۷۷۵ء میں شیواجی کے پیہم حملوں سے گجرات میں پھر یہ امنی پھیل گئی اور تجارت کو بہت نقصان ہوا۔ ۱۷۸۲ء میں محمد امین نے احمد آباد میں انتقال کیا۔ اس کا مزار بھدر کے قلعہ میں ہے۔ اور گنگا محمد امین کا بڑا اندراج تھا۔

محمد امین کے انتقال کے بعد والدہ کے صوبہ دار مختار خاں کو گجرات بھیجا گیا۔ اور سورت تھ شہزادہ محمد اعظم کو تفویض کیا گیا اسی اثنا میں مختار خاں نے وفات پائی تو گجرات کی صوبہ داری بھی محمد اعظم کو دی گئی ۱۷۸۴ء میں کار طلب خاں بعد از شجاعت خاں کو سورت سے طلب کر کے نائب صوبہ دار مقرر کیا گیا۔ سورت کی متصدی گری صلابت خاں کو عنایت ہوئی۔

شجاعت خاں گجرات کا بہت مقبول صوبہ دار گذرا ہے ۱۷۸۵ء سے ۱۷۸۷ء تک یعنی ۱۷ سال شجاعت خاں نے گجرات میں بہت ہی خوش اسلوبی سے اپنے فرائض انجام دئے۔ اس کو جو تصور کا فوجدار بھی مقرر کیا گیا تھا تا کہ درگاداس راٹھور کے مقابلہ میں اس سے مدد ملتی رہے یہ چھ ماہ گجرات میں رہتا اور چھ ماہ مارواڑ میں قیام کرتا۔ تیسوں اور سونوں کی شورش اسی دور میں برپا ہوئی تھی۔ اس شورش کا حال آگے تفصیل سے بیان کیا جائے گا۔

اس ہندو لہزہ زحاکم نے ۱۶۸۵ء میں بقام احمد آباد انتقال کیا۔ اور نگ زیب کو اس کے انتقال سے بہت مال ہوا۔ شجاعت خاں کی خدمات جلیلہ کے صلہ میں اس کی جائیداد قانون کے مطابق ضبط نہیں کی گئی اور یہ رعایت دی گئی کہ اس کے ورثہ میں تقسیم کر دی جائے۔ اس کی مقبولیت کا یہ عالم تھا کہ ہندو عورتیں اپنے گیتوں میں اس کے نظم و نعت کی تریفیں کر کے خراج تحسین پیش کر رہی تھیں۔ احمد آباد میں اس نے ۱۶۹۹ء میں ایک مالی شان مسجد و مدرسہ تعمیر کرایا تھا جو اب تک موجود ہے اسی کے پہلو میں اس کو سپرد خاک کیا گیا ہے۔

شجاعت خاں کے بعد شہزادہ محمد اعظم کو گجرات اور رار وار ضمیمہ اجمیر کی صوبہ داری تفویض کی گئی اور خواجہ عبد الحمید خاں کو نائب صوبہ دار تجویز کیا گیا اسی سال شہزادہ محمد اعظم نے احمد آباد پہنچ کر گجرات کا نظم و نسق منبہال شیواجی نے اپنی زندگی میں گجرات کو اس سے نہ رہنے دیا مگر اس کے بعد بھی مرہٹوں کے حوصلے اتنے بڑھ گئے تھے کہ اکثر گجرات میں پھیل جاتے اور لوٹ مار مچاتے تھے۔ پہلے چھپڑ میں قریب بارہ ہزار مرہٹے سدر بار اور اطراف میں پھیل گئے اور سورت اور برہان پور سے کافی دولت لے گئے۔ ۱۷۰۷ء میں مرہٹہ دھنا جادھو قریب اسی ہزار فوج کے ساتھ گجرات پر حملہ آور ہوا۔ عبد الحمید خاں نے پہلے گجرات کے مختلف خطوں کے فوجداروں اور صفدر خاں بابائی اور نظر علی خاں جیسے اعلیٰ افسروں کو اس کے مقابلہ کے لئے بھیجا لیکن ڈیرہ ماہک محل فوجیں زبرد کے کنارے داد عیش دیتی رہیں اور کوئی جنگ وقوع میں نہ آئی۔ مرہٹوں نے بڑودہ کے قریب بابا پیادہ کے قریب ڈیرے تنبوڈالے۔ آخر جنگ ہوئی اور نظر علی خاں سے معاہدہ کیا مگر جیسے ہی عبد الحمید خاں احمد آباد سے لشکر لے کر زبرد تک پہنچا تو مرہٹوں کو تشویش ہوئی اور دوبارہ زوروں کی لڑائی ہوئی۔ اس جنگ میں بہت سے افسر کام آئے اور نظر علی اور عبد الحمید خاں مرہٹوں کے ہاتھ قید ہوئے ان دونوں کے لئے مرہٹوں نے بہت بڑی رقمیں مقرر

کی تھیں۔ بعد الحمید خاں نے مختصر سی رقم ادا کی اور بقیہ ان کے لئے اپنے برادر زادہ اور شہیر زادہ کو ضمانت پر مرہٹوں کے سپرد کیا اور خود بقیہ رقم کا انتظام کرنے کے لئے احمد آباد آیا۔ اتفاق سے مرہٹوں میں کسی بات پر آپس میں مناسفہ ہوا تو یہ دونوں موقع پاتے ہی وہاں سے بھاگ نکلے۔ مرہٹے بھی سورت اور نواح سورت کو ویران کرتے ہوئے دکن کی طرف لوٹ گئے۔

شہزادہ محمد اعظم گجرات کی آب و ہوا موافق نہ آنے کی وجہ سے برہان پور چلا گیا۔ اس کی جگہ پر کشمیر کے صوبہ دار ابراہیم خاں کا تقرر کیا گیا، ابراہیم خاں کے دور میں بالاجی بشونا تھ گجرات پر حملہ آور ہوا۔ گذشتہ وقت دھنا جا دھو کے حملہ کے بعد سے مرہٹوں کے حوصلے اتنے بلند ہو گئے تھے کہ احمد آباد سے چار میل کے فاصلہ پر قریب بٹوہ کے ان کی فوجوں نے ڈیرے تنبوڈالے۔ بعض فوجوں نے بھی شہر پناہ کے قریب کانگریا تالاب پر مقام کیا بعد الحمید خاں اور نظر علی خاں جیسے بزرگ آرمی بھی مرہٹوں سے مقابلہ کرنے میں پس و پیش کر رہے تھے۔ اس وقت اورنگ زیب کا انتقال ہو چکا تھا اور تخت و تاج کا مالک کون شہزادہ ہو گا یہ معلوم نہ تھا ان وجوہ کی بنا پر ابراہیم خاں سے افسران اعلیٰ نے مشورہ کیا اور بالاجی بشونا تھ کے پاس صلح کے لئے وفد بھیجا۔ آخر کار دو لاکھ گھنٹنی دے کر بالاجی کو گجرات سے واپس لوٹایا۔ مرہٹوں نے اطراف و اکناف میں آناخوت و ہراس پھیلا رکھا تھا کہ دیہاتیوں نے شہر احمد آباد میں پناہ لی تھی۔ ابراہیم خاں کے دور میں دوسرا مقدمہ دکڑی، تمام کے کولیوں کی شورش کا پیش آیا لیکن اسے بہت جلد دبا دیا گیا۔ ابراہیم خاں کے مستعفی ہونے کے بن گجرات کی صوبہ دار سی غازی الدین فیروز جنگ کو تقویٰ پیش کی گئی۔ غازی الدین شہر میں احمد آباد آیا اور نظم و نسق سنبھالا۔

اورنگ زیب کے بعد دہلی کے تخت پر کوئی ایسا تخت گیر سیاست داں اور مدبر حکمران نہ آیا جو اس وسیع سلطنت کو سنبھال سکتا اور اپنی ذمہ داریوں کو اپنی لیاقت سے انجام دیتا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اورنگ زیب کی آنکھیں بند ہوتے ہی سرکشوں کے حوصلے بڑھ گئے جنہوں نے پورے

ملک میں بد نظمی اور بد امنی کا دور قائم کر دیا۔

اورنگ زیب کے مذہبی خیالات آپ دیکھ چکے ہیں۔ اپنے طرز عمل کا ثبوت یہ گجرات کی صوبہ داری کے دور میں بھی دے چکا ہے۔ ۱۷۴۵ء میں احمد آباد کا ایک عالی شان جین مندر پر چٹمانی کسی خاص وجہ سے اورنگ زیب کے حکم سے بند کر دیا گیا اور اس کی جگہ پر ایک مسجد قوت الاسلام تعمیر کرائی جانے لگی۔ جب اس واقعہ کی اطلاع شاہجہاں کو ملی تو ۱۷۴۸ء میں یہ مندر جینیوں کو اس شہر پر لوٹایا گیا کہ جس حصہ پر مسجد تعمیر ہو چکی ہے اسے چھوڑ کر بقیہ حصہ کو مندر کے کام میں لیا جائے۔ اسی مندر کے مالک ومتولی شانتی داس جوہری کو شاہجہاں نے ۱۷۵۶ء میں پرگنہ شترنجیہ (پالیتانہ) شترنجیہ کے مندر کے لئے عنایت کیا تھا۔ ۱۷۵۷ء میں جب مراد بخش صوبہ دار گجرات نے اپنی بادشاہت کا اعلان کیا تو اس نے شانتی داس کے نام اسی فرمان کو تازہ کیا تھا ۱۷۶۸ء میں جب اورنگ زیب تخت نشین ہوا تو شانتی داس نے اپنے پانچ لاکھ پچاس ہزار روپیہ جو مراد بخش نے بطور قرض اس سے لیا تھا نیز پرگنہ شترنجیہ کے لئے حضور اقدس میں درخواست کی۔ اورنگ زیب نے گجرات کے متصدیوں کو قرض کی ادائیگی کے لئے حکم دیا۔ شانتی داس کو ایک دوسرے فرمان کی رو سے شترنجیہ، ابو۔ گرنار عبادت گاہوں کے لئے عنایت ہوئے۔

۱۷۶۵ء میں ہابٹ خاں کی صوبہ داری میں ایک فرمان صلاہوت ہے جس میں قریب ۳۴ شقیں ہیں اور ان میں سے بیشتر اورنگ زیب کی مذہبی پالیسی سے تعلق رکھتی ہیں۔ اس فرمان سے واضح ہوتا ہے کہ اورنگ زیب نے ہمسار کردہ بت خانوں کے دوبارہ تعمیر کئے جانے کی سخت ممانعت کر دی تھی۔ ۱۷۶۵ء سے ۱۷۹۳ء تک ہمیں کوئی ایسا واقعہ نہیں ملتا جس میں کسی مندر کو منہدم کیا گیا ہو مگر ۱۷۹۳ء میں شجاعت خاں کے نام حکم صادر ہوا تھا کہ گجرات کے شہر وڈنگر کا ایک مندر دھادیا جائے اسی طرح ۱۷۹۷ء میں اورنگ زیب نے عہدے داروں کو لکھا کہ سنا جاتا ہے کہ سو منائقہ

کامندر دوبارہ تعمیر کیا گیا ہے اور وہاں عیلات کی جاتی ہے اگر ایسا ہے تو تحقیق کے بعد مندر کو ہندو م کر دیا جائے۔

غرض سیاسی حالات یا مذہبی تعصب کی بنا پر گجرات میں اور رنگ زریب سنہ ۱۹۶۵ء میں روپ اختیار کیا تھا جہاں اس کے عہد حکومت میں ایک یادو مندر ڈھادیے کا حوالہ ملتا ہے تو دوسری طرف مندر کے لئے جاگیریں بھی عنایت کرنے کا پتہ چلتا ہے۔

گجرات کے صوبہ دار کے نام ایک فرمان ایسا بھی پایا جاتا ہے جس کی رو سے مٹی کے ہتھی گھوڑے (کھلونے) بنانے کی سخت ممانعت کی گئی تھی۔

۱۹۶۵ء کے فرمان سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اورنگ زریب نے ہندو تہوار اور مبارک دن جیسے پانچم، ایکادشی، اناوس پر دکانیں بند رکھنا ممنوع قرار دیا۔ اس حکم کا تعلق مذہب سے نہیں معلوم ہوتا۔ دکانیں بار بار بند رہنے سے بازار منڈی میں خرید و فروخت میں بڑی دقت پیش آتی تھی اور اس لئے ایسا حکم جاری کیا گیا تھا۔ اسی زمان کی روست ہولی کا تہوار اور دیوالی پر چراغاں کرنے کی ممانعت کر دی تھی۔ فرمان میں یہ وجہ بتائی گئی کہ ہولی پر راستہ سے جانے والوں کے ہاتھوں میں سے پتھر یا مددے کر آگ میں ڈال دی جاتی ہیں نیز آگ جلانے کے موقع پر نازیبا الفاظ بولے جاتے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ اخلاقی اصلاحات کے پیش نظر کیا گیا تھا دیوالی پر چراغاں نہ کرنے دینے کے کیا اسباب تھے ان سے ہم واقف نہیں ممکن ہے کہ یہ اقتصادی حالات کے پیش نظر کیا گیا ہو۔ مسلمانوں کے عرس اور مقابر کی پرستش پر بھی ایسی ہی کڑی قیدیں لگادی تھیں۔

اورنگ زریب نے مسلمان کے ساتھ بھی مذہب کے معاملات میں کسی قسم کی رورعایت نہیں کی۔ چوں کہ یہ سنت و الجماعت تھا اس لئے اس نے شیعیت کو پھیلنے سے ہر طرح روکا۔ ۱۹۶۵ء میں بہ عہد نائب صوبہ دار خواجہ عبد الحمید خاں لاہور سے علیٹی اور تاج گجرات کے مختلف اضلاع میں

شیعیت پھیلانے کی کوشش کر رہے تھے۔ جب اس کی اطلاع اورنگ زیب کو ہوئی تو سبزدادہ محمد اعظم صوبہ دار لکھنؤ کو اس امر میں تحقیق کرنے کا حکم دیا۔ محمد اعظم نے ان دونوں کو بمقام احمد آباد کچھ مدت قید میں رکھا اور اس بات سے باز آکنے کے وعدہ پر انھیں رہا کر دیا مگر قید سے رہا ہونے کے بعد یہ اپنی دوستوں سے باز نہ آئے، تو انھیں دوبارہ قید کر کے دہلی بھیج دیا گیا ایسا ہی دوسرا واقعہ یہ میان یکا جا ہے کہ نان جی، می ایکس بوہرہ اپنے بارہ مشغریوں کے ساتھ شیعیت کا پرچار کرتا تھا۔ اس نے اس کام کے لئے ایک لاکھ سے زیادہ روپے بھی جمع کیا تھا اسے بھی اورنگ زیب کے حکم سے قید کر کے دہلی بھجوا دیا گیا تھا۔ بوہرہ وں کے ان پڑھ بچوں کو نئی طریقہ کی تعلیم دینے کا بھی خاص انتظام کیا گیا تھا۔

اورنگ زیب کے عہد حکومت میں جہاں ایک واقعہ ایسا پایا جاتا ہے کہ مذہبی اسباب کی بنا پر ایک فرقہ کے لوگوں نے اپنے غم و فتنہ کا اظہار کرنے کے لئے حکومت کا سامنا کیا۔ اس واقعہ کو بیان کرنے سے پہلے اس فرقہ کے مذہبی عقائد کا مختصر تذکرہ مناسب معلوم ہوتا ہے۔

ہندوؤں میں عہدی عیسوی میں ایک امام شاہ نامی بزرگ ایران سے ہجرت میں وارد ہوئے۔ ان کی کچھ کرامات دیکھ کر ہندو قوم کے کئی فرقہ کے لوگ امام شاہ کے بڑے متعقد ہو گئے انھوں نے گجرات میں بتمہ پیر نامہ احمد آباد سے بارہ میل کے فاصلہ پر مکونت اختیار کی اور تبلیغ اسلام کے بڑے اوصاف طریقہ اختیار کئے۔ اس فرقہ کے لوگ پہلے انجمنی طور پر مسلمان ہو جاتے ہیں اور ایک مدت خاص کے بعد اپنے آپ کو مسلمان قرار کرتے ہیں اس تقریب کو 'پرگٹ' ہوتا کہتے ہیں۔ ان میں ایک خلیفہ ہوتا ہے اسے 'دکھا' کہتے ہیں یہ لوگ نہ مسلمان ہوتے ہیں نہ ہندو۔ دونوں مذاہب کے طریقوں پر کاربند رہتے ہیں یہ کوئی دیوالی بھی نہ دیتے ہیں اور عیدین بھی نہ گزشت اور پھلی نہیں کھاتے اور روزے بھی نہ رکھتے ہیں۔ ان کے وہاں مردوں کو دفن کیا جاتا ہے مگر اس رسم میں کوئی اسلامی طریقہ نہیں ہوتا۔ دفن کرتے وقت گجراتی میں دو دعائیں پڑھتی جاتی ہیں جن میں خدا اور امام شاہ کے ناموں کے ساتھ برہما، وشنو، اندر کے نام بھی

شامل ہوتے ہیں شادی بیاہ میں اسلامی طریقہ پر عقد خوانی ہونے کے بعد برہمن کو بلا کر ہندو رسم کے مطابق بھی ترم
مرحلے طے کئے جاتے ہیں۔ یہ لوگ گجراتی قرآن یا امام شاہ کی کتاب پڑھتے ہیں۔ اس فرقہ کے لوگ احمد آباد
جنوبی گجرات اور کچھ میں پائے جاتے ہیں احمد آباد کے امام شاہی مونٹھ کہلاتے ہیں اور جنوبی گجرات کے ہندو
میتھے (مت پر سے) کہلاتے ہیں۔ غرض یہ لوگ دراصل ہندو مگر صوفی مت کے ماننے والے ہیں۔ ان کے
تین بڑے مرکز پیرانہ۔ نوساری اور برہان پور ہیں۔

۱۶۵۴ء میں اس فرقہ کے سرگروہ شاہ جی نامی ایک بزرگ تھے جو ان ہی تمام طریقوں پر
اپنے متقیدین سے عمل کراتے تھے۔ ممکن ہے اور رنگ زیب نے ان ہی باتوں کی روک تھام کرنے کی
کوشش کی ہو جس کا نتیجہ شور شرکھی۔ اور رنگ زیب کو جب اس فرقہ کے اعتقادات اور طریقوں کی خیر
ہوئی تو اور رنگ زیب نے قاضی احمد آباد کے نام حکم بھیجا کہ شاہ جی کو دہلی روانہ کیا جائے تاکہ ان سے پیغام
اسلام کے متعلق مفصل گفتگو کا موقع ملے۔ جب قاضی خیر نے شاہ جی کو بلوایا تو شاہ جی نہ گئے آخر شجاعت خاں
کی مدد سے شاہ جی کو بلوایا گیا۔ کہا جاتا ہے کہ شاہ جی نے شجاعت خاں سے ملاقات کے بعد زہر کھایا تاکہ دہلی
جانے سے نجات پائیں مگر شاہ جی قیدی حیات سے نجات پا گئے تو شاہ جی کے مریدوں نے یہ خیال
کیا کہ شجاعت خاں نے ان کے مرشد کو زہر دے دیا۔ یہ خبر پھیلنے ہی جنوبی گجرات کے میتھے بھسب
کے جوش میں اپنے مرشد کے لئے احسان دینے کے خیال سے زہر عبور کر کے شہر بھروچ میں جس
آئے اور قلعہ پر بھی قابض ہو گئے۔ بھروچ کے فوجدار نے ہر چند اس شور شرک کو فرو کرنے کی کوشش
کی مگر حاصل ثابت ہوئی آخر شجاعت خاں نے احمد آباد سے فوج روانہ کی۔ چونکہ میوں میں صرف
فرقہ وارانہ بھران پھیلا ہوا تھا قلعہ کے دروازہ کھول دئے اور ایک طرف فوج کے مقابلہ میں لڑتے
اور ساتھ ہی ساتھ اپنے فرقہ کے لوگوں کو بھی تہ تیغ کرتے چلے جاتے اور اس طرح اپنے مرشد پر
ہزاروں جا میں قربان کر دیں۔

آفات سماوی :-

اس دور میں گجرات کو تین چار سخت ترین آفات ارضی و سماوی کا مقابلہ کرنا پڑا۔ ۱۶۶۲ء میں شیواجی کی لوٹ کھسوٹ کے بعد ابھی حواس بجا نہ ہوئے تھے کہ تدم گجرات میں قحط پڑا۔ اس قحط کا بیان ایسٹ انڈیا کمپنی کے کاغذات سے ملتا ہے۔ گجرات کی اقتصادی حالت پر اس کا بہت گہرا اثر پڑا۔ ابھی قحط کے شعلے سے نجات نہیں پائی تھی کہ وبا پھیلی۔ یہ ایک قسم کا بھار تھا۔ اس سے دیہات اور شہروں میں بہت جانی نقصان ہوا۔ کمپنی کی یادداشتیں بتاتی ہیں کہ سورت کی کوٹھی میں بھی اکثریت اس کا شکار ہوئی۔ پارسى اور بنیا قوم کو بھی اس وبا سے کافی نقصان ہوا۔

۱۶۸۱ء سے ۱۶۹۶ء تک گجرات میں چھ قحط پڑے۔ ۱۶۸۱ء میں قحط کی وجہ سے غلہ اتنا گراں ہو گیا کہ ایک عید کے موقع پر گجرات کے صوبہ دار محمد امین بن میر جملہ پر عید گاہ سے لوٹتے وقت لوگوں نے حملہ کر دیا اور یہ بدقت تمام قلعہ میں پہنچا۔ ۱۶۸۴ء میں ساہتی ندی میں سیلاب آیا اور پانی اتنا چڑھا کہ شہر پناہ کو بہت نقصان ہوا اور پانی شہر میں گھس آیا۔ ۱۶۸۵ء میں بارش کی کثرت سے فصلیں خراب ہو گئیں اور غلہ گراں ہو گیا۔ صوبہ دار نے یہ صورت حال دیکھ کر اورنگ زیب سے غلہ کا محصول معاف کر لیا اور اس کے بعد تین چار سال یہ محصول وصول نہیں کیا گیا۔ ۱۶۸۶ء میں زیادہ بارش ہونے سے قحط پڑا۔ ۱۶۹۰ء میں سورت، بھروچ احمد آباد اور گجرات کے دوسرے حصوں میں دوبا و با پھیلی۔ ۱۶۹۲ء میں جب غلہ بہت گراں پکنے لگا اور غرباء کے لئے بھوکوں مرنے کا وقت آیا تو شجاع خاں غلہ پر کنٹرول لایا تاکہ غلہ کے بھوکے کسی طرح بڑھے نہ پائیں۔ ۱۶۹۴ء میں سب سے زیادہ سخت قحط پڑا مورخوں کا بیان ہے کہ جو دھپور سے ٹپن گجرات تک پانی اور گھاس نظر نہ آنے لگے۔

صنعت و حرفت :-

گجرات سلاطین کے زمانہ ہی سے صنعت و حرفت اور تجارت

کے لئے آپ اپنی زائید ثابت ہو چکا تھا۔ سلاطین گجرات نے جس طرح ملک کی زراعت، باغبانی، علوم فنون وغیرہ کی طرف توجہ دی تھی، اسی طرح یہاں کی صنعت و حرفت کو بھی بام ترقی پر لے جانے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا۔ بیش قیمت کپڑا، عمدہ کاغذ، صندل کی لکڑی پر ہاتھی دانت کا کام زری کارچوب وغیرہ گجرات کی خاص صنعتیں تھیں۔ منلوں نے اپنے سلاطین کے بعد بھی ان صنعتوں میں کافی دل چسپی لی اور بہت کشادہ دلی سے اس کی سرپرستی کی۔

شاہی سرپرستی میں بمقام احمد آباد بڑے بڑے کارخانے قائم تھے۔ شاہجہاں نے اپنی صوبے داری کے زمانہ میں احمد آباد میں ایک کارخانہ قائم کیا تھا۔ اس کارخانے میں دس لاکھ روپیہ کی لاگت سے ایک تخت مرصع تیار کرایا گیا تھا۔ ۳۲ لاکھ روپیہ کی لاگت سے ایک تخت مرصع تیار کرایا پرچودر بار منعقد ہوا تھا اس کے لئے احمد آباد میں ایک لاکھ روپیہ کی لاگت سے ایک تخت مرصع تیار کرایا گیا تھا۔ اورنگ زیب نے بھی گجرات کی صنعتوں کو بڑی قدر کی نظر سے دیکھا۔ اورنگ زیب شہزادہ محمد ظلم کو ایک خط میں لکھتا ہے کہ گجرات زیب و زینت ہندوستان ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ گجرات کی بنی ہوئی اشیاء نہایت مضبوط ازرق برق اور قیمتی ہوتی ہیں۔ اورنگ زیب کو گجرات کے گھانوں میں بھی ایک کھانا بہت مرغوب تھا۔ اسی شہزادہ کو ایک خط میں لکھتا ہے کہ ”مزدہ کچھڑی و بریانی شایاں مجی آید۔“ یہاں کا کاغذ اتنا نفیس اور اچھا تھا کہ اس کاغذ سے صنعت میں کشمیر پر بھی گجرات کے لئے سبقت لے گیا۔ اسی طرح طاس، کنجواب، سوسی، الہچہ بھی یہاں نہایت اچھا تیار ہوتا تھا۔ زری اور کارچوب کے کام کے لئے آج بھی شہر سورت مشہور ہے۔ اس شہر سے ہر سال نئی کروڑ روپیہ کا مال تیار ہو کر دیس پر دیس جاتا ہے۔ آج بھی سوئی کپڑے کے لئے احمد آباد کو ہندوستان کا ہینڈلپٹر کہتے ہیں۔ صندل اور ہاتھی دانت کی اشیاء بھی نہایت اچھی تیار کی جاتی تھیں شاہ عالم کے دور حکومت میں بھی شاہی ضروریات کے لئے احمد آباد میں بیسٹھ ہزار کی لاگت سے چار قیمتی شایاں لے

تیار کر اے گئے تھے۔ یہاں کے کارگیر اتنے اچھے اور اپنے فن میں ایسے یکتا تھے کہ راجہ جے سنگھ نے غوثانہ کے عہد میں جب جے پور آباد کیا تو احمد آباد سے انعام و اکرام کا لالچ دے کر کارگیروں کو جے پور لے جایا گیا تھا۔

علماء و سرزمین گجرات نے ہزاروں میں بڑے بڑے علمائے پیدا کئے ہیں۔ یہاں اس دور سے متعلق چند علماء کا ذکر کیا جاتا ہے۔

مولانا احمد کردی گجرات کے علمائے بہت ممتاز حیثیت رکھتے تھے۔ تمام عمر درس و تدریس کی خدمت انجام دیتے رہے۔ فن کلام میں فیوض اللہ س مولانا کی قابل ذکر تصنیف ہے۔ ۷۰۰ھ میں انھوں نے وفات پائی دوسرے بزرگ سید محمد بن جعفر حسینی رضوی ہیں انھیں مخدوم جہانیاں کی اولاد میں سے ہونے کا شرف حاصل تھا۔ ان بزرگ کی بھی تمام عمر علمی مشاغل میں گزری۔ قرآن شریف کی دو تفسیریں اور زینۃ النکاح فی شرح مشکوٰۃ ان کی تصنیفات میں سے ہیں۔ ۸۰۰ھ میں انتقال کیا شیخ جمال الدین چشتی بھی بڑے عالم اور مصنف گذرے ہیں۔ بے شمار کتابوں پر انھوں نے شرحیں لکھی ہیں۔ ان کی تصانیف کی تعداد ایک سو بیالیس بیان کی جاتی ہے۔ ۷۲۰ھ میں وفات پائی۔ گجرات کے سب سے بڑے عالم مولانا شیخ نور الدین صدیقی سہروردی تھے مولانا کا ذکر علیحدہ کیا گیا ہے۔ سید علی بن سید جلال بن سید محمد رضوی شاہ عالم بخاری کی اولاد میں سے تھے۔ انھیں شاہجہاں اور اورنگ زیب کے زمانہ میں بڑے بڑے منصب عطا ہوئے تھے۔ ۷۲۰ھ میں انھیں شاہی کتب خانہ کا دار و غلہ بھی مقرر کیا گیا تھا۔ ۸۰۰ھ میں جب شاہی خدمات سے مستعفی ہو گئے تو اورنگ زیب نے بارہ ہزار روپیہ سالانہ وظیفہ مقرر کر دیا تھا۔ ۸۰۰ھ میں دوبارہ منصب و خلعت عطا کئے گئے۔ ۹۱۰ھ میں وفات پائی۔

یہاں عالم گیری دور کے چند قاضیوں کا ذکر بھی مناسب معلوم ہوتا ہے اس دور کے سب سے زیادہ با اقتدار قاضی قاضی عبدالوہاب گذرے ہیں۔ اورنگ زیب اپنی صوبہ دار علی گجرات کے

زمانہ سے قاضی صاحب موصوف سے بہت مرعوب تھا۔ قاضی صاحب نے ۱۰۸۶ھ میں انتقال کیا۔ قاضی شیخ الاسلام قاضی عبدالوہاب کے بیٹے اپنے والد کے بعد قاضی القضاۃ کے عہدے پر فائز ہوئے۔ یہ نہایت متقی و پرہیزگار تھے۔ انھوں نے اپنے والد کی دولت اور اثاثات البیت میں سے ایک جہت نہیں لیا۔ ۹۴ھ میں اپنے عہدہ سے مستعفی ہو کر حج بیت اللہ کو چلے گئے یہ نہایت راستباز اور صاف گو تھے۔ ۹۵ھ میں وفات پائی۔ قاضی عبدالوہاب کے داماد قاضی ابوسعید ۸۶ھ میں دہلی کے قاضی مقرر ہوئے تھے۔ ۹۴ھ میں انھیں گجرات میں قاضی القضاۃ کے عہدے پر مقرر کیا گیا۔ ۹۹ھ میں وفات پائی۔ قاضی عبداللہ قاضی ابوسعید کے بعد قاضی القضاۃ کے عہدے پر فائز ہوئے۔ آخر وقت میں انھیں صدر الصدوری کی خدمت پر مامور کیا گیا تھا ۱۰۰ھ میں وفات پائی۔ قاضی عبدالحمید بن قاضی عبداللہ اس دور میں صوبہ گجرات کے دیوان، سورت کے متصدی اور زمانہ فرخ سیر میں خدمت شاہی پر فائز رہے۔ قاضی اکرم الدین قاضی عبدالوہاب کے پوتے تھے۔ انھیں شاہ عالم نے شیخ الاسلام کا خطاب عنایت کیا تھا۔ اکرم الدین نے اپنے استاد و مرشد مولانا نور الدین کے لئے احمد آباد میں مدرسہ میں ایک عالی شان مدرسہ تعمیر کرایا تھا۔ ان بزرگوں کے علاوہ شریعت خاں بن قاضی عبداللہ، تشریع خاں بن قاضی شریعت خاں، نور الحق بن قاضی عبدالوہاب اور عبدالوہاب کے فرزند نور الحق اور عبدالحق بھی گجرات کے علماء و فضلاء میں قابل ذکر ہیں۔

مدارس

سلاطین گجرات کے زمانہ کی تاریخ اس امر کی شاہد ہے کہ ان تاجداروں نے علوم و فنون کی سرپرستی میں کسی قسم کی کوتاہی نہیں کی مگر گجرات پر مغلوں کا تسلط ہو جانے کے بعد بھی گجرات علوم و فنون کا ایک مرکز رہا۔ احمد آباد اپنے مدارس کے لئے مشہور تھا۔ یہاں بڑے بڑے علماء کا اجتماع رہا ہے جن کے متعلق عرض کیا جا چکا ہے۔ چوں کہ اورنگ زیب خود بہت علم دوست بادشاہ گذرا ہے

اس لئے علوم کی اس زمانہ میں بڑی قدر و منزلت تھی اس کا بڑا ثبوت گجرات کے بلند پایہ مدارس ہیں۔ یہاں گجرات نے چند مدارس کا ذکر کیا جاتا ہے جو چراغ علم و ہدایت منور کئے ہوئے تھے اور صد اہل باطن علم ان چشمہ ہائے فیض سے سیراب ہوتے رہے۔

احمد آباد میں علامہ شاہ وجیہ الدین علوی گجراتی متوفی ۹۹۵ھ کا مدرسہ قابل ذکر ہے۔ اس مدرسہ میں تقریباً پینٹھ سال علامہ موصوف نے درس و تدریس کے فرائض انجام دئے۔ علامہ کے بعد آپ کے فرزند مولانا عبد اللہ اس خدمت کو انجام دیتے رہے۔ مولانا عبد اللہ کے بعد علامہ کے پوتے نے بھی روایات ماضی کو زندہ رکھا۔ اس مدرسہ میں طلباء کے لئے دارالاقامت بھی تھا۔ آج بھی اس عمارت کے حجرے بوسیدہ حالت میں اپنی دیرینہ شان و شوکت کی گواہی دیتے ہیں۔ یہ مدرسہ محلہ خان پور میں واقع ہے اسی جگہ علامہ آسودہ خاک ہیں۔ احمد آباد میں قلعہ کے مقابل ایک امیر سیف خاں نے بھی ۱۳۲ھ میں مدرسہ تعمیر کرایا تھا۔

احمد آباد کا سب سے مشہور و معروف مدرسہ مدرسہ ہدایت بخش ہے۔ یہ مدرسہ مولانا شیخ نور الدین صدیقی سہوردی کے ایک شاگرد و عقیدت مند نواب اکرم الدین نے ایک لاکھ چوبیس ہزار روپیہ کی لاگت سے تعمیر کرایا تھا۔ اس مدرسہ کا سنگ بنیاد ۱۲۸۵ھ میں رکھا گیا اور ۱۳۰۵ھ میں یہ عمارت تکمیل کو پہنچی۔ اس وقت بھی اس مدرسہ اور مسجد کے آثار محلہ آسٹوریامیں ہماری عبرت کے لئے موجود ہیں۔ مدرسہ کے اخراجات کے لئے نواب موصوف نے کئی دیہات وقف کر دئے تھے۔ ۱۳۵۵ھ تک مولانا اس مدرسہ میں درس و تدریس کا کام کرتے رہے۔ وئی نے اسی مدرسہ کی تعریف میں ایک رسالہ نور المعرفت لکھا ہے۔ احمد آباد کے مقبول عام صوبہ دار شجاع علی خاں نے اپنی صوبہ داری کے زمانہ میں بہت عالی شان مدرسہ بنوایا تھا۔ اس وقت بھی یہ مدرسہ بہت اچھی حالت میں موجود ہے اور تیم خانہ کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

شہر سورت میں بھی اس زمانہ میں دو بڑے مدرسے علم و دین کی روشنی پھیلا رہے تھے۔
 بمقام بریادی بانا سید محمد بن سید عبداللہ العیدروس کے مزار کے متصل حاجی زاہد بیگنے ^{۱۸۱۵} سنہ
 میں ایک مدرسہ تعمیر کرایا تھا۔ اس مدرسہ میں اسی بزرگوار خانہ کے چند افراد عمرہ تک درس و
 تدریس کی خدمت انجام دیتے رہے۔ نواب ظفر یاب خاں نے بھی مرجان شامی کی مسجد سے متعلق
 ایک مدرسہ تعمیر کرایا تھا۔ جو اس دور میں طالبان علم کی ضروریات کو پورا کرتا رہا۔

اردو ادب :-

اردو کی ابتدائی نشوونما سلاطین گجرات کے آخری دور میں ہوئی مگر جب ان کی حکومت
 کا کھیل بگڑا تو اس کی یہ خوش قسمتی تھی کہ تاجدار دکن نے اردو کی سرپرستی کا بیڑا اٹھایا اس طرح اردو
 کی ترقی و توسیع میں فرق نہ آنے پایا اور اس کو اپنے ارتقائی مدارج طے کرنے کا زریں موقع مل گیا۔ اس
 وقت اردو ادب کے جس دور کا جائزہ مقصود ہے وہ ادب کا دوسرا دور ہے۔ اس دور میں شاعری
 کی تقریباً ہر صنف نے کافی ترقی کی۔ اس دور کے ادبی کارناموں کا سرسری بیان یہاں مناسب معلوم ہوتا ہے۔
 بیجا پور کا فرماں روا علی عادل شاہ ثانی (سنہ ۱۷۷۷ تا ۱۸۳۳ء) بڑا صاحب ذوق تھا۔ اس
 نے اپنے اسلاف کی روایات کو زندہ رکھا اور اردو کی سرپرستی میں فراخ دلی کا ثبوت دیا۔ اس عہد کا قابل
 ذکر شاعر نصرتی ہے۔ مولوی نصیر الدین ہاشمی کا بیان ہے کہ اورنگ زیب نے فتح بیجا پور کے بعد ملال شعرا
 کا خطاب عطا کیا تھا۔ اس سے دو ثنویاں یادگار ہیں ایک بزمیہ ثنوی گلشن عشق اور دوسری بزمیہ
 ثنوی علی نامہ ہے۔ علی نامہ ثنوی حاجی اور سلطان کے درمیان کی محرکہ التاراج جنگ کا احوال ہے نصرتی
 اپنے قصائد کے لئے ابھی مشہور ہے اس زمانہ کی زبان کو دیکھتے ہوئے اس کے قصائد آپ اپنی نظیر
 ہیں۔ اس دور کا ایک شاعر ملک خوشنود اپنی مذہبی ثنوی احکام الصلوٰۃ کی وجہ سے مشہور ہے عمیل اشتاق
 میراں جی کے پوتے امین الدین علی بھی اسی دور سے تعلق رکھتے ہیں۔ علی نے سلوک و معرفت میں نظم

وجود یہ، رموز اس لیکن اور نظم قبری لکھی۔ بیجا پور کا آخری تاجدار سکندر عادل شاہ ۸۲۳ھ تک
 ۸۲۹ھ تک رہا ہے۔ اگرچہ اس کے قلیل عہد حکومت میں خانہ جنگیوں کی وجہ سے نظام حکومت درہم
 برآسم ہو گیا تھا اور بہر طرف ابرتری پھیلی ہوئی تھی تاہم علم و ادب کا بازار سرد نہ ہونے پایا تھا۔ اس عہد
 کے نامور شعرا میں سیوا کا نام ملتا ہے اس نے روضۃ الشہداء کو اردو کا جامہ پہنایا۔ شاعر مومن
 نے اس دور میں سید محمد جون پوری کے حالات کو منظم کیا اور اس کا نام اسرار عشق رکھا۔ بیجا پور
 کا آخری اور قابل ذکر شاعر ہاشمی ہے یہ ادرزادہ بنیاد تھا۔ اس کی شہسوی یوسف زلیخا بہت شہور ہے۔
 بیجا پور کی طرح گول کندہ کے حکمرانوں نے بھی اردو کی ترقی و توسیع میں بہت دل چسپی لی۔
 (عبداللہ قطب شاہ ۸۳۳ھ تا ۸۳۵ھ) کا عہد حکومت اردو کے لئے بہت مبارک گذرا
 ہے۔ اس عہد میں دکن میں بہت بلند پایہ شاعر گزرے ہیں جنہوں نے شاعری کے معیار کو آسمان
 پر پہنچا دیا تھا اس سلطنت کے تین فرماں روا ریختہ کے دلدادہ تھے عبداللہ اور اس کے دو پیش رو
 سلطان صاحب دیوان گزرے ہیں۔ یہ عجیب بات ہے کہ ریختہ کو خود شاہان وقت نے پسند کیا اور
 اس میں طبع آزمائی کی لیکن ان کے دور میں اس ریختہ نے کوئی قابل ذکر فروغ حاصل نہیں کیا
 بلکہ شہسوی ہی کا طوطی بولتا تھا اور جتنے بڑے شاعر گزرے ہیں انہوں نے شہسوی ہی میں اپنے کمال فن
 کا ثبوت دیا ہے۔ بظاہر اس کے اسباب یہ معلوم ہوتے ہیں کہ شہسوی میں باکمالوں کو اپنی صلاحیتوں اور
 قادر الکلامی کے اظہار کا بہت موقع ملتا ہے۔ دوسرے ریختہ اور اس کی زبان میں وہ تازگی اور توانائی پیدا
 نہیں ہوئی تھی جو اس کی مقبولیت کا سبب بنتی۔ اسے کسی مصلح و مجتہد کی ضرورت تھی جس ضرورت
 کو بعد میں دلی نے پورا کیا۔ اس دور کے دو نامور شاعر غواصی اور ابن نشاطی ہیں۔ غواصی نے
 ۸۳۵ھ میں شہسوی سیف الملوک و بلیہ الجہاں لکھی اور ابن نشاطی نے شہسوی پھول دین (۸۳۵ھ)
 اور طوطی نامہ یادگار چھوڑی ہیں۔ پھول بن نہایت مرصع شہسوی ہے اس میں شاعر نے اپنے کمال فن کا

بہترین ثبوت دیا ہے ۶۴ھ میں ایک شاعر جنیدی نے قصہ ابو شجہ نظم کیا۔ اس شاعر کی ایک مثنوی ماہ پیکر بھی مشہور ہے عبداللہ کے آخری دور کے شعرا میں طبعی قابل ذکر ہے اس نے ۸۸ھ میں ایک بزمیہ مثنوی بہرام و گل اندام لکھی۔ اس سلطنت کا آخری تاجدار ابوالحسن (۸۳۳ھ تا ۸۹۶ھ) تھا، اس عہد کے ایک شاعر فائز نے ۹۴ھ میں ایک مذہبی مثنوی قصہ رضوان شاہ و روح افزا یادگار چھوڑی ہے۔ اسی دور کا ایک شاعر لطیف ہے۔ لطیف نے ۹۵ھ میں مذہبی مثنوی ظفر نامہ لکھی۔

۹۷ھ سے دکن میں مغلیہ دور شروع ہوا۔ اگرچہ مغلوں کے تسلط کے بعد اردو کی سرپرستی کو بڑا دھکا پہنچا۔ شعرا نے روز بد دیکھا اردو کے شاعروں کی قدر و منزلت کم ہو گئی۔ فارسی کا دور شروع ہوا تاہم اردو کے چند اعلیٰ پایے کے مثنوی نگار اس دور میں بھی پائے جاتے ہیں۔ اس دور میں ایک فرقہ یہ پایا جاتا ہے کہ شعرا نے درباروں کی بے رونق مثنوی اور سرپرستی کے فقدان کی وجہ سے بزمیہ مثنویاں لکھنا ترک کر دیا اور چوں کہ یہ دور نشہ عیش و عشرت کے خراب کا دور تھا۔ اس لئے شعرا اپنی اس سیاہ بختی کو اپنے اعمال کی پاداش سمجھ کر نجات کے طالب ہوئے اور اس کے لئے مذہبی مثنویوں کو آواز کا رہنما بنا دیا اور اپنے پریشان دل و دماغ کو اس طریقہ پر تسکین دینا چاہا۔

اس دور میں تقریباً تمام مذہبی مثنویاں پائی جاتی ہیں۔ مغلیہ دور کا بڑا شاعر ولی دیلوری گذرا ہے۔ اس کی دہ مجلس (۱۰۹ھ) مشہور ہے۔ اس مثنوی کے لئے ایک عرصہ تک مغالطہ رہا اور ولی گجراتی سے منسوب کی جاتی تھی اور سنہ تصنیف ۱۱۴ھ بیان کیا جاتا تھا اس دور میں محمود بکری نے ایک مصروفانہ مثنوی من لکن ۱۱۵ھ میں لکھی عسقری بھی اسی دور سے تعلق رکھتا ہے اس نے تصوف میں دو مثنویاں چیت لکن اور دیک پتنگ یادگار چھوڑیں۔ شاعر ضعیفی کی مذہبی مثنوی ہدایت ہندی مشہور ہے حسین ذوقی نے سب رس کے قصہ کو منظوم کیا اور وصال العاشقین اس کا نام رکھا۔ اسی شاعر کی

دوسری مثنوی غوث اعظم کی منقبت ہے۔ اس دور کے شاعر مجرعی نے ۱۲۱۱ھ میں سب سے کو منظوم کیا اس کا نام گلشن حسن و دل ہے۔

گجرات بعد اکر سے مغلیہ حکومت کے زیر نگیں تھا۔ اردو کو اس جگہ کوئی سرپرستی حاصل نہیں تھی۔ اردو کی خدمت یا تو صوفیا اور مشائخ نے انجام دی یا صوفی مشرب شعر نے مذہبی مثنویاں لکھ کر اردو کی ترقی میں حصہ لیا۔ دکن کی طرح یہاں امیروں کے درباروں میں اس کا گزیر نہیں تھا اس لئے گجرات میں اچھے مثنوی نگار پیدا نہیں ہوئے یہی وجہ ہے کہ یہاں بزمیہ اور زمیہ مثنویاں نہیں پائی جاتیں اور جو ایک دولتی ہیں وہ ادبی حیثیت سے کوئی وقعت نہیں رکھتیں۔ اسی دور میں اس کے بعد تیرھویں صدی کے وسط تک یہاں مذہبی مثنویاں کثرت سے پائی جاتی ہیں۔ گجرات کے مثنوی نگاروں میں سے چند حسب ذیل ہیں۔

مسکین ایک شاعر گدرا ہے جس نے ۱۰۹۲ھ میں چند مذہبی مثنویاں لکھی ہیں ان میں جنگ نامہ محمد حنیف مشہور ہے۔ اس موضوع پر دکن میں بھی مثنویاں لکھی گئی ہیں یہ موضوع اتنا مقبول تھا کہ پجالی زبان میں بھی اس پر مثنویاں دستیاب ہوتی ہیں۔ اس دور میں گودھرہ کے دو نامور شاعر محمد امین اور محمد فتح گدراے ہیں۔ محمد امین نے ۱۱۱۱ھ میں یوسف زلیخا لکھی یہ ہاشمی کا مہصر تھا۔ ان دونوں کی ایک ہی موضوع پر مثنویوں کا مطالعہ دل چسپی سے خالی نہیں۔ امین کی ایک مثنوی تولد نامہ (مع معراج نامہ اور وفات نامہ) پائی جاتی ہے۔ امین کے مہصر اور ہم وطن محمد فتح نے ایک مذہبی مثنوی یوسف ثانی یادگار چھوڑی ہے۔ مثنوی کا موضوع چند فقہ کے مسائل ہیں جنہیں ایک فرضی قصہ میں چسپاں کیا گیا ہے۔ اس ڈھنگ کی مثنویاں دکن میں بھی پائی جاتی ہیں۔ مذہب کی تبلیغ و اشاعت کے لئے معلوم ہوتا ہے یہ طریقہ بہت موثر ثابت ہوا تھا۔ اس دور کے ایک قابل ذکر صوفی شاعر پیر شاخ دستار ہے تا ۱۲۱۱ھ ہیں۔ پیر صاحب نے مذہب اسلام کی تبلیغ اور اسلامی عقائد کو اپنے حلقہ عقیدت مندوں

میں پھیلانے کا غرض سے کافی تعداد میں چھوٹی چھوٹی شہنشاہیاں اور نظمیں لکھیں۔ اس دوزخ کے بعد بھی یہاں بے شمار مذہبی شہنشاہیاں لکھی گئیں۔

الفرض گجرات اور دکن کے ادب کے جائزہ سے یہ واضح ہوتا ہے کہ اس دور میں شہنشاہ کو بڑا فروغ حاصل ہوا۔ شاہانہ دکن کی سرپرستی کی وجہ سے ہرمیہ اور رزمیہ شہنشاہیاں لکھی گئیں۔ امیروں کی دربار واری کی وجہ سے دکن میں قصائد بھی پائے جاتے ہیں۔ تاجداران عجب پور کے ذوق حسن و عشق کی وجہ سے صنف غزل میں بھی طبع آزمائی کی گئی۔ صوفیائے کرام نے مذہب کے پھیلانے کی غرض سے مذہبی شہنشاہیاں لکھیں ان کے قبیح فیضیوں نے بھی اس طرز کو اختیار کیا سہداے کربلا کے پرستاروں نے مرثیے لکھے اور اس طرح ادب کا کافی ذخیرہ اس وقت تک جمع ہو گیا اس ادب کو دیکھنے سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ طرز تکمیل ہندی تھا۔ اگرچہ زبان میں کافی وسعت پیدا ہو چکی تھی تاہم متان اصلاح معلوم ہوتی ہے۔ دکن میں بہترین شاعر پیدا ہوئے نثر نگاروں نے بھی خدمت انجام دی مگر کوئی مصلح پیدا نہ ہوا۔ ان زبان و ادب کا رخ بدل دیتا۔ یہ چیز ہمارے شاعرانہ کے حصہ میں آئی تھی۔

سوانح حیات

نام اور نسب :- جس طرح ولی کے دطن کے بارے میں محققین کی رائیں مختلف ہیں اسی طرح ولی کا صحیح نام بھی اہل علم کے لئے ایک معما بن گیا ہے۔ تذکرہ نویسوں کے یہاں شاعر کے نام کی مختلف صورتیں ولی اللہ، شمس ولی اللہ، محمد ولی، ولی محمد پائی جاتی ہیں میر حسن، میرزا علی اور عہدہ الغفور نساخ نے ولی اللہ لکھا ہے، آزاد اور نواب علی اہما، ایم خاں شمس ولی اللہ لکھتے ہیں۔ فتح علی گردیزی، شفیق اور رنگ آبادی شہداء اللہ خانی اسے ولی محمد کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ ان تذکرہ نویسوں کے بیانات کے علاوہ احمد آباد کے مشہور عالم اور بزرگ شاہ وجیہ الدین کے خاندان کے ایک ممتاز رکن جناب سید منظور حسین علوی المعروف بہ حسینی پیر صاحب ایسی چند ستارہ فرام کرنے میں کامیاب ہو گئے ہیں جن پر ولی اور خاندان کے دوسرے ارکان کے دستخط ثبت ہیں مثلاً شاہ وجیہ الدین کے خاندان کے ایک اہم محضر پر ولی کی یہ ہر پائی جاتی ہے۔

(۱) ”خاک نعلین غوثی محمد ولی اللہ بن شریف محمد علوی“

پروفیسر سید نجیب اشرف صاحب ندوی کے پاس بحسن اللہ کا ایک ٹسک نامہ ہے جس میں بہ حیثیت گواہ ولی اور اس کے دو بیٹوں کے دستخط ہیں۔ ولی نے گواہ کی حیثیت سے یہ عبارت لکھی ہے :-

(۲) بمضمون ”من سید لطف اللہ اقرار نمودند۔ سر رہ محمد ولی اللہ بن شریف محمد علوی۔“

بیٹوں کے دستخط یہ ہیں :-

(۳) ”قد علی خاں، فقیر الی اللہ، الغنی احمد ولی اللہ بن محمد شریف العلوی“

(۴) ”من المصلحین محمد مجتبیٰ ابن ولی اللہ العلوی“

(۱۵) ”امجد بن محمد ولی اللہ العلوی“

ولی کے ہم جد حضرت سید عبد الملک نے ملفوظ کبیری مولفہ ”۱۲۵۵ھ تا ۱۲۶۰ھ میں شریف محمد ولی کے والد کی اولاد کا ذکر ان الفاظ میں کیا ہے :-

”از محمد شریف چار سپر۔ میاں عبد الرحمن و میاں حبیب اللہ و میاں خلیل اللہ و میاں ولی اللہ و دو دختر“ ولی شاد وجیہ الدین علوی گجراتی قدس سرہ کے بھائی شاہ نصر اللہ کی اولاد سے تھا۔ اس کا سلسلہ نسب یہ ہے :-

شاہ ولی اللہ بن شریف محمد متوفی ۱۰۲۰ھ ابن سید عبد الرحمن بن سید احمد متوفی ۱۰۰۸ھ

۱۰۱۵ھ شیخ وجیہ الدین احمد العلوی :- سلاطین گجرات کے دورِ عظمت میں آپ کے اجداد ہندوستان میں وارد ہوئے، محمد آباد عرف چانپنا زمین سکونت اختیار کر لی۔ آپ کے بزرگوں کی سلاطین گجرات نے بڑی قدر و منزلت کی علامت وجیہ الدین قدس سرہ محرم ۱۰۹۵ھ میں محمد آباد میں پیدا ہوئے، ۵ سال کی عمر سے ۳۳ سال کی عمر تک حصول علم میں منہمک رہے۔ اور اس کے بعد آخر عمر تک درس و تدریس کا سلسلہ جاری رکھا۔ ہزار ہا طالبان علم نے آپ سے اکتساب علم کیا۔ آپ نے بہت سی درسی کتابوں کی تشریحیں اور حواشی لکھے، علوم ظاہری کے ساتھ ساتھ علوم باطنی میں بھی آپ مرتبہ کمال تک پہنچے۔ اگرچہ قاذن شطاری سے آپ کو ارادت تھی لیکن تصوف کے مراحل شیخ مخدوم غوث نے طے کر لئے تھے۔ راہ تصوف میں آپ انھیں کے پیرو تھے۔ ۸۸ سال کی عمر میں ۹۹۸ھ میں بمقام احمد آباد انتقال فرمایا۔ محلہ خان پور میں جس جگہ آپ درس و تدریس میں مشغول رہا کرتے وہی آپ کی آخری آرام گاہ قرار پائی، آپ کے مرید خاص صادق خاں نے آپ کا مقبرہ تعمیر کرایا اور ایک مدرسہ قائم کیا۔ اسی مدرسہ کے ساتھ دارالافتاء بھی تھا جہاں دور دراز سے طلباء آتے اور قیام کرتے آپ کی اولاد نے بھی آپ کی سنت کو قائم رکھا اور علم کے چراغ کو روشن رکھا جس سے ہزار ہا افراد مستفید ہوتے رہے۔

۶۸-۶۹-۷۰ مرآۃ احمدی خاتمہ اس خاندان کے بے شمار افراد سورت، خاندیس، برہان پور اور وکن میں جا کر آباد ہو گئے۔ موجودہ زمانہ میں بھی آپ کے خاندان کے لوگوں سے قریب قریب ایک محلہ آباد ہے جسے نسب نامہ ملوکہ تصنیف بر صاحب۔

بن سید بہاؤ الدین بن حضرت شاہ نصر اللہ حسینی (برادر حقیقی حضرت قطب العارفین علامہ شاہ وجیہ الدین رحمۃ اللہ علیہ)

ان اسناد کے تجزیہ سے یہ چلتا ہے کہ خود ولی اپنا نام محمد ولی اللہ لکھا ہے جیسا کہ ۱۷ اور ۱۸ سے ظاہر ہے ۱۷ اور ۱۸ میں اس کے بیٹوں نے ولی اللہ لکھا ہے اسی طرح ۱۷ اور ۱۸ میں ولی کے والد کا نام شریف محمد اور محمد شریف پایا جاتا ہے۔ عبد الملک نے لفظ کبیری میں ولی اللہ اور والد کا نام محمد شریف لکھا اور نسب نامہ میں شاہ ولی اللہ پایا جاتا ہے۔ علامہ وجیہ الدین کے خاندان کے اکثر ناموں کے ساتھ 'شاہ' کا لفظ آتا ہے جیسے شاہ وجیہ الدین، شاہ محمد (پسر شاہ وجیہ الدین) شاہ نصر اللہ برادر شاہ وجیہ الدین۔ غالباً اسی وجہ سے نسب نامہ میں ولی کے پہلے شاہ کا لفظ موجود ہے۔ الغرض ولی کے خود اپنے بیان کی بنا پر یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس کا پورا نام محمد ولی اللہ ہوگا۔ عبد الملک نے لفظ کبیری میں ولی کا نام آخر میں لکھا ہے جس سے یہ مترشح ہوتا ہے کہ ولی اپنے بھائیوں میں سب سے چھوٹا ہوگا۔ وطن :- ولی کے سوا خجیات کے سلسلہ میں سب سے اہم اور دل چسپی کا باعث اس کے وطن کا مسئلہ ہے جس پر دورِ حاضر کے بعض فضلاء نے تحقیق و کتبہ آفرینی کی داد دی ہے۔ ان اہل علم میں ایک بہت بڑی اکثریت دکھنی حضرات کی ہے جنہوں نے ولی کے متعلق اپنی تحقیقات سے اردو ادب میں ایک گراں قدر اضافہ کیا ہے۔ ان حضرات نے ولی کے دکھنی ہونے کا تصور اس بلند آہنگی سے کچھونکا کہ ملک کے بعض نامور محققین نے اس دعوے کی صحت کو تسلیم کر لیا اور اصل حقیقت جاننے کی طرف کوئی توجہ نہ کی۔ ۱۹۳۷ء میں ملک آصفیہ میں ولی کی دو صد سالہ برسی کے جشن کے موقع پر نہایت واضح اور متحدی آمیز انداز میں یہ اعلان کیا گیا کہ

اُس کے بعد گجرات کا کوئی قدر دان ولی خواہ وہ تذکرہ شعرائے گجرات کا مولف ہو یا کوئی اور محب گجرات ولی کو گجراتی کہنے کی جرات

نہیں کر سکتا۔

ولی کی وطنیت سے متعلق دکن کے اہل علم نے جو کچھ لکھا ہے اسے دیکھ کر تعجب ہوتا ہے اسے دکھنی ثابت کرنے میں محض قیاس آرائی سے کام لیا گیا ہے اور اس کے گجرات کے تعلقات اور وابستگیوں کے شواہد کو کاٹتے، اہمیت نہیں دی گئی اور نہ ہی قدیم تذکروں کے بیانات کے پیش نظر علامہ وجیہ الدین کے خاندان کے ارکان سے صحیح حالات معلوم کرنے کی زحمت گوارا کی گئی۔

مقوڑی دیر کے لئے فرض کر لیجئے کہ ولی کو علامہ وجیہ الدین کے خاندان سے کوئی تعلق نہ تھا تاہم ولی کے دکھنی ثابت کرنے کے لئے جو دلائل پیش کئے گئے ہیں ان کی روشنی میں بھی ولی دکھنی نہیں ٹھہرتا بلکہ اس کے گجراتی ہونے کا امکان زیادہ ہے۔ وطنیت کے سلسلہ میں جو چیزیں مفید مطلب ہیں وہ یہ ہیں:-

- ۱۔ تذکرہ نویسوں کے بیانات
- ۲۔ ولی کے چند اشعار متعلق دکن
- ۳۔ ولی کے کلام کے قلمی نسخوں پر لکھے ہوئے نام (ولی دکھنی یا متوطن دکن)
- ۴۔ ولی کا فراق گجرات والا قطعہ
- ۵۔ ولی کے کلام کا سانی پہلو
- ۶۔ ولی کے کلام میں دکھنی معاصرین کا ذکر

جہاں تک تذکروں کا تعلق ہے ولی کی وفات کے ۶۴ سال بعد ولی کا تذکرہ سب سے پہلے خواجہ خان حمید اور نگ آبادی کی تصنیف گلشن گفتار (۱۶۷۷ء کی تالیف) میں

ملتا ہے اس کے بعد دوسرے تذکروں میں بھی اس کا ذکر پایا جاتا ہے جن میں بعض نے گجراتی لکھا اور بعض نے دکن سے منسوب کرتے ہیں ہم یہاں تمام تذکرہ نگاروں کی قلمی شہادتیں پیش کرتے پہلے ان تذکروں کے بیانات کو ملاحظہ فرمائیے جنہوں نے ولی کو گجراتی لکھا ہے:-

۱۔ ولی کے قریب العہد آصف جاہی دربار کے گرامی منزلت امیر خواجہ خان حمیہ اورنگ آبادی اپنی تصنیف (ص ۶۵) میں لکھتے ہیں:-

”ولی محمد ولی احمد آبادی عجب فکر رسائے داشت و دیوان دیکھ پ رنگینہ و نمودہ اکثر اوقات خود در طلب علم گزرا نیدہ در بلدہ دارا السور بر بان پور نیز مکتے سک داشت و بجانب میاں سید معالی کہ از مشائخ زادہائے گجرات بودند میل تمام داشت۔ ۱۔ مشہور و معروف دارد آخر عمر در گجرات وفات نمود۔“

۲۔ شیخ قیام الدین قائم چاند پوری مخزن نکات (ص ۶۸) میں رقم طراز ہیں:-

”شاہ ولی اللہ ولی تخلص شاعرے ست مشہور مولدش گجرات است گویند بنسب فرزند ی شاہ وجیہ الدین گجراتی کہ اولیائے مشاہیر است افتخار داشت در سن چہل و چار جلوس عالمگیر بادشاہ ہمارہ میر ابو المعالی نام سید سپرے کہ دلش فریفتہ او بود بچہان آباد آمد۔“

۳۔ نواب ابراہیم خاں اپنی تالیف گلزار ابراہیم (ص ۹۸) میں لکھتے ہیں:-

ولی۔ دکنی شاہ ولی اللہ۔ اصلش گجرات۔ در شغرائے دکن مشہور و ممتاز ست در زمان عالم گیر بادشاہ بہ ہندوستان آمدہ مستفید از شاہ گلشن گردید۔ از مشاہیر ریختہ گویا اول کے ست کہ دیوانش در دکن مشہور و یون گشتہ۔

۴۔ میر حسن تذکرہ شغرائے اردو (ص ۸۸) میں لکھتے ہیں

شاہ ولی اللہ، المتخلص بہ ولی، مشہور و معروف مردے بود از خاک گجرات ۱۷

۵۔ قاضی سید نور الدین فائق مولف مخزن شعرا ۲۸ ۱۷ فرماتے ہیں :-

”ولی تخلص محمد ولی نام مولدش احمد آباد و دہنش ہم ہاں بلدہ نجستہ بنیاد، و دہنش
ماہین مزار موسیٰ سہاگ و شاہی باغ اول کسے کہ کاینہ سخن بندی را بہ صیقل گری نظم جلا بخشید و بحر
را بہ گرمی بلاغت نشانید ہمیں است، دریں باب سرگروہ و مقدمہ البیش جمیع شاعران ہندو
گجرات ست، برضا تراجم نظائر ناظران ہوشمند مخفی و محجب نہاند کہ محققان ایں فن را در حال و
اختلاف است کہ آیا ولی از گجرات است و یا از دکن، انا بہ را قلم انجم از زبانی ثقات بلدہ احمد آباد بہ
ثبوت چنان پیوستہ کہ شاعر مزبور از بلدہ مسطور بودہ و ساہا بہ کھن ہم گذرانید“ ۱۷

۶۔ عبدالغفور راسخ سخن شعرا ۲۸ ۱۷ میں لکھتے ہیں

شاہ ولی اللہ اولاد میں شاہ وجیہ الدین گجراتی علیہ الرحمۃ کے تھے۔ عالمگیر بادشاہ
کے عہد میں دہلی میں آئے تھے بعضے تک کہ دہالوں نے ان کا نام ولی محمد لکھا ہے اور ان کو موجد
ریختہ جانتے ہیں ۱۷ وغیرہ

۷۔ حافظ سید ممتاز علی بھوپالی اشعار الشعرا ۳۷ ۱۷ میں لکھتے ہیں

ولی اللہ احمد آباد گجرات کے باشندے جو شاہ وجیہ الدین کے خاندان سے
تھے ابوالمعالی کے ساتھ دہلی میں آئے ۱۷

۸۔ آزاد آب حیات میں لکھتے ہیں -

ولی احمد آباد گجرات کے رہنے والے تھے اور شاہ وجیہ الدین کے مشہور خاندان

میں سے تھے ۱۷

ان کے علاوہ منشی قدرت اللہ صدیقی، مراد آبادی مرتب طبقات الشعراء ۸۸ء
 شیخ غلام محی الدین قریشی مولف تذکرہ طبقات سخن ۲۲ء ۷۲ء
 شیخ احمد بخشو میاں مصنف حدیقہ احمدی متوفی ۱۲۶۵ھ ۷۳ء
 غلام محمد منظور مرتب دیوان ولی ۲۹ء وغیرہ ولی کے گجراتی اور احمد آبادی

ہونے میں متفق رائے ہیں۔

دیوان ولی کے یورپ میں کئی نسخے ہیں ولی کے سلسلہ میں جو صراحت متفرق فرستوں
 میں لگی ہے وہ حسب ذیل ہے۔

بلوم ہارٹ کے معلومات کا خلاصہ۔

ولی دکنی جن کا نام شاہ ولی اللہ تھا۔ بعض محمد ولی اور بعض ولی اللہ سے موسوم کرتے ہیں
 ولی الدین بھی کہا گیا ہے۔ یہ احمد آباد گجرات کے رہنے والے تھے، شاہ وجیہ الدین کے مریدوں
 میں ان کا شمار ہوتا ہے، ابو المعالی کے ساتھ اورنگ زیب کے عہد ۱۲ء ۷۰۰ء میں دہلی
 گئے یہاں سعد اللہ گلشن سے ملاقات کی۔ پہلی مرتبہ فارسی کے یکائے ریختہ نظم لکھی ۷۵
 (۲) اکسفرڈ کٹیلاگ۔

”ہندوستان کے ممتاز شاعر شاہ محمد ولی گجراتی ان کا تخلص ولی تھا۔ وغیرہ
 (۳) اڈنبرا کی فرست میں لکھا ہے

”شاہ ولی اللہ گجرات کے باشندے تھے دکن میں سکونت اختیار کر لی تھی“

۱۔ بحوالہ کلیات ولی ضمیمہ نمبر ۲۷۷ء ۷۷۷ء ہندوستان جولائی ۱۹۳۲ء ۳۲۵ء ۷۳ء ملوکہ شیخ امین شیخ بہادر۔ ضمیمہ

احمدی تاریخ ہندوستان ہے اس کی تین جلدیں ہیں تیسری جلد میں ایک باب عربی فارسی اردو کے شعراء متعلق ہے جن سوم
 فصل دوم حصہ سوم ۷۷۷ء مطبوعہ ۷۷۷ء یورپ میں دکنی خطوط ۱۹۳۲ء۔ ۷۸۷ء ۷۷۷ء یورپ میں دکنی خطوط ۷۸۷ء

اور دقند کرہ نگار ایسے ہیں جو ولی کو اورنگ آبادی قرار دیتے ہیں، اس بات کی تو لئے یہ جاننا بہت ضروری ہے کہ لفظ ”دکن“ کا کس خطہ اشاک پر اطلاق ہوتا ہے قدما نے لفظ دکن کا اطلاق جس حصہ ملک پر کیا ہے وہ محض اورنگ آبادی نہیں ہے بلکہ دریائے نربدا کے اس کنارے سے مع سلسلہ کوہ سرت پڑا، اس کمارہ سرزمین اس میں شامل ہے، اس خطہ میں گجرات و خاندیس بھی شامل ہیں۔ اس سلسلہ میں بھی غور طلب ہے کہ دکن کا لفظ دو معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ شمالی ہند کا کوئی شخص استعمال کرتا ہے تو دکن سے فقط مملکت آصفیہ کا علاقہ مراد نہیں لیتا بلکہ اس کے تصور میں دکن سرت پڑا سے اس کمار کی تک کا علاقہ ہوتا ہے (جیسا کہ ہم اوپر بیان کر چکے ہیں) لیکن ج کے اس وسیع علاقہ میں اس لفظ کا استعمال ہوتا ہے تو اس سے مراد گجرات اور برارچھ علاقہ ہوتا ہے۔ اس امر سے ہر شخص واقف ہوگا کہ بمبئی بلکہ پورے گجرات، کاٹھیاوار، نیزہ شمالی ہند کے تمام باشندے ’ہندوستانی‘ کے نام سے یاد کئے جاتے ہیں خواہ وہ دہلوی ہوں یا بہاری، لیکن یہی لوگ شمالی ہند میں ہوتے ہیں تو دہلوی، بناری، بہاری وغیرہ کہلاتے ہیں والے بہاریوں کو پوربی کہتے ہیں لیکن میر صاحب اسی لکھنؤ کے رہنے والوں کو پورب کے نام سے یاد کرتے ہیں، میر صاحب ایک جگہ لکھتے ہیں

کچھ ہند ہی میں تیرہ نہیں لوگ جیب چاک ہے میرے رنجتوں کا دوانا دک
اس شعر میں تیرہ صاحب نے پورے شمالی ہند کے لئے لفظ ’ہند‘ استعمال کیا ہے
گجرات و دکن کے خطے کو دکن لکھا ہے۔ مرزا غالب ایک خط میں منشی دادخاں سیاح
سوررت کو تذکیر و تائید کے سلسلہ میں لکھتے ہیں ”بھائی ہم نے تم کو یہ نہیں کہا کہ تم
رجب علی بیگ کے شاگرد ہو جاؤ اور اپنا کلام ان کو دکھاؤ، ہم نے یہ کہا ہے کہ تذکیر و

ان سے پوچھ لیا کرو۔ دکن اور بنگالے کے رہنے والوں کو اس امر خاص میں دلی لکھنؤ کے رہنے والوں کا متفق ضروری ہے۔

مندرجہ بالا اقتباس میں بھی دکن کا لفظ گجرات و دکن کے پورے علاقہ کے لئے استعمال کیا گیا ہے۔

گجرات کے شعراء متاخرین میں سے ایک شاعر متخلص علوی نے بھی لفظ ہند شمالی ہند کے لئے اس طرح استعمال کیا ہے

اہل سخن یہاں کے بھی سحرالبیان ہیں موتی نہیں اگلے ہیں کچھ شاعران ہند
میر حسن دہلوی ولی کو گجراتی کہتے ہیں لیکن یہ فقرہ بھی قابل غور ہے :-

”چوں دھنی است اکثر بزبان خود حرف زدہ است“ لہ

آزاد بھی گجرات کو دکن ہی میں شامل کرتے ہیں۔ آب حیات میں ایک جگہ تذکرہ فائق کا حوالہ دیتے ہوئے فرماتے ہیں :-

”دیکھو تذکرہ فائق کہ خاص شعراء دکن کے حال میں ہے اور وہیں تصنیف

ہوا ہے“ لہ

مصنف ”مخزن شعرا“ سید نور الدین قاضی، شہر بھروچ کے قاضی القضاۃ کے عہدہ پر فائز تھے، اور خود تذکرہ بھی خاص گجرات کے شعرا تذکرہ ہے۔

موجودہ زمانہ میں بھی شمالی اور جنوبی ہند کی تخصیص کے خیال سے گجرات کو دکن ہی میں شمار کرتے ہیں مولوی عبدالحق صاحب نے انسائیکلو پیڈیا آف اسلام کے مقالہ اردو میں اس طرح لکھا ہے :- دکن میں اردو زبان کے تین بڑے مرکز تھے، ۱، گولکنڈہ شاہان قطب

شاہی کا دار الخلافہ (۲) بیجاپور شاہان عادل شاہی کا پایہ تخت (۳) احمد آباد (گجرات) لے
نواب ابراہیم خاں نے گلزار ابراہیمی میں یہ لکھ کر کہ ولی گجراتی ہے اس کے بعد ہی
لکھ دیا کہ

”در شعراے دکن مشہور و ممتاز است“

اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ ولی دکن کے شعرا میں مشہور ہے اور گجرات کے شعرا میں نہیں
اس بات کی تحقیق کے بعد کہ لفظ دکن سے کون سا علاقہ مراد لیا گیا ہے ان تذکروں
کے بیانات پر غور کیجئے جن میں ولی کو اورنگ آبادی لکھا ہے اس کے باوجود گردیزی
ولی کو اورنگ آبادی نہیں لکھتا بلکہ ”در دکن چہرہ استی افروختہ“ لکھتا ہے یہاں گردیزی
لفظ دکن کو اس کے وسیع معنوں میں استعمال کرتا ہے اس کا بڑا ثبوت یہ ہے کہ گردیزی شاہ
تجدو کے سلسلہ میں لکھتا ہے ”تجدو شاہ گرد عزالت زاد کاہش دکن است“ ”نجمہ رشاد گرد
عزالت سورت کے باشندہ تھے۔ اس کو گردیزی کی لاعلمی پر محمول نہیں کیا جاسکتا۔ اب میر صاحب
کے بیان کو دیکھیے کہ ولی کو اورنگ آبادی تو کہہ دیا لیکن ساتھ ہی یہ کہہ کر دامن بچا گئے کہ ”احوال شر
کا مبینی معلوم من نیست“

البتہ شفیق کا بیان واضح اور غیر مبہم ہے لیکن اس نے اپنے بیان کی تائید میں کوئی دلیل پیش
نہیں کی۔ اس کے علاوہ حمید خاں جنہیں شفیق کی طرح اورنگ آبادی ہونے کا فخر حاصل ہے بہت
واضح طریق پر ولی کو احمد آباد گجرات کا بتاتے ہیں۔ اسی طرح قدرت اللہ قاسم کا ”از سکنہ دیار
دکن“ کہنا بھی ولی کو کوئی یا اورنگ آبادی ثابت نہیں کرتا۔

خود ولی نے بھی لفظ دکن کو دو معنوں میں استعمال کیا ہے۔ جس شعر میں صرف

ملکت اصفیہ مراد ہے وہ یہ ہے :-

دکن میں تیرے شعر سن شوقی ہوئے تیرے ولی جس کے لگیا ہے دل کے تئیں خوش شعر مجھ دیوان کا
شعر کا مطلب یہ ہے کہ اے ولی اہل دکن تیرے اشارے کے مشتاق ہیں اور انھیں تیرے دیوان کے
مطالعہ کا چسکا پڑا ہوا ہے۔ اگر ولی کا وطن دکن (اورنگ آباد) ہوتا تو اس طرح فخریہ اظہار نہ کرتا
اپنے دل میں مزور خوش ہوتا۔ محل افتخار تو یہ ہے کہ وطن سے باہر بھی اس کا کلام مقبول ہے۔
مندرجہ ذیل شعر میں لفظ دکن سے مراد دست پڑا سے اس بکھاری تک کا علاقہ ہے۔

ولی ایران و توران میں ہے مشہور اگرچہ شاعر ملک دکن ہے
قلمی نسخوں پر لکھے ہوئے نام مولیٰ کی وطنیت کے سلسلہ میں دیوان ولی کے بعض خطوطوں پر ولی متوطن
دکن اس کے دکنی ہونے کے ثبوت میں پیش کیا جاتا ہے۔ جناب ہاشمی صاحب نے اپنی تصنیف یورپ
میں دکنی خطوط میں دیوان ولی کے ایک خطوط کا ذکر کیا ہے جو سید محمد تقی ولد سید ابوالمعالی
کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے اور آخری صفحہ کی یہ عبارت نقل کی ہے۔

تنت تمام شد دیوان مغفرت شان میاں ولی محمد مرحوم متوطن دکن بتاریخ دویم
شہر ذیقعدہ ۱۲۵۷ ہجری بروئے پنجشنبہ بوقت صبح تحریر یافت ملک و کاتب این دیوان ماجد المذ
محمد تقی ولد سید ابوالمعالی است ۔ کسے دعویٰ کند باطل است

اس عبارت سے ہاشمی صاحب نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ ولی دکن کا باشندہ تھا۔
مگر لفظ دکن کے استعمال کی صراحت کو دیکھنے کے بعد ولی کو دکنی ثابت کرنے میں یہ
دلیل بالکل وزن نہیں رکھتی۔

فراق گجرات والا قطعہ :- فراق گجرات والے قطعہ سے بعض حضرات یہ استنباط کرتے

ہیں کہ ولی کی زندگی کا بیشتر حصہ گجرات میں گذرا اور جب یہ گجرات سے کسی اور جگہ کا سفر کرتا ہے تو گجرات کی دلچسپیوں سے بیتاب ہو کر یہ قطعہ لکھتا ہے۔ جناب سید محمد صاحب ایم اے نے گلشن گفزار کے مقدمہ میں ایک جگہ یہ لکھا ہے :-

”ولی نے اپنی زندگی کا بڑا حصہ گجرات ہی میں بسر کیا۔ وہ احمد آباد میں توطن اختیار کر چکا تھا اور اس کا انتقال بھی وہیں ہوا۔ اپنے اشعار میں اکثر جگہ گجرات کا اس شہنشاہی کے ساتھ ذکر کرتا ہے کہ گویا وہ اس کا اصلی وطن تھا۔ کسی سفینے ایک فنوی تمام و کمال سورت (گجرات) کے فراق میں لکھی ہے“ وغیرہ

یہ بھی خیال کیا جاتا ہے کہ ولی بغرض سیر گجرات گیا تھا اور اس کے ثبوت میں قطعہ کا حسب ذیل شعر پیش کیا جاتا ہے :-

اس سیر کے نئے سوں اول تر داغ تھا آخر کوں اس فراق میں کھینچا خار دل
اس قیاس کے حامی لفظ ”سیر“ پر اپنے دلائل کی بنیاد رکھتے ہیں اور اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ ولی بغرض سیر و تفریح گجرات گیا تھا۔ اس سلسلہ میں صاحب تذکرہ شعرائے دکن لکھتے ہیں :-

”سیر کے لفظ سے معلوم ہوتا ہے کہ ولی گجرات میں بطریق سیر آیا تھا نہ کہ وہاں کا متوطن تھا اگر متوطن ہوتا تو ایسا نہ لکھتا“

احسن مرحوم کا قیاس سب سے الگ ہے۔ کلیات ولی طبع اول میں اس قطعہ کے سلسلہ میں فرماتے ہیں :-

”قیاس ہو سکتا ہے کہ شہر گجرات کے لئے یہ قطعہ کہا گیا ہے جب کہ وہ سید

معالی کے ہمراہ صوبہ پنجاب میں سرہنٹ۔ وغیرہ تک گئے ہیں۔
چوں کہ ولی کو دلفنی ثابت کرنے کے لئے من جملہ اور دلائل کے اس قطعے سے بھی استشہاد
کیا جاتا ہے ہم اسے یہاں درج کر دیتے ہیں تاکہ قارئین کو صحیح نتیجہ پر پہنچنے میں آسانی ہو۔

گجرات کے فراق سوں ہے خار خار دل بے تاب ہے سنے منیں آتش بہار دل
مرہم نہیں ہے اس کے زخم کا جہاں منیں شمشیر بھر سوں جو ہوا ہے فگار دل
اول سوں تھا ضعیف پہ پابستہ سوزیں جیوں بال ہے اگن کے ابر بے قرار دل
اس سیر کے نشے سوں اول تر دماغ تھا آخر کوں اس فراق میں کھینچا خسار دل
میرے سنے میں آ کے چمن دیکھ عشق کا ہے جوش خوں سوں تن میں مے لالہ زہر دل
حاصل کیا ہوں جگ میں سراپا شائستگی دیکھا ہے جھ شکیب سوں صبح ہمار دل
ہجرت سوں دوستان کے ہوا جی مرا گداز عشرت کے پیرزن کوں کیا تار تار دل
ہر آشنا کی یاد کی گرمی سوں تن منیں ہر دم میں بے قرار ہے مثل شرار دل
سب عاشقان حضور اچھے پاک سرخ رو اپنا اپس لہو سوں کیا ہے نگار دل
حاصل ہوا ہے مجکوں شرمجہ شکرت سوں پایا ہے چاک چاک ہو شکل انار دل
مجمد منن ہوا ہے بدن سوز ہجر سوں اسپند کی مثال ہے آتش سوار دل
افسوس ہے تمام کہ آخر کو دوستان اسے کدے سوں اٹھ کے سدہ بسار دل

لیکن ہزار شکر ولی حق کے فیض سوں

پھر اس کے دیکھنے کا ہوا ہے امید وار دل

شمر سے ظاہر ہے کہ ولی گجرات سے باہر کسی اور جگہ ہے اور اسے اپنے محبوب گجرات
نے بتایا کہ دیا شمر علی کی بنا پر لفظ سیر سے یہ خیال کیا جاتا ہے کہ ولی گجرات لغزن سیر

تفریح آیا تھا مگر لفظ دراصل گجرات کی سیر کے لئے استعمال نہیں ہوا بلکہ اس سے تو یہ ظاہر ہوتا ہے کہ جب ولی باہر گیا ہوگا تو اس جگہ کی سیر و تفریح سے پہلے تو یہ خوش ہوا لیکن بہت جلد اسے اپنا وطن گجرات یاد آ گیا جس کے لئے کہتا ہے آخر اس کے فراق نے سیر و تفریح کا نشہ اتار دیا۔ اشعار کے اور سے ملاحظہ فرمائے جہاں ولی اپنے دوست اجاب کے ہجرتیں بیقرار ہے۔ اس کے جو دوست اجاب، اعزاء و اقارب اور تلامذہ پائے جاتے ہیں وہ سب گجراتی ہیں۔ کے سے یہ واضح ہوتا ہے کہ ولی کو سیر و تفریح کے شوق و ذوق نے اکسایا اور وہ چل پڑا لیکن اجاب کے فراق میں اس کا دل گداز ہو گیا اور اس سیر و تفریح کا مزہ جاتا رہا۔ مقطع میں ولی اپنے دل کو اس طرح تسکین دیتا ہے کہ اسے اپنے وطن لوٹنے کی امید ہے ولی کے اجاب و اقربا اور اس کے علاوہ دوسری تمام وابستگیوں کو دیکھتے ہوئے ولی کا قلع گجرات سے بطور سیاح کیسے ان سکتے ہیں۔

بزم الموسی کے ایک مضمون نگار جناب مولانا احسن کے خیال سے اختلاف کرتے ہوئے فرماتے ہیں:-

”احسن مارہروی کا قیاس ہے کہ شہر گجرات کے لئے یہ قصیدہ کہا گیا ہے جب کہ وہ سید ابوالعالی کے ہمراہ صوبہ پنجاب میں سرحد وغیرہ تک گئے ہیں، ہماری رائے اس کے خلاف ہے۔ ولی نے سید ابوالعالی کے ہمراہ پہلا سفر جوانی کے زمانے میں کیا ہے اول سوں تھا ضعیف پہ پابستہ سوزیں جوں بال اے اگن کے اوپر بے قرار دل اس شعر سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ تو بڑھاپے کی بات تھی ولی نے زمانہ شباب میں ایک دور دراز کا سفر حجاز مقدس کا کیا یہ سفر نہ صرف خطرناک تھا بلکہ طویل بھی۔ ولی سے نہ رہا گیا، بے اختیار رو دئے اور فراق گجرات میں مرثیہ پڑھا۔ لیکن چ کی برکت اور فیض حق سے

انہیں یقین تھا کہ وہ گجرات واپس ہوں گے۔

لیکن ہزار شکر ولی حق فیض سوں - پھر اس کے دیکھنے کا ہے امیدوار دل
مگر یہ خیال صحیح نہیں معلوم ہوتا کیوں کہ شعر میں لفظ ضعیف بڑھاپے کے معنی میں نہیں
آیا ہے بلکہ یہاں اس سے مراد عاشق کا خستہ و ضعیف دل ہے۔ اس کے علاوہ یہ استدلال
حیرت انگیز ہے کہ ولی نے یہ قطعہ سفر حج بیت اللہ کے موقع پر کہا ہو کیوں کہ شعر میں لفظ سیر
استعمال کیا گیا ہے اور سفر حج بیت اللہ کو یقیناً سیر اور تفریح پر محمول نہیں کیا جاسکتا وہ ایک مقدس
اور دینی فرض کی ادائیگی ہے نہ کہ سیر و تماشا کے لئے کمرہت استوار کرتا ہے۔

غرض اس قطعہ کے سرسری مطالعہ سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ دلی گجرات میں بغرض
سیر و تفریح نہیں آیا تھا بلکہ گجرات اس کا اصلی وطن تھا اور جب سیر کے خیال سے وہ گجرات سے باہر
قدم رکھتا ہے تو چند دن وہ بڑے عیش و آرام میں بسر کرتا ہے لیکن آخر کار اپنے محبوب وطن اور
اجاب و اقبال کی یاد اسے بری طرح حاشا ہے تو اسی انتہائی عالم کرب و الم میں بے اختیار اپنے وطن
کی یاد میں ورد انگیز احساسات کا اظہار کرتا ہے۔

رسالہ ہسلو

یہ دیرست ہو کہ ہر مقام کا ایک خاص لب و لہجہ ہوتا ہے کبھی غامض و غامض میں بھی معمولی سا فرق آجاتا ہے۔ الفاظ
کے تلفظ اور مقامی لہجہ کی وجہ سے ذہن کی رسائی اس علاقہ کی طرف ہوتی ہے جس جگہ سے ایسا تلفظ
اور لہجہ تعلق رکھتا ہے گجراتی میں اس کے لئے کہا جاتا ہے ”بارگادیں بولی بدلے“ یعنی ہر بارہ گاؤں
کے فاصلہ پر تلفظ میں فرق آجاتا ہے لیکن یہ سب کچھ عام بول چال تک محدود ہے، ادبی زبان کا حال
اس سے مختلف ہوتا ہے۔ ادبی زبان میں مقام کے بدلنے سے کئی فرق نہیں آتا۔ ادبی زبان ایک ہوتی
ہے اور ہر جگہ اس کے ادب اور اصولوں کی پابندی سختی سے کی جاتی ہے۔ اگر گجرات، مدراس، آسام

یا جگہ کہ کوئی ادیب یا شاعر دو میں کچھ کہے گا تو ادبی زبان ہی میں کہے گا اور اس وقت وہ اپنے مقامی محاوروں سے پرہیز کرے گا یہاں کسی کو یہ شہر ہو سکتا ہے کہ اس زمانہ میں ایسی کوئی ادبی زبان موجود نہ تھی مگر واقعہ یہ ہے کہ اس زمانہ میں بھی ایک ادبی زبان گجرات اور دکن میں موجود تھی۔ اس کی شہادت دوراول میں صوفیائے کرام کے کلام سے ملتی ہے۔ اس دور کا دکنی اور گجراتی کلام دیکھئے اور غور کیجئے تو معلوم ہوگا کہ گجرات اور دکن دونوں جگہ ایک ہی قسم کی زبان استعمال تھی اس کا ایک ثبوت یہ بھی ہے کہ باہر اپنے کلام کی زبان کو ایک جگہ ہندی کہتے ہیں اور دوسری جگہ انھوں نے اسی زبان کو دہلوی لکھا ہے۔ اسی طرح خوب محمد جیشی اپنی زبان کو زبان گجرات کہتے ہیں اور علی جو گام دھنی کے شارح علی حسو کے کلام کی زبان کو گجری کہتے ہیں حالانکہ یہ ایک ہی زبان کے مختلف نام ہیں۔ حاتم کا دکن میں اپنی زبان کو گجری کہنے سے ایک زمانہ تک مغالطہ ہوا اس الجھن کا ایک حل یہ پیش کیا گیا کہ جو لوگ اپنی زبان کو گجری کہتے ہیں وہ گجرات کے سمجھ لئے جائیں اور جو اپنی زبان کو دھنی کہتے ہیں وہ دھنی ان لئے جائیں۔ اس نتیجہ پر پہنچنے کا بڑا سبب ہی یہ ہے کہ گجری اور دھنی میں ایسا لطیف فرق ہے کہ دونوں کو الگ کرنا ذرا دشوار ہے۔

اس زمانہ میں گجرات و دکن میں ایک ہی ادبی زبان کے قائم ہونے کا بڑا سبب یہ بھی ہے کہ جس طرح منہجہ میں امیر تیمور کے حملہ کے وقت کئی خاندان دہلی سے گجرات میں پناہ گزیں ہوئے تھے اسی طرح جب گجرات کی حکومت کا خاتمہ ہوا تو گجرات کے بعض ادیب اور شاعر دکن چلے گئے جہاں انھیں ہاتھ دیا گیا۔ اس طرح گجرات و دکن کے ادیبوں اور شاعروں نے جو زبان استعمال کی وہ ایک ادبی زبان قرار پائی اور ہر جگہ اسی زبان نے رواج پایا۔

عام طور پر دکنی اور گجراتی محاوروں کو الگ کیا جاتا ہے اور لب و لہجہ کی خصوصیات کو

بحث میں لایا جاتا ہے۔

مگر جن محاوروں اور الفاظ کو ایسا فسق واضح کرنے کے سلسلہ میں پیش کیا جاتا ہے وہ غالباً تمام کے تمام مشترک پائے جاتے ہیں اور تخصیص کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا، احسن مرحوم نے کمیات ولی طبع اول میں چند محاورے نقل کر کے حکم لگا دیا کہ یہ خالص دکھنی ہیں اور چوں کہ ولی نے یہ محاورے دل کھول کر استعمال کئے ہیں اس لئے ولی دکھنی ہے۔ یہاں چند ایسے محاورے نقل کئے جاتے ہیں جو دکھنی ہیں اور آج بھی عام بول چال میں مستعمل پائے جاتے ہیں وہ یہ ہیں۔

دستا یعنی دکھا۔ نکو = نہیں۔ سبکی = جلدی۔ انہوں کو۔ ان کو۔ اور = اور۔ وغیرہ

مگر افسوس یہ ہے کہ احسن مرحوم نے اس بات پر غور نہ کیا کہ یہی تمام محاورے اس زمانہ میں گجرات میں بھی مستعمل تھے کیوں کہ یہ اس وقت کی ادبی زبان سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہاں گجراتی ادب سے چند مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

امین اللہ یوسف زلیخا۔

کن = کچھو را کھانا تھا آپس کے کن رے
کن = آئے دُر بے بہا ہے مفت دیتا
انوکی = مین دونو تھی روشن جو چند رسور

شہنوی موسیٰ سہاگ

نکو = اب نکو عالم کج کرنا ہلاکی۔

منگنے گئے تھے واں بد حالی کو متام

کنے = خلق تھی سب اپنے اوپراں کنے
شیخ محمود شیخ فاضل گجراتی ۸۴ھ

ہے کیا عجب جو بھادے تو ہو کے اس ہنر سے

ستا = محمود تجھ میں دستا پورا ہنر وفا کا
عابد = ... نازنین پٹھان (۱۲۸۴ھ تا ۱۲۸۵ھ)

ارے خان ایوی نہ کر بات آنے نہ کر بات ایوی تو کیسر کنے
اگر مل کریں کافراں قیسل و قہال شہرے میں دوں گا انھوں کو نکال
قصہ زیتون و محمد حنیف از مسکین۔

لٹی بمعنی بہت لڑاؤ اسی ساعت سب فوج کوں تماشہ دیکھو ان کاٹی موج سوں
کنے = پاس۔ کنے مصلحت مل کے چاروں جنے گھوڑے اور ہتھیار ان ہمارے کنے
محمد حنیف ہوں کہا شہ نے چھڑانے کو آیا ہوں تیرے کنے
انھوں کو = محل سے ترث سن کے زیتون آنے دلاسا انھوں کو کہے دل لگائے
بیگی = حکم ہو تو اب وہ گرم کر کے لاؤں میں بیگی سے لاکر متن کو پلاؤں
گجری کے علاوہ تیر صاحب کے کلام میں بھی ان میں سے اکثر الفاظ اور محاورے پائے جاتے ہیں۔

جس طرح دکن کے چند محاورے اور الفاظ ادبی زبان میں شامل ہو گئے تھے اسی طرح بے شمار گجراتی الفاظ
دکنی ادب میں شامل ہو گئے ہیں اور یہ خط ملط گجرات و دکن کے ادیبوں کے رجحان اور استعمال
کا نتیجہ ہے یہاں کلیات عمد و طب شاہ و جہی کی سب رس نواصی کی سیف الملوک بدیع الحال سے
چند ایسے الفاظ درج کرتے ہیں جو گجراتی ہیں یا گجراتی زبان میں مستعمل ہیں مگر دکنی ادب میں بھی پائے جاتے ہیں۔
مثلاً کہو اے معنی کہلاے۔ گھرے گھر بمعنی گھر گھر۔ باکرے دیکرے۔ رہے بمعنی رہے۔ گجراتی
اور پنجابی میں مستقبل کی ترتیب ہے راجستھانی میں س، ہ سے بدل جاتی ہے بیسیا۔ بیٹھا گجراتی مضی
فعل بنانے کی ترکیب پر ہے۔ نہا سانا یا ٹھٹھا بمعنی بھاگنا۔ بھپیں۔ پیچھے آج بھی احمد آباد کی عام بول
چال میں مستعمل ہے۔ اس شہر میں فون غنہ زیادہ استعمال ہوتا ہے جیسے آئے کو ان پڑھا اور غوام
آئیں کہتے ہیں۔ اپاڑتا۔ نکان۔ دوسا۔ بوڑھا وغیرہ

جب ہم راجستھانی اردو ادب کا مطالعہ کرتے ہیں تو اس میں بھی بے شمار دکنی اور

گجراتی الفاظ پائے جاتے ہیں مگر اس سے نتیجہ نہیں نکالاجاسکتا کہ راجستھانی اردو کے
کارنامے کسی دکھنی کے داغ کا نتیجہ ہیں۔ مثلاً
اتھا = تھا۔ اہے = ہے۔ ہن = ہم۔ نکو = نہیں۔ کبل = بہت۔ بیگے = جلدی
ملکو = مل کر۔ ہوکو = ہو کر۔ یہاںچہ = یہیں۔ کن = پاس
ایسے الفاظ ہیں جو دکھنی اور گجراتی ادب میں مستعمل ہیں اور راجستھانی ادب میں
بھی ملتے ہیں۔

اسی طرح۔ کاڈھنا = نکالنا۔ آپنے = اپنے۔ جدان = جب۔ تیں = تو۔ لاگت = گنت
پگ = پاؤں۔ پاوتے = پاتے۔ جیب = زبان۔ چھا = مخفی۔ اوپارنا = اکھیرنا یا اٹھانا۔ کلکلیس = لڑائی جھگڑا
وغیرہ۔ گجری اور دکھنی ہیں مگر انہیں شیرانی مرحوم نے راجستھانی بتایا ہے۔
۲۔ دہولی کے کلام کا ایک حصہ ٹھیکہ قدیم زبان میں ہے۔ اس کے متعلق یہ کہنا ہے کہ یہ
دکھنی زبان میں ہے مگر یہ نہ بھولنا چاہیے اس دور کی ادبی زبان ابھی تھی دہولی نے پہلے اپنے دور کی
زبان میں طبع آزمائی کی مگر بہت جلد اس نے اپنے اجتہاد سے کام لیا اور اس کا صاف کلام اسی اجتہاد
کا نتیجہ ہے۔ الغرض ساسانی پہلو کی روشنی میں یہ ثابت کرنا مشکل ہے کہ دہولی دکھنی تھا جبکہ ہر جگہ قریب و دور
ایک ہی قسم کی ادبی زبان رائج تھی۔ اس زمانہ کی ادبی زبان کی خصوصیات کا اندازہ ہمارے مضمون دہولی
کی زبان سے ہو جائے گا اس لیے یہاں اس پر مزید بحث کی ضرورت نہیں۔

سیر و سیاحت :- ولی کی سیر و سیاحت کے متعلق بیرونی شہادتوں سے جو کچھ پتہ چلتا ہے اور اس کے کلام سے جو کچھ معلومات حاصل ہوتی ہیں وہ اتنی ناکافی ہیں کہ اس کے زمانہ کا متعین کرنا بہت دشوار نظر آتا ہے اس سلسلہ میں مولانا آزاد فرماتے ہیں :-

”افسوس یہ ہے کہ ہماری زبان کے مورخ اور ہمارے شعرا کے تذکرہ نویسوں نے اس کے ولی اور خدا رسیدہ ثابت کرنے میں تو بڑی عرق ریزی کی لیکن ایسے حال نہ لکھے جس سے اس کے ذاتی خصائل اور حالات مثلاً دیناداری یا گوشہ گیری۔ اقامت یا سیاحی راہ عالم و عمل کی نشیب و فراز۔ اس کی صحبتوں کی مزہ مزہ کی کیفیتیں معلوم ہوں بلکہ برخلاف اس کے سنہ ولادت اور سال وفات کبھی نہ بتایا“ ۱۵

مولانا اسن کو کبھی تذکرہ نویسوں سے یہی شکایت ہے۔

”کسی سیاح شاعر کی سیر و سیاحت ایسی چپ چاپ اور ساکت و صامت نہ ہوگی جیسی ہمارے تذکرہ نویسوں کی غفلتوں سے بچارے ولی کی دیکھی جاتی ہے“ ۱۶

اس صورت میں ہیں اس کے کلام کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے لیکن اس سے پہلے م ولی کی سیاحی کی ان شہادتوں کو دیکھ لیں جن کے متعلق یقین ہے اور اس کے کلام سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے بلوم ہارٹ نے ولی کی زیارت حرمین شریفین کے متعلق لکھا ہے۔ جناب سینی پری صاحب کا یہی خیال ہے کہ ولی رحمۃ اللہ علیہ میں حرمین شریفین کی زیارت سے مشرف ہوا تھا اس کے کلام سے اس سفر کی تصدیق بھی ہوتی ہے۔ ولی کے کلام میں قصیدہ در مدح بیت المقدس

اس امر کا غماز ہے کہ ولی نے اس آستانہ مبارک سے متاثر ہو کر یہ قصیدہ لکھا ہے۔ اس کا ایک شعر ہے:-
 خلقت حق میں تو عرفاں کی نظر کھول کے دیکھ
 ذرے ذرے کے بھیت پر یہاں ہے جدا اک عالم
 مذکورہ بالا شعر میں لفظ یہاں سے ظاہر ہے کہ ولی اس مقام پر بیٹھ کر لکھ رہا ہے۔
 اس کا مقطع بھی یہی ظاہر کرتا ہے۔

آگ و دوزخ کی اچھے اس پر قیامت میں حرام اے (ولی، صدق سوں دیکھا ہے جو کئی بیت حرم
 حج بیت اللہ کے سلسلہ میں ولی کا سورت جانا بھی یقینی ہے۔ چونکہ عہد عالم گیر میں سورت
 باب مکہ تھا۔ سورت پر اس کی شنوی سے بھی ظاہر ہے کہ ولی نے اس کے متعلق جو کچھ لکھا ہے اسے اپنی
 آنکھ سے بھی دیکھا ہے۔ سورت کے بالا گھاٹ۔ قلعہ اور تاپتی پر صبح کو تقریب اشنان سے متاثر
 ہو کر اپنے تاثرات سپرد قلم کرتا ہے مگر ساتھ ہی آخری شنوی میں اپنے اعلیٰ مقصد کے لئے رخ خیال
 کو موڑ دیتا ہے آخری شعر یہ ہے جس سے مقصد سفر بیت اللہ واضح ہے۔

مہرباں ہو کے اے ساقی کوثر کرم سوں کشتی می مجھ کو دے بھر
 آپس کے لطف سوں کر دے عطامی جو اس نشے میں دیر یا کوں کروں طے
 عبث باتاں ہیں بس کر اے ولی تو نہ کر مقصد سوں اپنے کا ابلی تو ۱۵

۱۵ کلیات ولی میں صرف دو دشواریاں پائی جاتی ہیں۔ کلیات کے مقدمہ میں احسن مرحوم نے مضمون کے لحاظ سے ایک
 ہی شنوی کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ پہلے حصہ میں مناجات اور حمد و نعت ہے اور دوسرا حصہ شہر سورت سے
 متعلق ہے۔ مولانا احسن مقدمہ میں شنویوں کے متعلق رقمطراز ہیں کہ ممکن ہے کہ حصہ اول (دہ مجلس) کا نکلنا ہو اور یہ
 قیاس اس لئے ہوتا ہے کہ شنوی کی تاریخ اختتام بھی اسی بحر میں کی گئی ہے۔ نیز اسلوب بیان بتاتا ہے کہ کسی خاص کتاب
 کی تمہید ہے۔ اس تحقیق کے بعد کہ دہ مجلس ولی و ولوری کی تصنیف ہے یہ شبہ دور ہو چکا کہ ولی کی شنوی «دہ مجلس»
 کا نکلنا ہے مگر اسلوب بیان سے یہ ضرور ظاہر ہوتا ہے کہ مذکورہ شنوی کسی اور تہذیب کا حصہ ہے۔

اگرچہ ولی کے سفر دہلی کے متعلق اس کے کلام میں کوئی شہادت نہیں پائی جاتی مگر قریب قریب تمام تذکرہ نگار اس امر پر متفق ہیں کہ ولی نے بعد عالم گیر دہلی کا سفر کیا تھا

(۱) نکات الشعراء:- گویند کہ در شاہجہاں آباد دہلی نیز آمدہ بود
(۲) مخزن نکات:- در سن چہل و چار (چہل و چہار) از جلوس عالم گیر بادشاہ ہمدان میرزا علی نام سید سپہ کے دلش فریفتہ او بود بچہان آباد آمد۔

(۳) گلزار ابراہیم:- گویند در زمان عالمگیر بادشاہ بہ ہندوستان آمدہ مستفید از شاہ گلشن گردید

(۴) شمار الشعراء:- ابوالمعالی کے ساتھ دہلی میں آئے اور شاہ سعد اللہ گلشن تخلص شاعر زبان فارسی کے مرید اور شاگرد ہوئے۔

(۵) سخن شعرا نسخ:- عالم گیر بادشاہ کے عہد میں دہلی میں آئے تھے۔

(۶) آزاد:- یہ اپنے وطن سے ابوالمعالی کے ساتھ دہلی میں آئے۔ یہاں سعد اللہ گلشن کے مرید ہوئے شاید ان سے شعریں اصلاح لی۔

(۷) بلوم ہارٹ:- ابوالمعالی کے ساتھ اورنگ زیب کے عہد ۱۲۷۰ھ (۱۸۵۰ء) میں دہلی گئے۔

مذکورہ بالا بیانات سے یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ ولی نے عہد عالم گیر میں دہلی کا سفر کیا تھا اور اس کے سنہ کے متعلق قائم اور بلوم ہارٹ کا بیان ہے کہ ولی ۱۲۷۰ھ میں دہلی گیا تھا۔ اب تک یہ خیال کیا جاتا تھا کہ ولی دوسری بار عہد محمد شاہ میں دہلی گیا تھا۔ آزاد نے یہی لکھا ہے:- وہ مع اپنے دیوان کے سہ محمد شاہی میں دہلی پہنچے۔

مگر ولی کے سنہ وفات کی تحقیق تعیین کے بعد یہ محض نظر ہے۔ محمد شاہ کا عہد حکومت

۳۲۰ سالہ تاجہ اللہ ہے اور ولی اللہ ہجری میں انتقال کرتا ہے۔

حمید اور ننگ آبادی کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ ولی نے برہان پور میں کچھ مدت اقامت کی ہے لگتا ہے :-

ولی کا برہان پور جانا ممکن معلوم ہوتا ہے کیونکہ علامہ وجیہ الدین کے خاندان کے بعض لوگ خاندیس اور برہان پور میں جا کر آباد ہو گئے تھے۔ علامہ کے حقیقی بھائی شاہ برہان الدین برہان پور میں سکونت پذیر تھے اور اسی جگہ آسودہ خاک ہیں۔ آج بھی اس خاندان کے لوگ اس جگہ موجود ہیں۔

ولی کے سفر دکن کے متعلق صاحب مخزن شعر اکایان ہے کہ ”سالہا بہ کھن ہم گذرانید“ اس کے سفر دکن میں بھی کچھ شبہ کی گنجائش نہیں اس کا ایک قابل وثوق ثبوت یہ ملتا ہے کہ اس کے خویش و اقارب دکن میں موجود تھے۔ ولی کے عم بزرگوار سید حفیظ اللہ بہت پہلے سے دکن میں سکونت اختیار کر چکے تھے۔ شاہ برہان الدین کے فرزند شاہ ہاشم علوی تھیں۔ بیجاپور کے مشاہیر ادلیا میں سے تھے ولی کے نسبتی بھائی شیخ فرید علی عالم گیر میں بمقام اور ننگ آباد تھے اور دیں اللہ میں انتقال کیا۔ غرض خاندانی تعلق کی بنا پر ولی کا دکن جانا قرین قیاس ہے۔

نکستہ :- ولی کی تعلیم و تربیت احمد آباد میں ہوئی۔ اس نے علوم عقلی و نقلی میں مولانا شیخ نور الدین سہوردی سے اکتساب کیا۔ مولانا شیخ نور الدین۔ اتر شہر جمادی الاول کو ۱۰۶۰ھ میں پیدا ہوئے۔ آپ اپنے ذہن و ذہن تھے کہ سات سال کی عمر میں اپنے والد سے سات روز میں گلستان پڑھ

۱۰۶۰ھ میں پیدا ہوئے۔ آپ اپنے ذہن و ذہن تھے کہ سات سال کی عمر میں اپنے والد سے سات روز میں گلستان پڑھ

۱۰۶۰ھ میں پیدا ہوئے۔ آپ اپنے ذہن و ذہن تھے کہ سات سال کی عمر میں اپنے والد سے سات روز میں گلستان پڑھ

لی۔ آپ نے بعض علوم ظاہری مولانا احمد بن سلیمان سے اور سید محمد ابوالمجدب محبوب عالم سے فن قرأت اور علم حدیث حاصل کیا۔ تمام سلسلوں کی اجازت بھی محبوب عالم سے حاصل بھی، آپ ڈیڑھ سو سے زائد تصانیف کے مالک ہیں۔ آپ روزانہ ایک ختم قرآن کرتے، ہر شب دو بار صلوۃ اللیل ادا کرتے اور ہر بار کروڑ لیتے وقت ایک ہزار باتھیل کرتے اور دو ہزار بار درود پڑھتے۔ ۵۰ سال کی عمر سے آخر دم تک اربعین اور اعتکاف قضا نہ ہوئے۔ آپ نے کبھی کم وزر کو چھوا تک نہیں۔ آپ کے ایک شاگرد و عقیدت مند مولانا اکرم الدین محاطب بہ شیخ الاسلام خاں صدر صوبہ احمد آباد نے آپ کے لئے ایک لاکھ چوبیس ہزار روپیہ خرچ کر کے ایک مسجد و مدرسہ تعمیر کرایا تھا اس مدرسہ کا سنگ بنیاد ۱۹۰۹ء میں رکھا گیا اور ۱۳۲۷ھ میں یہ تیار ہو گیا۔ اسی ”مدرسہ ہدایت کفیش“ کی تعریف میں دلی نے رسالہ نور المعرفہ لکھا ہے۔

مولانا ۱۳۲۷ھ میں زیارت حرمین شریفین کیلئے گئے تھے۔ آپ نے باوے سال کی عمر میں دو پہر سنہ ۱۳۲۷ھ کو تباہی و شغبان ۱۳۲۷ھ میں انتقال کیا۔ کسی نے تاریخ لکھی ہے ”وارث اہل بیت۔ آپ کی اولاد میں پانچ پسر اور تین دختر“
 مولانا شیخ نور الدین کے بڑے صاحبزادے شیخ محمد صالح عرف پیر بابا مولانا کے جانشین ہوئے۔ آپ بڑے ذکی اور عالم باعمل تھے۔ شاہزادہ اعظم شاہ نے بہرہ صوبیداری آپ سے قرآن کریم کا بظمت و جاگیر عطا کی۔ فرخ سیوا و محمد شاد کے دور میں کئی طلبی پر دہلی تشریف لے گئے تھے، اور عطایاے شامی سے سر فرما ہوئے شاہجہاں آباد میں ۶ جمادی الثانی ۱۲۷۷ھ میں آپ کا وصال ہوا انعمش مبارک احمد آباد لائے گئی اور جہیز و گوار شیخ محمود کے مقبرے میں سپرد خاک کی گئی۔ شیخ محمد صالح کے پانچ فرزند بہاول الحق، صدر الحق، رکن الحق، رضا الحق، اور رفیع الحق تھے مولانا شیخ نور الدین کے دو سرے فرزند قاضی محمد نظام الدین تھے آپ ریاضیات میں یدِ طولی رکھتے تھے انشا اور شاعری میں ماہر تھے۔ امراء گجرات کی طرف سے بڑی جاگیر سپرد عطا ہوئی تھیں ۱۳۱۷ھ میں احمد آباد کے قاضی القضاۃ ہوئے۔ ۱۳۱۷ھ فریقہ ۱۳۱۷ھ میں وصال ہوا۔ اور اپنے والد کی خانقاہ میں دفن ہوئے۔ مولانا کے تیسرے فرزند شیخ محمود عرف شیخ بڑا جوان، بھی لائق و فاضل تھے انفسوس کہ مغواں شباب میں لاد لہ انتقال کیا جو تھے فرزند شیخ نور الدین شیخ بزرگ اور زاد ام و اکمل تھے، خط نسخ و نستعلیق خوب لکھتے تھے۔ بارہ کلام دستِ کتابت فرمایا پانچویں فرزند ابوالعباس صیر ہوا والدین مقررین

تھیں جن میں شیخ محمد صالح سب سے بڑے تھے۔

شاعری میں ولی کے استاد شاہ گلشن تھے جیسا کہ میر حسن اور دی ناسی نے اس طرف اشارہ کیا ہے خود ولی بھی نور المعرفت کے اختتام پر اس امر کا اظہار کرتا ہے

”مصنف ایں عبارت کو میں شنایردازی بزرگان بخطاب ولی سرفراز است و از شاگردی زبده العارفین حضرت شاہ گلشن ممتاز“

شیخ سعد اللہ دہلوی کا نسب نامہ مشہور صحابی حضرت زبیر بن العوام تک پہنچتا ہے۔ شاہ صاحب شاہ گل سرہند سی متخلص و محدث بن شیخ محمد سعید بن شیخ احمد مجدد سرہندی کے مرید تھے اس نسبت سے انہوں نے تخلص شاہ گلشن اختیار کیا تھا۔ شاہ صاحب کے خاندان کے ایک بزرگ اسلام خاں سلاطین گجرات کے عہد میں وزارت کے عہدہ جلیلیہ پر فائز تھے۔ اس خاندان کے ایک بزرگ نے برہان پور میں بود و باش اختیار کی اور آخر میں شاہ صاحب برہان پور چھوڑ کر دہلی میں سکونت پذیر ہوئے۔ سرو آزاد کا بیان ہے کہ ایک دفعہ سیر و سیاحت کے خیال سے اپنے آبائی وطن احمد آباد میں بھی آئے تھے۔ شاہ صاحب نے سالہ میں انتقال کیا۔ یہ صاحب دیوان تھے ان کے دو شعر سرو آزاد میں دے دیے ہیں۔

بچشم خویش نگر سحر سامری این است نظر بہ آئینہ کن شیشہ و پری این است

گشتم شہید تیغ تافل کشیدنت جانم ز دست برد غزالانہ دیدنت

عام طور پر مشہور ہے کہ شاہ صاحب سے ولی کی ملاقات بمقام دہلی ہوئی لیکن شاہ صاحب کی اقامت برہان پور اور سیر احمد آباد اور ولی کے قیام برہان پور اور سکونت

کیوں نہ ہوئے عشق سوں آباد یہ ہندوستان حسن کی دلی کا صوبہ ہے محمد یار خاں
محمد یار خاں دہلی کا ناظم رہ چکا ہے جناب اختر صاحب کا خیال ہے کہ دلی کے قیام
دہلی کے زمانہ میں ان سے دلی کے تعلقات رہے ہوں گے وغیرہ ۱۵
ان کے علاوہ دلی نے اپنے چند ہندو اجاب کا بھی ذکر کیا ہے۔ گو بند لال۔ امرت لال
کھیم داس اور بیر لال کے نام ملتے ہیں۔ ایک غزل کے مطلع میں کھیم داس کی تعریف اس طرح
کرتا ہے ۱۶

ہے بکہ آب و رنگ جیا کھیم داس میں آتا نہیں کسی کے خیال و قیاس میں
ایک جگہ بیر لال کا ذکر کرتا ہے ۱۷

دیکھا ہے بیر لال کوں اکرم کے باغ میں پہنچی اسے بوئے عشق کی اس کے دماغ میں
امرت لال اور گو بند لال کے نام تو مستقل غزلیں کہی ہیں۔

دلی کے شاگرد بہت ہونے چاہئیں مگر صرف اشرف، رضی اور شتا کا پتہ چلتا ہے۔
حمید اور رنگ آبادی نے نگلشن گفتار میں اشرف کا ذکر کیا ہے۔ سید محمد اشرف نام تھا اور تخلص شر
احمد آباد کے رہنے والے تھے۔ یہ صاحب دیوان شاعر گذر رہے ہیں۔ انھیں شاہ عالم بخاری
قدس سرہ سے عقیدہ مند کی تھی ان کے دیوان کا ایک نسخہ پروفیسر سید نجیب اشرف صاحب ندوی
کے کتب خانہ میں موجود ہے اس میں بعض جگہ اشرف شاہی لکھا ہوا ہے۔ ولی نے اشرف کے ایک مصرع
کو اس طرح تعین کیا ہے۔

۱۵ رسالہ مصنف ۱۲ صفحہ ۱۳۴

۱۶ جناب قاضی احمد میاں صاحب اختر نے اشرف پر ایک مفصل مضمون رسالہ اردو ہاٹ جنوری ۱۹۴۷ء
میں سپرد قلم کیا ہے۔

اشرف کا یوم مصرع اولیٰ بھٹکوں ہے دیکھیں ، الفت ہے دل و جان کو میرے سیم نگر سوں
کلام کا رنگ قریب قریب ولی کے رنگ کا سا ہے۔

حمید نے ولی کے دوسرے شاگرد رضی کا بھی ذکر کیا ہے۔ اس کا نام حافظ رضی الدین
رضی تخلص تھا۔ رضی کا بہت مہوڑا کلام دستیاب ہوا ہے۔

فائق کے تذکرہ مخزن شعرا سے ولی کے ایک شاگرد ثنا، کا پتہ چلتا ہے شیخ ثنا اللہ ثنا
احمد آباد کے شیخ زادوں میں سے تھا۔ اس نے کسب فیوض مولانا شیخ نور الدین ہروردی سے کیا
تھا اور شاعری میں ولی کا شاگرد تھا۔

شفیق نے چمنستان شعرا میں متبرخاں عمر کو ولی کا شاگرد بتایا ہے لیکن اس کے وطن کے
معلق خاموش ہے۔ میر حسن کے تذکرہ اور مخزن نکات سے ولی کے ایک شاگرد فخری کا پتہ چلتا
ہے۔ فخری دکنی تھا۔

معاصرین :- ولی کے ہم عصر شعرا میں ست ولی نے ناصر علی سرہندی، فراتی اور
آزاد کا ذکر کیا ہے۔ ناصر علی کا ذکر اس طرح کرتا ہے۔

پڑے سن کر اچھل جیوں مصرعہ برق اگر مصرعہ لکھوں ناصر علی کوں
جناب ہاشمی صاحب کا خیال ہے ناصر علی کے شاگرد نے اس کے جواب میں
یہ لکھا تھا۔

با عجاز سخن گرد اوڑ چلے توں نہ پہونچے گا ولی ہرگز علی کوں

۱۰ مقالات ہاشمی ص ۳۳ - مگر صاحب تذکرہ شعراے دکن کا خیال ہے کہ ولی کے جواب میں افضل خاں سرخوش

نے ناصر علی کی تعریف میں ایک رباعی لکھی جس کا ایک مصرعہ ولی کے شعر کا جواب ہے مصرعہ :- ہاشمی علی رسد شعر ولی

تذکرہ غالب شعور اصل عزیز دکنی کا ہے۔ تذکرہ محبوب الزمن ص ۱۱ ۲۵

فراقی گجرات کا ایک شاعر تھا اس سے دلی کی حریفانہ چشمک رشتی تھی جو اس مصرع سے واضح ہے

ترے اشعار ایسے نہیں منہ راتی کہ جس پر رشک آوے گا ولی کوں
لیکن ولی اپنے حریف کے کمال کی داد دینے میں بھی غل نہیں کرتا اور فراقی کا
مصرع اس طرح تصمین کرتا ہے

/ ولی مصرع فراقی کا پڑھوں تب جب کہ وہ ظالم
کمر سوں کھینچتا خنجر چڑھاتا آستیں آوے
فراقی کا شعر یہ ہے

فراقی کشتہ ہوں اس آن کا جس دم کہ وہ ظالم
کمر سوں کھینچتا خنجر چڑھاتا آستیں آوے
ولی نے اپنے ایک دکھنی معاصر فقیر اللہ آزاد کا ذکر کیا ہے

آزاد سے سنیا ہوں یو مصرع مناسب جس سے کہ یار ملتا ایسا ہنر نہ آیا
آزاد کا شعر یہ ہے

کوئی کسی ہی فن میں ہم ساتھ بر نہ آیا پر جس سے یار ملتا ایسا ہنر نہ آیا
ولی کا ایک ہمعصر شاعر احمد گجراتی تھا۔ حدیقہ احمدی مخزن نکات اور تذکرہ گلزار ابرہم
میں اسے معاصر ولی لکھا ہے۔ شفیق نے صرف قدیم شاعر لکھا ہے۔ میر صاحب نے صرف ایک
شعر دیا ہے۔

ولی کے کلام میں ایک جگہ علی رضا کا نام آتا ہے
نقد شاہ نجف ولی اللہ سپر کامل علی رضا یا

شاہ علی رضا سرہندی نے گجرات میں سکونت اختیار کی تھی۔ مجلس حال و قال میں اکثر ان کی آنکھوں سے اشک خونی جاری و ساری رہتے۔ آپ کو خرقہ خلافت میاں شیخ نجی جشتی سے ملا تھا اور سلسلہ نقشبندیہ میں ارادت رکھتے تھے۔ دکن کے بعض امراء آپ کے مرید تھے۔ شاہ صاحب نے امر ذیقعدہ ۱۰۷۲ھ میں انتقال کیا۔

فتوت کے ریاض حسنی میں لکھا ہے کہ ولی کو شاہ علی رضا سے بیعت حاصل تھی۔

”ودست بیعت بجناب حضرت شاہ علی رضا گجراتی قدس سرہ دار ذی ۱۰۷۲ھ کسی اور جگہ ولی کے مرشد کے متعلق کوئی شہادت نہیں پائی جاتی اور یہ کہنا مشکل ہے کہ ولی نے شاہ صاحب کے ہاتھ پر بیعت کی تھی یا نہیں ولی کے نام کے سلسلہ میں ہم نے ایک ہفتیش کی ہے جس میں خاک نعلین غوثی محمد ولی اللہ ابن شریف محمد علوی لکھا ہے۔ مگر اس سے یقینی طور پر نہیں کہہ سکتے کہ ولی شطاریہ سلسلہ میں مرید تھا۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مختلف سلسلوں میں مرید ہو مگر اس امر میں یقین کے ساتھ کچھ نہیں کہا جاسکتا۔

وفات :- ولی کے وطن کی طرح اس کے سنہ وفات کے بارے میں بھی اختلاف پایا جاتا ہے۔ چوں کہ کسی مصنف یا تذکرہ نویس کے پاس اس سلسلہ میں کوئی قطعی دلیل نہ تھی اس لئے قیاس آرائی سے کام لیا گیا۔ اگر مولوی سید احمد نے فرہنگ آصفیہ میں ولی کی تاریخ وفات ۱۰۷۲ھ دی تو تذکرہ شعراے دکن کے مولف نے ھھ ۱۰۷۲ھ کو ولی کا سنہ وفات ٹھہرایا۔ چونکہ بعض اہل علم نے ”دہ مجلس“ ولی کی طرف منسوب کی اس لئے یہ قیاس کیا گیا کہ ولی کم از کم ۱۰۷۲ھ تک زندہ تھا۔ بعض اور حضرات نے اس شعر کی بنا پر

دل ولی کالے لیا دلی نے چھین جا کہو کوئی محمد شاہ سوں

یہ استدلال کیا کہ ولی محمد شاہ کے عہد حکومت کے بعد تک ضرور زندہ تھا۔ ان قیاسات کو دیکھ کر حافظ کا مشہور عالم مصرع یاد آ جاتا ہے۔

چوں ندیدند حقیقت رہ افسانہ زدند

خدا بھلا کسے ڈاکٹر عبدالحق صاحب مدظلہ کا جن کو جامع مسجد میٹھی کے کتب خانہ میں ولی کی وفات پر ایک تاویخی قطعہ ملا اور جس کی تائید ہمارے محترم بزرگ جناب سید منظور حسین صاحب علوی المعروف حبیبی پیر کے خانگی کتب خانہ سے بھی ہوئی۔ یہ صاحب نے بتلایا کہ اس قطعہ کے مصنف احمد آباد کے مفتی احسن ہیں۔ دوسرے اہل علم یقیناً ڈاکٹر عبدالحق صاحب کے شکر گزار ہوں گے لیکن خدا جانے مولوی کیجی تنہا صاحب غازی آبادی نے اپریل ۱۹۳۷ء کے زمانہ کانپور میں عبدالحق صاحب کی تحقیق سے کیوں اختلاف کرتے ہوئے تذکرہ شعرائے دکن کے بیان کو درست ثابت کرنے کی کوشش کی اور اس میں حسب ذیل دلائل پیش کئے:-

(۱) وہ مجلس کا سنہ تصنیف ۱۱۴۷ھ ہے۔

(۲) مولف تذکرہ شعرائے دکن نے ولی کی صحیح تاریخ وفات دی ہے۔

(۳) ۱۱۹۷ھ ولی رام ولی کی تاریخ وفات ہوگی۔

تنہا صاحب کے بیانات کی مدلل تردید پر و فیسہ محمود شیرانی مرحوم کے ایک شاگرد جناب سردار عبد الحمید نے اور نیل کانچ سید زین بابت اگست ۱۹۳۷ء میں شائع کی۔

ان کی تنقیحات یہ ہیں:- (۱) صاحب فرہنگ آصفیہ کا دیا ہوا سنہ وفات کسی کو بھی

قابل قبول نہیں۔ (۲) صاحب تذکرہ شعرائے دکن نے بغیر کسی یقین و اذعان کے سنہ وفات دیا

ہے۔ ”کہتے ہیں ۱۱۵۵ھ کے قریب احمد آباد گجرات میں فوت ہوا“

۱۱۵۵ھ مولانا احسن محمد شاہ کے عہد میں احمد آباد کے مفتی تھے۔ ۳۵ ص ۳۳۱

سنہ وفات کے بارے میں قوی دلیل کے طور پر 'دہ مجلس' کے سنہ تصنیف کو پیش کیا جاتا ہے احسن مرحوم نے کلیات دلی میں بھی 'دہ مجلس' کے سنہ تصنیف کی شہادت پر **رحمۃ اللہ** کو دلی کی تاریخ وفات قرار دیا۔ مگر 'دہ مجلس' کے حقیقی مصنف کے متعلق تلاش و تحقیق کے بعد یہ قیاس ناقابل قبول ٹھہرا۔ 'دہ مجلس' دکن کے ایک اور ولی کی تصنیف ہے۔

لہ دہ مجلس کا مصنف دیور کا باشندہ محمد فیاض مخلص دلی ہے اس نے **لا حسین** و اعظا کا شفی کی روضۃ الشہدا کو اردو میں منظوم کیا ہے چوں کہ اس میں ہر باب کے لئے 'دہ مجلس' لکھا ہے اور ایسے دس باب ہیں اس لئے اسے 'دہ مجلس' بھی کہتے ہیں۔ اس شوی کا ہمارے دلی سے کوئی تعلق نہ ہونے کی طرف سب سے قدیم حوالہ نظام محمد منظور کا مرتب کردہ دیوان دلی **۱۲۹۰** میں ملتا ہے۔ منظور دلی کو اہل سنت والجماعت ثابت کرنے کی محنت سے یہ عبارت لکھا ہے۔

یہ بھی محتمب نہ رہے کہ اس بندر معورہ بمبئی کے قریب ملک دکن میں دلی محمد نام دلی مخلص ایک شاعر راضیہ پائین میں گذر رہے جس نے روضۃ الشہدا کا احوال زبان ہندی میں منظوم کیا ہے وہ غیر ذاک ہے یہ دلی نہیں... یہ شخص ظاہر دلی کا جو کہ فارسی میں نامی شاعر گذر رہے ہم عصر تھا مذہب ان دونوں کا امیہ تھا... مصنف اس دیوان کا دلی الدین دلی احمد آبادی اہل سنت و جماعت سے تھا وغیرہ ص ۱۶۔ دیوان دلی مرثیہ منظور مطبع حیدری بمبئی۔

ڈاکٹر زور نے اردو شہ پارے میں اس امر پر روشنی ڈالی ہے اور واضح کیا ہے کہ 'دہ مجلس' دلی ولیوری کی تصنیف ہے۔ اس کے سنہ تصنیف میں اختلاف ہے حکیم شمس الدین صاحب قادری نے اردو کے قدیم سنہ تصنیف **رحمۃ اللہ** لکھا ہے۔ احسن مرحوم نے **۱۱۱۳** ہجری دیا ہے اور یہ شرمشیں کیا ہے ہوا ختم جب درد کا محل گیا اس وقت آکن لیروان سال ماباقت نے تو تاریخ معقول دلی کا یہ سخن حق پاس مقبول۔ جناب اشمنی صاحب نے یورپ میں کئی مخطوطات دیورپ کے نسخوں کے حوالے سے **رحمۃ اللہ** لکھا ہے۔ ڈاکٹر زور نے اردو شہ پارے میں لکھا ہے کہ مطبوعہ نسخوں میں **۱۱۱۳** ہجری اور **۱۱۱۳** آفس لائبریری کے نسخے میں **رحمۃ اللہ** دہ مجلس کا سنہ تصنیف پایا جاتا ہے۔ ص ۱۴۵

تنہا صاحب کی دلیل کہ ۱۹ سالہ ولی رام کا سنہ وفات اس کے جواب میں جناب سردار عبد الحمید نے ولی رام کا سنہ وفات یہ دیا ہے:-

تاریخ وصال ولی رام صاحب از جام یقین شدہ مست
سردار صاحب نے جناب تنہا کے اس قیاس کی تردید میں یہ دلیل بھی پیش کی ہے کہ
ولی کے سنہ وفات کا مصرع بادشاہ ولی ساقی کوثر علی، سلسلانی جذبات کا منظر ہے جو ایک ہندو شاعر کے
سنہ وفات کا مصرع نہیں ہو سکتا۔

اگرچہ ہمارے سامنے ولی کا صحیح سنہ وفات موجود ہے تاہم اسی کے زمانہ حیات کو متعین
کرنے کی غرض سے چند بیرونی شہادتوں کی طرف تارین کرام کی توجہ مبذول کرانا سب معلوم
ہوتا ہے۔

حسینی سیر صاحب کے پاس ایک دستاویز ہے جس کا سنہ تحریر ۱۲۸۵ھ ہے اور اس
پر ولی کی مہر ثبت ہے۔ اس سے ولی کا ۱۲۸۵ھ تک بقیہ حیات ہونا ثابت ہے۔ ولی کے
رسالہ نور المعرفت کا سنہ تالیف تو متحقق نہ ہو سکا لیکن یہ یقینی ہے کہ رسالہ ۱۲۸۵ھ کے بعد کی
تالیف ہے چونکہ رسالہ جس مدرسہ کی تعریف میں لکھا گیا وہ مدرسہ ۱۲۸۵ھ اور ۱۲۸۶ھ کے درمیان تعمیر ہوا
ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ ۱۲۸۵ھ میں ولی زندہ تھا۔ پنجاب زنی ورٹی میں دیوان ولی کا ایک نسخہ رکھا گیا
تھا جسے ۱۲۸۵ھ جلوس محمد شاہی (دم ۱۲۸۵ھ) میں شہنشاہ نے لکھا ہے۔ اصل عبارت یہ ہے:-
”دیوان اشعار ولی سیدی محمد مرحوم بتاریخ چار دہم شہر محرم الحرام ۱۲۸۵ھ

۱۲۸۵ھ ولی رام ولی پنجاب کا باشندہ تھا۔ اس نے نقون میں کئی تنویاں یادگار چھوڑی ہیں بعض جید بھی ہو چکی ہیں۔ اس کی ایک تنوی
مجر عرفان، لیکن پریس گوجرانوالہ سے شائع ہوئی ہے۔ اس تنوی کے خاتمہ پر اس کا سنہ وفات ۱۲۸۵ھ (نور کا پیر ۱۲۸۵ھ) ہے۔

۱۲۸۵ھ مراد احمدی خاٹہ۔

از جلوس میمنت مانوس محمد شاہ بادشاہ غازی خلد اللہ تعالیٰ ملکہ و سلطانہ روز چار شنبہ وقت چاشت در بلدہ خیر البلاد احمد آباد حیمت عن العناد بخط فقیر حقیر الضعف العباد و کلب محبوب سبحانی نمود بے بود شاد اللہ فانی سمت انجام و صورت اتمام پذیرفت۔“

مندرجہ بالا اقتباس میں ولی کو مرحوم لکھا ہے لہذا یہ یقینی ہے کہ ولی ۱۲۸۸ھ میں زندہ رہتا مگر اس کے سنہ وفات کی بڑی شہادت یہ قطعہ ہے۔

مطلع دیوان عشق سید ارباب دل والی ملک سخن صاحب عرفان ولی سال وفاتش خرد از سر الہام گفت بادشاہ ولی ساقی کوثر علی آخری مصرع کے اعداد ۱۱۸۱ ہوتے ہیں تاریخ گونے سر الہام سے تسمیہ کر کے ۱۱۱۹

پورا کیا ہے۔ یہی کتب خانہ کا یہ نسخہ دیوان ولی جس پر مندرجہ بالا قطعہ درج ہے ۲۱ سنہ جلوس محمد شاہی ۱۱۵۸ھ میں لکھا گیا ہے اور اس کے مصنف مولانا احسن نشتی ہیں۔ ڈاکٹر عبدالحق صاحب نے رسالہ اردو بابت اربح ۱۹۳۴ء میں اس کو شائع کر دیا ہے۔ تنہا صاحب کے جواب میں سردار عبد الحمید نے اس نسخہ کے حوالہ سے ایک یہ بھی دلیل پیش کی ہے کہ جب ولی ۱۱۵۵ھ تک بقیہ حیات تھا تو ۱۱۵۸ھ میں مفتی احسن نے ولی کی وفات سے تین سال قبل قطعہ سنہ وفات کیوں لکھا؟ اعراس نامہ ملوکہ پیر صاحب میں ولی کی تاریخ وفات ہم شعبان اور وقت عصر لکھا ہوا ہے لہذا اب اس قطعہ اور اعراس نامہ کے پیش نظر یقین کے ساتھ کہہ سکتے ہیں کہ ولی نے بتایا ہم شعبان بوقت عصر ۱۱۵۹ھ میں وفات پائی اس کے بعد کسی قسم کی قیاس آرائی اور شبہ کے لئے گنجائش نہیں رہتی۔

مدفن :- ولی کو اس کے خاندان کے قبرستان ’نیلی گنبہ‘ میں دفن کیا گیا۔ اس قبرستان

میں علامہ شاہ وجیہ الدین کے خاندان کے کئی بزرگوں کے مزارات ہیں نیلی گنبہ شہر سے کچھ
 فاصلہ پر مقام شاہی باغ واقع ہے۔ یہ وہ مقام ہے جہاں شاہجہاں کا محل اور مغلوں کے رماز
 کی دوسری عمارتیں اس وقت بھی موجود ہیں۔ ولی کے مزار پر چینی کی ٹکڑیاں جڑی ہوئی تھیں،
 اس لئے یہ چینی پیر کے نام سے بھی مشہور ہے۔

ولی کی علمی استعداد

ولی کے بارے میں ہمارا سراسر ایہ معلومات محدود ہونے کی وجہ سے اردو کے اس بڑے محسن اور شاعر کی علمی استعداد کے متعلق بعض حلقوں میں شک اور تذبذب کا اظہار کیا گیا ہے ، کہیں اس کی عربی سے ناواقفیت کا ذکر کیا گیا ہے اور کہیں بعض عروضی مساجات کی بنا پر اسے عروض کے بہت سے نا آشنا ٹھہرایا گیا ہے۔ شمس العلما آزاد اسنے قابل قدر تذکرہ ”پہلی جہاز“ میں یوں رقمطراز ہیں :-

”ان کی علمی تحصیل کا حال ہماری لاطنی کے اندھیرے میں ہے..... چنانچہ ان کے اشعار سے معلوم ہوگا کہ قواعد عروض کی طرح زبان عربی سے ناواقف تھے..... یہ سیر کتاب کا شوق اور علما کی صحبت کی برکت ہے۔“

اگرچہ کلیات وئی، کے لائق مرتب احسن امروہی ولی کے علمی کمالات کے حق میں کوئی یقینی فیصلہ صادر نہیں کر سکے اور مخالفوں کے اعتراض کو ملحوظ رکھتے ہوئے یہ تسلیم کرنے کے لئے تیار ہیں کہ

”ممکن ہے کہ ولی نے عربی میں درسِ نظامیہ پڑھا نہ کیا ہو اور بہت ممکن

ہے کہ فارسی میں بھی گلستاں و بوستاں کے آگے طغرا و بدر چایچ کے خارستان

میں نہ اُبھے ہوں۔“

تاہم وئی کے ذوقِ سلیم اور طبعِ رواں کے قائل ہونے کے ساتھ آزاد کی رائے سے مندرجہ ذیل الفاظ میں اختلاف کا اظہار کرتے ہیں :-

”مگر یہ کہنا کہ وہ (ولی) عربی و عروسی سے ناواقف تھے خلافتِ واقعہ ہے
 اسی طرح بعض عربی و فارسی کے الفاظ متحرک کو ساکن اور ساکن کو متحرک
 لکھ دینے سے ان کی جہالت و ناواقفیت نہیں ثابت ہوتی، سیر و تلاش سے معلوم
 ہوگا کہ وہ لوگ بھی جن کی مشرقی فضیلت مسلم تھی (ولی) سے سو برس بعد تک
 انہی حرکات و سکنات کے عادی رہے ہیں“

اس قسم کی مسامحات کی مثالیں انھوں نے خان آرزو، شاہ حاتم، آبرو مومن اور
 آتش کے کلام میں بھی دکھائی ہیں حال اس کہ ان میں سے بعض بزرگوں کی علمی فضیلت مسلم ہے۔
 ڈاکٹر محی الدین قادری زور نے بھی ”اردو شہ پارے“، جلد اول میں ولی کی طرف
 سے اسی قسم کی صفائی پیش کرنے کی کوشش کی ہے۔

جب ہم ”کلیاتِ ولی“ پر نظر ڈالتے ہیں تو ایک دوسرا عالم دکھائی دیتا ہے، اگر
 ایک طرف ہیں اس کی علمی استعداد کا قائل ہونا پڑتا ہے تو دوسری طرف اساتذہ فارسی کے کلام
 سے اس کی کامل واقفیت بھی ایک امرِ واقعی دکھائی دیتی ہے، ان عقلی و نقلی علوم کا آسانی سے اندازہ کیا
 جاسکتا ہے جن کی طرف ولی کی طبیعت کا میلان تھا، اس کے کلام کے مطالعے سے ہم اس
 نتیجے پر پہنچتے ہیں کہ ولی اپنے زمانے کے علوم میں کافی درست گاہ رکھتا تھا اور اکثر کتبِ متداولہ
 اس کے مطالعے میں رہ چکی تھیں۔ قرآن، تفسیر، فقہ، فلسفہ، ہیئت، معانی اور تصوف سے
 اس کا لگاؤ ظاہر ہے۔ اس نے کئی جگہ اپنے اشعار میں قرآنی آیات کے ٹکڑے بڑی قابلیت سے
 کھپائے ہیں، ذیل کی مثالیں دیکھ کر کون کہہ سکتا ہے کہ ولی قرآن کے معنی سے ناابلہ تھا
 سچن کا کلمہ منور، نور آیتِ فالِ مصحف تھا کہ اہلِ نامردان پر دعائے حل اُٹی حافظ ۱۵

۱۔ اے کو آؤں اگر تیری گلی میں ای حبیب زبور لب ذکر سبحان الذی اسویٰ کروں ۱۵
 ۲۔ ہر گل رنگ و زلف موج زن خوبی نہیں آیت جنات تجوی تحتھا الانھا ہے ۱۶
 ۳۔ چہ پاوے مطلب راضیۃ مرضیۃ محض لہجہ میں جو اعمال پہنائی کرے ۱۷
 ۴۔ سام پات یسج محمد کے بہ حکم زبان حال سوں کہتے ہیں ذکر سبحانی ۱۸
 ۵۔ پیغمبر اسلام صلعم کی شان میں تحسین و تعریف کے پھول برساتے ہوئے دومہ: یش نبوی کی طرف اشارہ کرتا ہے ۱۹

زینو الحاکم کا گرسنے داؤد ناد ہوئے خوش دربار پر ترے خوش المانی کرے ۲۰
 زلف و رخ کو لیل و نہار سے تشبیہ دیتے ہوئے واللیل و الضحیٰ کی قسم اور مکہ کو مصحف اور صورت کو فجر سے مشابہ بتلاتے ہوئے والنجم کی قسم لکھتا ہے۔ علامہ جابر اللہ زنجیری کی مشہور تفسیر الکشاف: اسے اپنی تفسیر غم کے وقت یاد آ جاتی ہے، امام فخر الدین رازی کی نکتہ سنجی کے فقر کو بے جا ٹھیکر اتا ہے مگر ایک نزل کا آغاز اس عربی مصرع سے کرتا ہے ۲۱
 قو لو ا احبابنا فاین طریق

یہ سچ ہے کہ ولی کے یہاں عرب شعرا یا ان کے کلام کی طرف اشارے نہیں پائے جاتے پھر بھی ایک جگہ وہ قصیدہ لامیہ کے حفظ کرنے کا ذکر کرتا ہے، عربی زبان میں دو لامیہ قصیدے بہت مشہور ہیں ایک تو شنفری کا لامیۃ العرب اور دوسرا طغرائی کا لامیۃ انجم۔

ولی نے جس انداز سے اپنے کلام میں مکتب و کتاب، درس و تکرار، مدرسہ و معلم، تعلیم و تعلم، جزدان و رواق اور قیل و قال کی طرف اشارہ کیا ہے اس کی بنا پر اگر ہم یہ قیاس

۱۵ کلیات دلی ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲،

کریں کہ اسے کاتب و مدرسے سے پر حیثیت معلّم و معلّم ضرور تعلق رہا ہے تو شاید بے جا نہ ہو گا۔ فلسفہ، نجوم اور منطق کی اصطلاحیں وہ بے تکلفانہ طور پر استعمال کرتا ہے۔ جو ہر فرد، متبع، نظری اور عملی سے وہ پوری طرح واقف ہے، خلا کے بحال نہ ہونے میں وہ فلاسفر کا ہم نوا ہے اسی طرح محسّس اکبر فلک کے آئندہ اور قوس تک جی اس کی رمائی ہے ایک جگہ اپنی آئینہ کو برج حوت سے تشبیہ دے کر اسے اپنے اہر مخ محبوب کی منزل قرار دیتا ہے۔

اسے خطاطی میں بھی اچھا خاصہ درک حاصل ہے۔ ریحان، ثلث، لام، نستعلیق اور کاف کو فی سے اچھی طرح واقف ہے، کاتبوں کے سرگروہ یا قوت المستعصی کا ذکر اس کے یہاں بار بار آتا ہے ایک جگہ میر علی کا بھی ذکر کرتا ہے، اس نام کے دو کاتب مشہور ہیں ایک تو میر علی تبریزی جو امیر تیمور کا ہم عصر ہے اور دوسرے میر علی ہروی جس نے خطاطی میں مولانا زین الدین اور سلطان علی مشہدی سے فیض حاصل کیا تھا اور جسے ابو الفضل اپنی انشا کے دفتر سوم میں "سر دفتر خوش نویسانِ نستعلیق" کہہ کر یاد کرتا ہے۔ فن خطاطی میں میر علی کے کمال کا اعتراف ولی کی ذات تک ہی محدود نہیں چنانچہ اس کا ہم عصر محمد افضل سرخوش جو تذکرہ مکملات الشعراء کا مؤلف ہے اپنے دوست ناصر علی سرہندی کی تعریف کرتے ہوئے لکھتا ہے ۵

با شعر علی نمی رسد شعر کسے نراں ساں کہ خط کس بہ خط میر علی

اس کے بلال ابرو محبوب کی ابرو حسامی کی یاد تازہ کر دیتی ہے جو اصول فقہ کی

مشہور کتاب ہے اس کا اصلی نام "المنتخب فی اصول المذہب" ہے اور اپنے مصنف حسام الدین اُخسبکتی (متوفی ۷۶۴ھ) کے نام کی مناسبت سے الحسامی کے نام سے پکاری جاتی ہے۔ منطق کی مشہور کتاب "شرح شمس" یا قطبی کا ذکر آتشائے فن کی حیثیت سے کرتا ہے، ولی

اپنے شاہد کے درس کے بعد قطبی اور منہل کے درس کی ضرورت محسوس نہیں کرتا، یہ منہل غالباً انہل الصافی ہے جو کونکوی کتاب 'الوانی' کی ضخیم شرح ہے، اس شرح پر مولانا نور الدین حدادی نے بھی حاشیہ لکھا ہے۔ اس شرح کے مصنف بدر الدین محمد بن ابی بکر دامینی (متوفی ۸۲۸ھ) ہیں جنہیں ہانی احمد آباد سلطان احمد شاہ کی فیاضانہ سرپرستی کشاں کشاں مصر سے گجرات میں لائی جہاں شمسہ میں کتبائت میں انھوں نے ابن ہانک کی کتاب 'تسہیل الفوائد' کی شرح 'تعلیق الفوائد' لکھ کر سلطان احمد شاہ کے نام پر معنون کی۔ اسی مصنف نے ۸۲۴ھ میں نہروالدین میں ابن ہشام کی 'معنی الالبی' کی شرح تحفۃ الغریب فی الکلام علی معنی البلیب، کے نام سے تین جلدوں میں لکھی، المنہل الصافی، ۸۳۳ھ میں مہائم میں تالیف ہوئی اور اس کا بیضہ اسی سال دہشت نے احسن آبادی نئی گل برگ میں تیار کیا، اس کتاب کا جو نسخہ مکتوبہ ۹۹۳ھ انڈیا آفس لائبریری میں موجود ہے اس کے کاتب شاہ علی جیوگام دھنی کے پوتے سید ابراہیم ہیں۔

طب اور الہیات میں ابو علی ابن سینا کی 'قانون' اور 'شفاء' سے بھی واقف ہے۔ علم حساب میں 'لیلاؤی' ایک مختصر سی کتاب ہے جسے فیضی نے سندس کثرت سے فارسی میں نقل کیا تھا اور جس کے دیباچے میں وہ اپنی اکبر پرستی کا یوں ثبوت دیتا ہے :

اکبر بہ شناس تا خدا بہ شناسی

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب بھی ہمارے شاعر کے مطالعے میں رہی ہے، ایک اور جگہ فائدہ فلولو کا ذکر اس کے یہاں پایا جاتا ہے، کوئی تعجب نہ ہوگا اگر شاعر کہاں اشارہ حضرت نظام الدین اولیاء دہلوی کے ملفوظات کے اس مجموعے کی طرف ہو جسے ان کے مرید باعفا اور مشہور شاعر خواجہ حسن سبحانی نے مرتب کیا ہے اور جس کا نام 'فوائد الفوائد' ہے شیخ شہاب الدین سہروردی مقتول کی حکمتہ الاشراف سے بھی اگرچہ ہمارا شاعر ناواقف نہیں لیکن جس خاص علم سے اسے والہانہ شیعہ تکی ہے وہ معانی اور

بیان کا علم ہے۔ شاید وہی کی مرغوب ترین کتابیں 'مختصر المعانی' اور 'مطلول' رہی ہیں، یہ دونوں تلخیص المفتاح کی مشہور شرحیں ہیں جن کے مصنف علامہ سعد الدین مسعود بن عمر تقازانی (متوفی ۹۲۳ھ) ہیں۔ 'مطلول' کو اتنی مقبولیت حاصل ہوئی کہ اس پر کئی حاشیے لکھے گئے، تلخیص کا موضوع علم معانی، بیان اور بدیع ہے، 'وآتی مختصر و مطلول کا ذکر بار بار اور مختلف پیرایوں میں کرتا ہے۔

اے وہی اس خط کا حاشیہ اگرچہ مختصر ہے لیکن مطلول کے معانی کا پورا مدعا اس سے ظاہر ہوتا ہے، ہر شب معشوق کی زلف سے مطلول کی بحث جاری تھی لیکن اس کے دہن کو دیکھ کر سخن مختصر کرنا پڑا۔ محبوب کی زبان سے جو علم معانی کا بیان سنا تو عاشق نے مطلول کا بڑھنا مختصر کر دیا، سعد الدین (تقازانی) کا اعلیٰ مقصد زلف بدیع کا بیان ہے تعجب ہے کہ ابھی تک لوگ مطلول کے معانی کو نہیں سمجھے۔ وہی کا معشوق کی زلف کو مطلول کی درازی سے اور اس کے دہن کی تنگی کو مختصر سے بار بار تشبیہ دینا ظاہر کرتا ہے کہ یہ کتابیں اکثر اس کے زیر مطالعہ رہی ہیں۔ 'تلخیص' کی ایک اور شرح سے جو 'مطلول' سے بھی زیادہ مفصل ہونے کے باعث 'اطول' کہلاتی ہے ہمارا شاعر واقف ہے، اس کے مصنف ابراہیم بن محمد بن عرب شاہ اسفرائینی متوفی ۹۴۳ھ ہیں۔

'کلیاتِ دلی' میں مختلف علوم کی کتابوں کا جس انداز میں ذکر کیا گیا ہے اس سے یہ حقیقت روز روشن کی طرح واضح ہو جاتی ہے کہ وہی کے علمی میلانات کیا تھے اور اس کی علمی استعداد کس درجے کی تھی۔ کیا کوئی شخص جس نے 'کلیاتِ دلی' کا مطالعہ بہ اسان نظر کیا ہو وہی پر کم علمی کی ہمت گوارا کر سکتا ہے، یہی وجہ ہے کہ آحسن مرحوم کو تشنگ اور تہذیب کے باوجود تذکرہ عجوب بن کے موقف کے اس بیان سے اتفاق کرنا پڑا کہ وہی نے مدرسہ احمدیادِ نجات میں ضرور تحصیلِ علوم کی اور بہ قدر ضرورت تمام مروجہ فنون میں کافی دست گاہ ہم پہنچائی۔

شمس العلماء آزاد اور مولوی حسن مارہروی دونوں نے 'نور المعرفہ' کا ذکر کیا

ہے مگر ان میں سے ایک کو بھی اس کتاب کے دیکھنے کا موقع نہیں ملا، آزاد اور ان کی تقلید میں حسن اس کتاب کا موضوع تقصوت اور سلوک بتاتے ہیں حال آنکہ اس مختصر سے رسالے کو تقصوت سے دور کا بھی تعلق نہیں۔ مولانا نور الدین صدیقی کے شاگرد اور مرید محمد اکرم الدین غلط بیع السلام خان صدر صوبہ نے جو کہ مولانا طاہر بیٹی کی اولاد میں سے تھا اپنے استاد کے لئے بہت بڑی لاگت سے احمد آباد میں ایک شان دار مدرسہ تعمیر کرایا، اس مدرسے کا سنگ بنیاد ۱۱۰۲ ہجری میں رکھا گیا لیکن اس کی عمارت کی تکمیل ۱۱۰۹ ہجری میں ہوئی جس کی تاریخ ”هوالمسجد اُیسس علی التقویٰ من اول یوم“ سے نکلتی ہے، باقی عمارت ۱۱۱۰ ہجری میں مکمل ہوئی ”مدرسۃ فیہا الھدٰی للعالمین“ ان کا تاریخی مادہ ہے یہ وسیع اور شان دار مدرسہ جس کے فیض سے ہزاروں شنگار علم سیراب ہوئے آج خود عبرت کی ایک دردناک داستان بنا ہوا ہے۔ دکنی نے اپنا رسالہ ”نور المعرفۃ“ اسی مدرسہ ہدایت بخش کی تعریف اور مولانا نور الدین صدیقی اور ان کے صاحب زادے کی مدح میں لکھا ہے۔ اس مختصر رسالے سے جہاں دکنی کے انا پر دازانہ کمال کا سراغ ملتا ہے اس کے تحقیق علم کا حال بھی آشکار ہو جاتا ہے اور علوم متداولہ میں اس کی دسترس کے بارے میں کوئی شبہ نہیں رہ جاتا۔

ولی اور اردو زبان

زبان اپنے زمانہ کی سچی رفیق ہوتی ہے۔ زندگی کے مختلف شعبوں میں جو تغیر و تبدل ہوتا رہتا ہے زبان اس کا اثر لئے بغیر نہیں رہ سکتی۔ زمانہ کے ساتھ ساتھ لوگوں کے رجحان بدلتے ہیں، ذہنیوں میں تغیر آجاتا ہے اور اس طرح ایک ذہنی انقلاب رونما ہوتا ہے اس انقلاب کا اثر زبان کے آئینہ میں نمایاں طور پر نظر آتا ہے اور ذہن و فکر کی یہ تبدیلی ادبی انقلاب کا پیش خیمہ ہوتی ہے۔ غرض زبان و ادب کا یہ فعل و عمل اس کی بقا و ترقی کا ضامن ہوتا ہے۔ اگر زبان ایسے انقلاب سے اپنا دامن بچا کر رکھے تو وہ اپنے لئے ترقی کے بہت سے دروازے بند کر دیتی ہے۔

اسی قانون کے تحت اردو بھی اپنے آگاز سے ایسے کئی دوروں سے گزر چکی ہے آج ہم اسے ایسی ترقی یافتہ شکل میں پارہے ہیں کہ اس کے ابتدائی دور میں اسے دیکھ کر کچھ دیر کے لئے حیران سے رہ جاتے ہیں۔ زبان و ادب کے ہر دور میں کچھ ایسے مصلح و پیشوا پیدا ہوئے ہیں جو ذوق سلیم رکھنے کے ساتھ ساتھ زبان و ادب کے بعض مزاج شناس بھی ہوتے ہیں۔ زبان کے ہی محسن بہت و تازگی پیدا کرتے ہیں اور اس کو مقتضائے زمانہ کے مطابق صحیح راستہ پر لاتے ہیں۔ ایسے ہی مصلحین و مجتہدین میں ولی کا بھی شمار ہے۔ ہیں اس کی ادبی و لسانی خدمات اور اس کے اجتہاد کا صحیح اندازہ کرنے کے لئے اس سے پہلے کی زبان و ادب کا جائزہ لینا چاہئے۔

اردو زبان کچھ عداقت میں پیدا ہوئی ہو اس سے اس وقت بحث نہیں لیکن سب سے پہلے اس کی ادبی تشکیل یقیناً گجرات و دکن میں ہوئی ہے۔ گجرات و دکن کے سازگار ماحول میں اردو نے نشو و نما پائی جو ہر لحاظ سے مستحق ستائش ہے۔ اس فضا میں اردو اتنی پھیلی پھولی کہ نویں صدی کے ادائل سے گیارھویں صدی کے اواخر تک اردو ادب نے اپنے دو

ارتقائی مدارج طے کر لے۔

لسانی پہلو کے پیش نظر اردو کا پہلا دور تخمیناً ۱۸۵۷ء سے ۱۸۵۷ء تک متعین کیا جاسکتا ہے اب تک کی تلاش و تفتیش کے مطابق گجرات و دکن میں یہ دور صوفیائے کرام کی ادبی خدمات سے تعلق رکھتا ہے۔ گجرات میں اس دور کے ممتاز نائندے شیخ بہاؤ الدین باجن متوفی ۹۱۲ھ قاضی محمود دریائی متوفی ۹۲۳ھ (ان کے کلام کا مجموعہ جگریاں کہلاتا ہے) علی جیو گام دھنی متوفی ۹۳۷ھ مصنف جواہر اسرار اللہ اور خوب محمد حشمتی متوفی ۱۰۲۳ھ مصنف خوب ترنگ، چھند چھنداں اور بھادو بھید ہیں۔ دکن میں سید محمد حسینی گیسو دراز متوفی ۸۲۵ھ میراں جی شمس العشق متوفی ۹۰۲ھ مصنف خوش نغمہ، خوش نامہ اور سالار مرغوب القلب برہان الدین جامن متوفی ۹۹۰ھ مصنف ویدیت الہادی، سک پہلا اور دہسمنی دور کا ایک غیر عموماً شاعر نظامی اس دور سے تعلق رکھتے ہیں۔

اگرچہ اس ابتدائی دور میں زبان محدود تھی تاہم اس کے ادب کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ زبان ایک خاص ڈھرت پر اچکی تھی۔ ان صوفیائے کرام کے کلام میں ایک قسم کی یکسانیت پائی جاتی ہے اور ان کے کلام میں امتیاز کرنا دشوار ہو جاتا ہے۔ ممکن ہے یہ دقت ان کے موضوع تصوف کی وجہ سے بھی پیدا ہو گئی ہو۔ چوں کہ آج ہم قدیم زبانوں کی صرف و نحو اور لغات سے کما حقہ واقف نہیں ہیں اس لئے اس دور کے ادبی کارناموں کے سمجھنے میں بہت دقت محسوس ہوتی ہے۔ اس دور کے ادب کی چند اہم خصوصیات یہ ہیں:-

۱۔ زبان میں مقامی الفاظ کثرت سے پائے جاتے ہیں جیسے
جویاں = دیکھے - سیری = کوچہ - لیکھے = سمجھے - دیہٹا = دیکھا - سادد = آواز
آنوں = لاؤں وغیرہ

۲۔ فارسی محاوروں کا ترجمہ اسی دور سے شروع ہو گیا تھا۔

دب کر = دفن کردن - محبت داشتن - محبت کرنا یا رکھنا - رقص کردن = رقصہ ہر

۳۔ عربی فارسی الفاظ بھی کثرت سے استعمال کئے جاتے تھے۔ چوں کہ سلوک و معرفت ان کے کلام کا موضوع ہے اس لئے تہذیبی اصطلاحیں اکثر و بیشتر پائی جاتی ہیں۔

۴۔ بعض فارسی الفاظ مقامی لب و لہجہ میں ادا کرتے ہیں۔

نگہبان = نگہوان - درست = درس - غالیچہ = زلیچہ - مسجد = مسیت

۵۔ بعض فارسی الفاظ جس طرح ادا کرتے اسی طرح لکھ دیتے جیسے - نسخہ = نسخا - راضی = رازی صحیح = صحیح یا سہی۔

بعض جگہ فارسی واو عطف کے بجائے ضم سے ہی کام نکال یا ہا جیسے ارض و سا۔

۶۔ اس دور کے کلام میں ضنائر گجراتی ہندی اور پراکرت کی بگڑی ہوئی شکلوں میں پائی جاتی ہیں۔
حوں = میں تیں یا تمہیں یا تہن = تم - ہن = ہم - تنہا = تنہا۔

۷۔ الفاظ کی جمع دو طریقوں سے بناتے ہیں ایک برج کے مطابق جیسے - درویش = درویشہ - راتیں = راتنہ - نین = نینہ۔

دوسرا طریقہ یہ ہے کہ ان یا ان بڑھا کر جمع بنا لیتے ہیں۔

سیری = سیریاں - آنکھ = آنکھیاں - لوگ = لوگاں۔

۸۔ جمع مضارع (کریں) دھرن کے علاوہ بج کی ترکیب پر جاگیں = جاگنہ - ناگیں = ناگنہ بھی بناتے تھے۔

۹۔ بعض جگہ (نے) کے لئے (سے) استعمال کرتے ہیں جیسے محمود نے = محمود سے۔

۱۰۔ سے کے لئے اتھی یا تھے (گجراتی) استعمال کرتے ہیں اسی طرح (جو) کے لئے گجراتی (جے)۔

استعمال ہوتا ہے

۱۱۔ بعض الفاظ اس طرح پائے جاتے ہیں۔

۱۲۔ مستقبل کے لئے سی کا استعمال ہوتا ہے جیسے کرے گا۔ کسی جائینگا۔ جاسی۔ رہینگا۔ رہسی

غرض اس دور میں الفاظ کے سوا اگر امر قریب قریب ہندی ہے۔

۱۳۔ ساکن و متحرک اور تذکیر و تانیث کا خاص التزام نہیں پایا جاتا۔

اس دور کے کلام کا نمونہ ملاحظہ فرمائیے:-

باجن، ترے پتہ کوئی چل نسکھے	جو چلے سو چل چل تھکے
پڑہ پنڈت پو پتھی دھویاں	سب جان سدہ بدہ کھویاں
سب جوگیوں جوگ بھارے	سبہ تیبئی تب بکا رے
ایک درستی درس بھولی	سر نالکے پانوا کھلے
ایک سیوری ہوئے سیو کر نہ	ہوئی پتی کیا ڈکھ دھرنہ
ایک درویش ہوئیکر آئے	ہوئی قاندہ روپ بھرائے
ایک ابدال ہوئے اب دھوتی	ایک باندہ ہا ہا ہوتی
ایک راتی ماتی ہوئے ار راوند	دین، پی پے سدہ ہو ہو جاوند
ایک چنگم جٹا دھاری	ہور ہندوس اندھیاری
ایک کا پری ہوئی کر کپنیہ	منہ سیو تجھے چنپہ
ایک اپاسی راتنہ جاگنہ	ہوئے بھکاری تجھے مانگنہ
یوں ٹولی ٹولی ہوئے کرے	سہ رل رل کھل کھل کھوی کرے

دے مکت منے ایوے دیکھے کرے باجن تو کس سیکھے لہ

محمود دریائی

جا پوچھو پیو کس ٹھاناں میں پیو منہ پیو مجہ مانہاں
 دودمانہ کھی جو انہاں یو پیو جیو من مانہاں
 جی کو تن اپنالے تاوے اس پرکت پیو دکھلاوے
 کچہ پیو تہیں الگ انہیں مجہ لیکھن یوں من مانہیں
 جی کو مر م سودھا پاوے سب الجھن اس کی جاوے
 قاضی محمود اتنا مانے ٹٹھی پیو کوں الگ بجانے
 بہت بات ایک آکھی وی جھوٹ نہیں چکے ساجی لہ
 علی جیو:-

مکاشفہ

نکتہ اول۔ آپیں کھیلوں آپ کھلاؤں آپیں آپس لیکل آؤں
 دوم۔ میرا ناںوں منجے اتی بھاوے میرا جیو منجی پر جاوے
 تیسری نیہ منجے سوں (۹) دھری اپنیں روپ بھائے
 سوم۔ لاگانہ سوم منجے سوں بیٹھا جد کا سودھن آپس دیٹھا
 چارم۔ میں منجہ دھریا ناںوں سنگھا تھے جیکو اپنیں روپ بھاوے
 منجہ بن کوئی نہیں حکما نہاں شاہ علی جیو ہے منجے ساتھ
 جیری سہاگن ہوں تس ناہاں

لہ اورٹیں کاج میگزین بابت نومبر ۱۹۳۳ء مجموعہ کلام ملو کہ جناب سید کالو میاں مشہدی لہ خطوط کتب خانہ
 پیر محمد شاہ۔ احمد آباد۔

حکایت مرتبہ خلافت

جیوں محمود سو تھاں سلطان
 اس پر حکم کیا کہ آج
 تخت ایاں سو بیٹھا جہاں
 چل محمودین کیا سلام
 حاکم بھی محمود سو سب
 جد محمود عبد کی شان
 تخت ایاں سو بیٹھا جانہ
 حکم اس پر کیا جب
 انہیں قبول احکم تمام
 حکم سو حاکم کا اس ٹھانہ
 حاکم شخص سوھے معبود
 اینما خلافت پائی تمام
 ہوئی سلطان جو عین غلام
 تخت بیس جا بیٹھا تب
 تخت بیٹھیں ہوا غلام
 ہے محکوم غلامی مانہ
 پھانہ محکوم ہوئی مسجود
 ہوئی سلطان جو عین غلام

دوسرا دورِ نسلہ سے شروع ہو کر نسلہ پر ختم ہوتا ہے۔ اردو کا یہ دور
 سنہری دور تھا۔ شاہانِ دکن نے اردو کی جو سرپرستی کی ہے اس کے لئے اردوان کی مرہون
 منت ہے۔ چوں کہ خود سلاطینِ زبان کے دلدادہ تھے اہل کمال نے بھی اردو کو بنانے سنوارنے
 میں کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا۔ زبان نے امیروں کے دربار میں باریاب ہوتے ہی اپنا

رنگ روپ بدلا اور خوب نکھر نے لگی۔ اس میں نسبتاً صفائی پیدا ہو گئی۔ زبان کی وسعت کا اندازہ اس سے ہو سکے گا کہ مذہب کے علاوہ اس زبان میں ہر قسم کے خیالات ادا کئے جانے لگے۔ عیش و عشرت کا زمانہ تھا۔ زمیہ شنویاں بے شمار لکھی گئیں۔ چچی نصر قی ابن شاہی اور دوسروں نے شنوی میں اعلیٰ معیار قائم کر دیا۔ صوفی منشوں نے مذہبی شنویاں لکھنے میں بھی کوتاہی نہیں کی۔ جنگ کا بھی ایک آدھ موقع پیش آیا تو زمیہ شنوی بھی لکھی گئی۔ درباری کی وجہ سے قصائد بھی لکھے گئے۔ سلاطین کا رجحان شیعیت کی طرف تھا اس لئے مجالس عزاء قائم تھیں مرتبے بھی لکھے گئے۔ صنف غزل خصوصاً سلاطین کے لئے مرکز توجہ رہی۔ چچی نے سب رس لکھ کر نشر میں بھی اعلیٰ معیار قائم کر دیا۔ غرض اس دور میں اردو نے بہت ترقی کی اور ادب میں ایک قابل قدر ذخیرہ جمع ہو گیا۔

اس زمانہ میں ابتدائی دور کی چند خصوصیات قائم رہیں اور چند بدل گئیں۔ ولی کے کلام کی بھی یہی خصوصیات ہیں، اس دور کے کلام کی خصوصیات ہیں۔

- ۱۔ اردو مقامی زبانوں یعنی گجراتی۔ مرہٹی، گجراتی وغیرہ سے اتنی متاثر ہے کہ ان زبانوں کے بے شمار الفاظ اس میں شامل ہو گئے اگرچہ ابتدائی دور میں کبھی مقامی زبانوں کے الفاظ پائے جاتے ہیں مگر اس دور میں ان کی تعداد کافی زیادہ ہے۔
- ۲۔ لفظ کی درمیانی (و)، (ی) اور (الف) کو تلفظ میں گرا دیتے ہیں جیسے مانگن = منگتا، نزدیک = نرک، بزرگ = میٹھا = میٹھا = پھیکا = پھکا۔ دیوانہ = دوانہ، پھیلے چھلے = سوکھا = سکا۔

۳۔ حرف حصر کی ہ حذف کر دی جاتی ہے جیسے تھی = تہی اور زور کی خاطر چ پام

بڑھا دیتے ہیں جیسے وہی سے ووج۔ تمج۔ لیاچ۔ گجرات میں چ کے بجائے اُچ بڑھاتے ہیں جیسے لیاچ۔ اس ہی = ایچ۔ گجراتی زبان میں بھی یہی کیا جاتا ہے۔
۴۔ مصدر کے آخر میں (ی) بڑھاتے ہیں جیسے اختیار سے اختیاری۔ انتظار سے انتظاری۔ یادگار سے یادگاری۔

۵۔ کر کر بمعنی کر کے عام طور پر استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

- ۱۔ اے شوخ تجھ نین میں دیکھا نگاہ کر کر عاشق کے مارنے کا انداز ہے سراپا
 - ۲۔ جب اس کی طرف جاتا ہوں کر قصد تماشا کہتا ہے مجھے خوف رقیباں سوں کہ جا جا
 - ۳۔ منہ سے واسوں باہر کرا پس کے آپ منصف ہو نکارا تیو چھ بک بک کرانا نیز ار کرنا کیسا
 - ۴۔ ترے کھ کے چمن کوں یاد کر کر دیا لالے نے اپنے دل اپر گل
- ۶۔ ضائر اس طرح استعمال ہوتے ہیں:-

- ان کا = انہوں کا۔ جھنوں کا۔ کھنوں کا۔ مجھ = میرا۔ تجھ = تیرا۔ گجراتی ضمیر ہوں بمعنی میں نہیں پایا جاتا گرتیں = تو۔ تمیں، تھے۔ تم۔ آہن۔ تمن۔ تمنایا سے جاتے ہیں۔
۷۔ فعل میں صیغہ جمع مونث میں (ان) لگائے جیسے کھائیں۔ کھائیاں۔ آئیں = آئیاں۔

جائیں = جاتیاں وغیرہ

- ۸۔ فعل متعدی کے ساتھ (نے) نہیں لاتے تھے جیسے میں نے کھایا کو میں کھایا کہتے تھے۔
۹۔ کنے۔ پاس۔ آگے کے قبل د کے، نہیں لاتے ہیں۔

اس پاس = اس کے پاس۔ محبوب کنے = محبوب کے کنے۔ شہر آگے = شہر کے آگے۔

- ۱۰۔ کسی بات پر زور دینے کے لئے الفاظ کو مکرر لائے جاتے ہیں جیسے جھگل جھگل صحرا

صحرا قدیم اردو میں گجراتی کی ترکیب پر گھر گھر کے بجائے گھر۔ بال۔ بال کے بجائے
بالے بال کہا جاتا۔ (۱۳۳)

۱۱۔ نون غنہ کا استعمال بہت زیادہ تھا۔ جیسے تو کو توں۔ کو کو کوں۔ کوچہ کو کوچہ۔

۱۲۔ الفاظ کی جمع بنانے میں برج کا طریقہ مفقود ہو گیا (ان) لگا کر جمع بنائے جیسے بات۔ باتاں
لوگ۔ لوگیاں۔

۱۳۔ تذکیر و تانیث اور ساکن و متحرک پہلے دور کے مطابق تھے۔

۱۴۔ واو عطف دو ہندی الفاظ کے درمیان۔ اور ہندی اور فارسی الفاظ کے درمیان
استعمال کرتے جیسے نانہ و چھب۔ نین و دل۔

۱۵۔ اصناف۔ ہندی اور فارسی الفاظ کے درمیان اصناف استعمال کرتے جیسے۔

نقش چمن۔ بڑا پان۔ جام نین۔

۱۶۔ فارسی الفاظ اور ترکیبیں پہلے دور کی نسبت کئی گنا زیادہ ہو گئی تھیں۔

مذکورہ بالا چند خصوصیات کو دیکھنے سے یہ معلوم ہو گا کہ دور اول سے یہ دور مختلف
ضرور ہے لیکن تاہم وہی ہندی طرز تکمیل پایا جاتا ہے بندشیں اکھڑی اکھڑی سی ہیں، ہندی
اور فارسی کا دلکش امتزاج بھی نہیں ملتا۔ فارسی کی دل چسپی کے لئے ہم یہاں اس دور کی چند غزلیں
پیش کرتے ہیں۔

دیوانہ شدن سیف الملوک

جو ساعد ہوا نیند میں ہوشیار (۱) گلیا دیکھنے میں انکھیاں سار
نظر میں پڑا شاہزادہ کہیں (۲) گلیا دھنڈ نے حیراں ہو ہر کہیں
سو پایا اندھارے میں ایک بھٹار (۳) پڑیا کھتا اکیلا دو کھوں بے قرار

آنکھوں انکھیاں میں تھے ڈھلتے اچھے (۴) ندیاں ہو کے دو دھرتی چلتے اچھے
 نہ ذرہ خبر کچ اسے ذات کی (۵) نہ طاقت زباں کو بے کچ بات کی
 جتنا ساعد اسکو اچانے کوں جائے (۶) جتنا پاؤں پڑ کر منانے کوں جائے
 و تا آپس دکھلائے بے ہوش کر (۷) ندے جاب چپ رہے فراموش کر
 اٹھیا ساعد اس دیکھ کر تھلا (۸) لیا ہتیاں سوں کر بیلا
 (خواصی سیف الملوک بدیع الجہاں ص ۳۶-۳۵)

غزل (۱۲)

تیرے ہونٹاں کے حقے میں تھے دلا منجکوں دوا
 میرے درداں کوں سدا تیری شفا تھے ہے شفا
 نین بھلکار تری بجلی نمن جب جھمگی
 دشت تھے منج شوق کا یمنہ پڑ کہ ہوا سب ہی ہوا
 پھول و پھل کھیت ہمارے کوں لگے ہیں سر تھے
 نین و دل بحث آپس آپ میں کرتے ہیں بجا
 کیا غرض منجکوں اے بجشاں سوں پلائے ساقی
 غم پچھیں عیش و خوشی کا ہے صفنا ہو صفنا
 حسن تیرے کا کریں چاڑی نین آپ میں آپ
 یک نین کیا بوجھ ایک کیا دیکھیاں توں ان میں بجنا
 عشق بازی جو منگے کرنے ہونا صبر سے
 غم ندیاں ابلے تو کرنا ہے اسے صبر سے روا

و عظ تیرے سوں معافی بندھیا ہے دل یا رب
 کرو آمین نبی و علی تھے اس کی دعا
 (کلیات محمد قلی قطب شاہ ص ۱۱)

غزل (۲۳۵)

چھبیلی ہے صورت ہمارے سجن کی
 کیا پوتلی اس کہوں آپ نین کی
 نہ دیکھیا پھل اس سار صورت
 سراووں کتے نریب اپنے موہن کی
 چندا سا دیکھیا مکھ اس سرو قد پر
 تو ہوتی ہے شرمندہ پستلی لگن کی
 ترا حسن پھل بن تھے نازک دیسے تو
 نہ دیسے ترے انگے چھب کوئی بن کی
 نین تیرے دو پھول نرگس تھے نریبا
 نزاکت ہے تچ مکھ میں رنگیں چمن کی

ترے زلف پھنداں میں دل عاشقاں کے
 رہے ہیں سو عاشق ہو پیو کی نین کی
 نبی صدقے قطب سوں او پیو ملیا ہے
 تو کیا کہہ سکوں بات اس مکھ سمن کی
 (کلیات محمد قلی قطب شاہ ص ۲۲۸)

کلام عبد اللہ قطب شاہ

بول دل کشا عشرت محل مطبوع اوتا را ہوا
ہر طاقیاں خوش طرح کا دتا دیر بچا فرح کا
انکھیاں سوں چند رسو کے دیکھ آسماں دور کے
دیوین صفادیا رسو لکب نقش ٹھارے ٹھار سو
تازک اجنبیا بے بدل لکھیں بہر یا ایسا محل
جیوں پھول تازا بن منے جیوں پتلی بوجن منے
صدقے نبی کے یا اماں اس محل میا نے ہر زماں
جوتی زمیں کے پیٹ میں جیوں مشتری ارا ہوا
عاجز ہوا اس کی شرح کا جیواں سنبارا ہوا
عاشق ہیں اس کے نور کے کیا خوب یو ٹھارا ہوا
خوش مان یاں عطار سو فردوس کا ہارا ہوا
باندیا نہ کوئی آخر ادل جمشید یا دارا ہوا
تیوں آج اس دکھن منے یو محل اتم سارا ہوا
جم عبد اللہ شہ ترکماں ہوگی گہنارا ہوا

آج نہ بے بخت جوانی سعادت کی رات
روپ میرے لال کا آئے نہ تحریریں
اس کے قد اس کی تم کرنے سرو کوں نجل
صدقے نبی کے تیرے دل میں رہتا ہے دم
چاند سوں سپر کا ملا غم تھے منج دسے بخت
چاند عطار دارا ہو دیں قلم ہو دولت
باد اڑاتا پھرے چمنے چمن پاست پات
جیو ہو شاہ عبد اللہ خسرو عالی صفات

(دکن میں اردو)

غزل گفتن محمد قلی قطب شاہ

مدر عشق میں پیاسو چڑیا ہے اثر منجے
دھن مکھ اگن میں پڑنے سمند ہوا ہوں آج
پھسلا کے خوبی سوچ بجا تا بلائے کر
ہاتف خبر دے بیگ اگر دوست ہے مرا
سد عقل فہم پھین کیا بے خبر منجے
طولی نہیں ہوں میں کہ جو بھاوے شکر منجے
شانڈے یو عشق آج کہ ہر کا کہر منجے
کس رات آملے گی وہ چنچل سندھر منجے

نا بھاوے سنگ جگہ کسی کا نہ گھر منجے
کس رات آئے گی وہ چنچل سندر منجے
دھن بھاو تے وو کھینچ لے اپنے اڈھر منجے
(قطب مشتری)

بادل ہو باد ناد پھروں دشت میں اما
ہاتھ مجھے خبر دے اگر دوست ہے مرا
اب بھاو تا ہوا ہوں سبھی بھاو تیاں کوں چھوڑ

کلام شاہی

یا قوت ہو مرجان میں کو ہی رتن برتر کہو
تنتا سہا تا بولنا اے شاہ بحر و بر کہو
گر کچ اچھے انصاف تو اس بول کوں خوش تر کہو
جس ذات میں صافی اچھے اس ذات کو بہتر کہو
سن کر جگت کے شاعر اس شعر کوں افسر کہو
(دکن میں اردو)

سارے جہاں کے پارکھی پرکھوں رتن کیوں کر کہو
بولے جہاں کے پارکھی ہوتا نہ آوے بولنا
بولیا ہوں نت میں نکر تے یو دو رتن کا ذوق کر
مرجان میں صافی نہیں یا قوت میں صافی اچھے
یا قوت ہو مرجان کی شاہی لکھیا ساری غزل

کلام نصرتی

سو رنج کھھی کہیا تو کہی یوں نہ گھال بول
کہی اس بہشت حسن کوں جم جگ اجال بول
بولی کہ فوج فتنہ اوچا نے کی ڈھال بول
بولی کہ بادی میں ہے گئی تجھ سے نال بول
بولی مرے وصل سے کیا تجھ ہے حال بول
بولی تباں کے ہمت تھے تے تو جلال بول
بولی کہ خیر یوچ کینک ماہ و سال بول
(دکن میں اردو)

چند ربدن کہیا تو کہی سوں سنسناں بول
دونوں بھی تجھ نہ کہیوں تو سکے تجھ کوں کہا کہنا
بولیا نشان ہے عشق کی رات کا فترا
بولیا رہنے منگے ترے سس پھول کن ہلال
بولیا کہ تجھ فراق تھے کی عاشقاں خراب
بولیا کہ کعبہ دل ہے تو دل توڑنا حرام
بولیا کہ لئے دنوں تھے تری بندگی میں ہوں

ولی کا قدیم رنگ

(۳۹)

تو اب ہے جو سینہ شاد دستا مطلب ہے کہ با مراد دستا
 تجھ مکھ کے صفے یہ نقطہ خال سرمایہ ہر مراد دستا
 ہر نسخہ لذت جہاں کا انکھیاں میں تری سواد دستا
 ابرو کے نرک یہ خال موزوں خوش مصرع مستزاد دستا
 تیری یہ جبین باصباح مجھ جلوہ باد دستا
 تجھ نین کی کیا کروں میں تعریف یہ عین ثلث کا صاد دستا

عالم میں ولی سخن یو تیرا
 مجھ فائدہ فواد دستا

(۲۹)

(۵۴)

تیرے شکر لب کو اب مثل غسل بولنا بلکہ غسل ہے نقل اس کوں اصل بولنا
 تجھ قد و قامت اگے سر ہو اسرگوں تجھ سے رواں سرواگے سرو کوشل بولنا
 مکھ کی صد و نیا پر تری دُرسے مبارک بچن دُرسے سارے سب کی غسل بولنا
 بات کی مجلس میں میرا سخن تو بچد ہے جگ میں بیجا تجھ جب سوں بسل بولنا
 مور ضعیف ہے ولی خاک قدم بھارا سے بلکہ ضعیفی میں ہیں نہیں بل بولنا

(۳۹)

(۱۳۰)

شوخی نکلا جب قدم کو تیز کر ناز کے شبد نیر کوں ہمیز کر
 یک بہ یک آیا اداسوں مجھ طرف ہر ایک کوں دشنہ بخوں ریز کر
 میں کیا یوں عرض از روئے نیاز مہربانی اس کی دست آویز کر
 کہہ اپس کی نرگس بیمار کوں عاشقاں کے خون سوں پر ہیز کر

اے ولی آیا ہے وہ مقصود دل
 خانہ دل خوں سوں رنگ آمیز کر

(۹۸)

(۱۹۹)

سجن تجھ انتظار میں رہیں نسدن کھلی انکھیاں مثال شمع تیرے غم میں رو رو بہ چلی انکھیاں
 ہوئی جیوں جلوہ گر تجھ یاد سوں مجھ دل میں بتیابی تپیں شعلہ نمن گرمی سوں غم کے تلملی انکھیاں
 جدائی جب سوں ہوئی ظاہر تہاں سوں بوجھتا ہوا ترے بن تیل کے جیوں میل سرے کھلی انکھیاں
 ترے بن رات دن پھر تاہوں بن بن کشتن کے مانند اپس کے کچھ اپر رکھ کر نگہ کی بانسلی انکھیاں
 نرک میرے کرم سوں تاکہ آئے بے حجاب ہو کر تماشا میں ترے جیوں آری ہیں صیقلی انکھیاں
 نری نیناں پہ گر آہو تصدق ہو تو اچرج نہیں کہ ان کو دیکھ کر گلشن میں نرگس نے ملی انکھیاں
 اتنی خواہاں ہیں تجھ حسن و ملاحظت صورت لطافت کی کہ گویا دل میں رکھتی ہیں سدا فکر ولی انکھیاں

(۱۵۱)

(۲۹۵)

سجن تجھ بن بہن گلشن کوں گلشن کر نہیں گنتے بہ جز تیرے مہ روشن کوں روشن کر نہیں گنتے

سکندر کیوں نہ جاوے بھر جہت میں کہشتا قانؔ ہمتھارے کھ اگے درین کوں درین کر نہیں گنتے
 نہیں تیرے رقیباں سوں عدوت دل میں ہمناکے مروت دوستاں دشمن کوں دشمن کر نہیں گنتے
 اگر انچھواں کے گوہر سوں کمل نہیں ہوا دامنؔ محبت مشرب اس دامن کوں دامن کر نہیں گنتے
 ولی دل میں ہمارے حاسداں کاخوت نہیں ہرگز
 بجز دزدی کسی رہزن کوں رہزن کر نہیں گنتے

(۲۱۶)

چوں کہ ولی اسی دور سے تعلق رکھتا ہے اس لئے اس کے کلام میں مذکورہ بالا تمام
 خصوصیات پائی جاتی ہیں۔ یہاں ولی کے کلام کی خصوصیات ذرا تفصیل سے بیان کی جاتی ہیں۔
 ۱۔ مصدر کے بعد 'ی' جیسے نیاں سے نیانی۔ خار سے خاری۔ خلاص سے خلاصی۔ انتظار
 سے انتظارِی۔

حافظ کا حسن دکھلاتا ہے نیانی مجھے
 خاری دیکھ تجھ انکھیاں کی بے کیف
 خلاصی کیوں کہ پاوے بیل دل
 نہ کر تغافلے اے مصر حسن کے یوسف
 شتابی آ کہ جی تجھ پر کروں اسپند اے ظالم
 ماضی کریم کے وزن پر۔ سناء سنیا۔ پڑا۔ پڑیا۔
 سنبل پڑیا ہے دام میں تجھ زلف کے اے گل بدن
 آزاد سوں سنیا ہوں یہ مصرع مناسب
 میں جیو کوں رکھیا عشق کے بازار میں لیکن

جس کے دیکھے ہوش نے باندھیا ہے رخت
۱۔ مجھ اور تجھ کا استعال۔ مجھ۔ مجھے۔ مجھ کو شکستگی مجھ آغوش میں میری آغوش میں وغیرہ

تجھ حسن کا جب سوں غفلہ ہے
تجھ زلف کی شکن نے دیا مجھ شکستگی

جس وقت مجھ آغوش میں وہ سیم تن آدے
۱۔ ر اور ل کا تبادلہ۔ تلوار سے تر وار۔ بانسری سے بانسلی

ہر نگاہ تیز اس کی تیر ہے تر وار ہے
ہر استخواں میں میری آواز بانسلی ہے
فعل فاعل کے مطابق۔ نظر کی کے بجائے نظر کیا۔

جب سوں ترے جمال پہ مرنے نظر کیا
کیا ہوا توں کیا کتا باں جمع

دیا ہے لطف سوں تجھ کوں خدا نے حسن کی دولت

ترکیب اضافی و توصیفی۔ مضاف اور مضاف الیہ ہندوستانی کے طریق پر۔ جیسے خط
غلامی سے غلامی خط۔ توصیفی۔ مروت دوستاں۔ محبت مشرب۔ خیریت انجام وغیرہ۔
لکھ دیا یوسف غلامی خط تجھے

مروت دوستاں دشمن کوں دشمن کر نہیں گنتے

محبت مشرب اس دامن کوں دامن کر نہیں گنتے

دے شیشہ لب سوں کدھی یک خیریت انجام جام
ہوش دشمن ہیں خوش ادا کے نین

۱۔ نے اور دوسرے محذوف الفاظ۔ مین نے اپنے دل کی بجائے۔ میں اپنے دل کی

مجھوں کی طرف کے بجائے مجھوں طرف۔

۱ میں اپنے دل کی تجھوں حکایت نہیں لکھی۔

مشرّب مجھوں طرف منسوب ہے

۱۔ مذکر و مونث۔ یاد، فکر بطور مذکر اور سیر بطور مونث۔

۱۔ جمع بطور واحد لانے کے بجائے جمع لانا جیسے گل دوڑیں۔ گلاں دوڑیں۔ داغ ہیں۔ داغ

ہیں وغیرہ۔

عجب نہیں گر گلاں دوڑیں کپڑ کر صورت قمری۔

یوں دوستان کے ہجر سوں دغاں ہیں سینے پر ولی

۱۔ ہندی اور فارسی کے اجتماع سے اسم فاعل کی ترکیب۔

آہو پچھاڑ بہ معنی آہو پچھاڑنے والا۔

۱۔ بعض ہندوستانی اور فارسی لفظوں کی جمع کی صورت میں تبدیلی مثلاً

دل جلوں کا

لامت عاشقوں پر

مجمع چاروں طرف

۱۱۔ بعض حروف اور الفاظ کا حذف یا مندرجہ ذیل الفاظ اس دور کے تمام شاعروں کے

کلام میں پائے جاتے ہیں۔ یہاں ولی کے کلام سے چند ایسے الفاظ پیش کئے جاتے ہیں۔

سینے = سنہ۔ پریت = پربت۔ پھیکا = پھیکا۔ ٹوٹا بوریہ = ٹاٹا بوریہ۔ نزدیک = نزک

صفحہ = صفہ جس کے عشق نے جس عشق نے۔ دونوں = دونوں۔ ٹھاٹ = ٹھاٹ

چاٹ = چٹ۔ سورج۔ سورج وغیرہ

۱۳۔ ایسے الفاظ جو اس دور میں مستعمل تھے جو بعد میں متروک ہو گئے۔

جدھاں = جب۔ بہن = ہم۔ تمنا کوں = تم کو۔ دے = دکھائی دے۔ آپنے = اپنے۔

ان نے = اس نے۔ جن نے = جس نے۔ کدھی = کبھی۔ کتے = کتنے۔ اتا = اتنا۔

تمک = نک۔ منیں = میں۔ سیتی = سیس۔ سے وغیرہ

سہ = جمع بمعنی واحد جیسے حقوق بمعنی حق۔ عشاق بمعنی عاشق۔ اشرف بمعنی شریف

ہر طرف ہنگامہ اجلاوٹ ہے

الہی عشق میں عشاق کر مجھ

سب ترے کا حقوق ہے مجھ پر

جمع الجمع کی کبھی ایک مثال دیکھئے :-

مشائخ = مشائخاں

تری جناب سے پائے ہیں قرب حقانی

مشائخاں جو کئے ہیں دمام کسب شرف

۱۴۔ ضرب النثل

کیونکہ ہو سیری حسن سوں تیرے

ستم پر ورسوں دکھ کہنہ کٹے پر لون لانا ہے

ولی ایک مصلح شاعر کی حیثیت سے پیدا ہوا تھا۔ اگرچہ اس نے خود بھی اسی دوسرے دور

ازبان میں پہلے پہل غزلیں کہیں لیکن یہ اسلوب اس کے ذوق سلیم کو پسند نہ آیا۔ اس کی دور بین،

تاہوں نے زبان و ادب کی مشکلات اور مقامی دشواریوں کو پالیا اور ان گتھیوں کو سلجھانے کی کوشش

نہیں اس کو بڑی کامیابی حاصل ہوئی۔

ولی نے اپنے تخیل کی جولانیوں کے لئے غزل کا میدان پسند کیا تھا۔ غزل کی ایک خاص زبان ہوتی ہے۔ اس میں لوح و دار الفاظ خاص اہمیت رکھتے ہیں۔ اس کے لب و لہجہ میں سوز و گداز ہوتا ہے الفاظ شیرینی کے ساتھ موسیقیت بھی لئے ہوئے ہوتے ہیں غرض زبان کو غزل کے موضوع سے خاں لگاؤ ہوتا ہے اور اس میں جہاں فرق آیا اچھے سے اچھا خیال خاک میں مل جاتا ہے۔ شاہان دکن کے کلیات دیکھ کر ہی ولی نے یہ کمی محسوس کی ہوگی اس لئے اس نے اپنی قابلیت، استعداد اور ذوق کو مدد سے زبان کے معاملہ میں اجتہاد سے کام لیا۔

ولی کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے کہ اس نے ہندوستانی عنصر کے ساتھ ساتھ فارسی کے ذخیرہ سے بھی بہت فائدہ اٹھایا۔ فارسی الفاظ اور محاوروں کا اضافہ ہر دور کی خصوصیت۔ مگر اس میدان میں ولی ایک امتیازی شان رکھتا ہے۔ ولی نے بے شمار فارسی محاورے اردو میں ترجمہ کر کے اس طرح استعمال کئے کہ اردو سے انھیں کبھی جد نہیں سمجھا گیا۔ ولی نے اسی طرح فارسی الفاظ اور ترکیبوں کو بھی اردو میں روشناس کرایا۔ ان الفاظ اور ترکیبوں کی وجہ سے غزل میں جان پڑ گئی۔ قارئین کی دل چسپی کے لئے ہم یہاں ولی کے اجتہاد کی چند مثالیں پیش کرتے ہیں۔

(۱) فارسی لغات اور محاوروں کے ترجمہ پر مفصل مضمون اس کتاب میں شامل ہے اس۔

یہاں چند مثالوں پر اکتفا کرتے ہیں۔

تیغ افشاں - تیغ جھاڑنا

تیغ ابرو کی جب وہ جھاڑا ہے

طرز کسی گرفتار - طرز لینا

کیوں نہ لیوں زارہاں تجھ دیکھ طرز برہن

گوشتہ گرفتن = گوشتہ پکڑنا۔ جس نے پکڑا گوشتہ آزادگی
 آہنگ چیزے داشتن = آہنگ رکھنا
 اے بوالہوس نہ دل میں رکھ آہنگ عاشقی
 از رانی باد = از رانی ہونا

کام گرفتن = کام پانا
 راز طشت از بام شدن = راز پڑا بام پر سوں طشت
 طشت از بام ہونا

مجھ راز دل کا آج پڑا بام پر سوں طشت
 ہراس گرفتن = ہراس پکڑنا

۲ دلی کے کام میں فارسی کی دل کش اور خوبصورت ترکیبیں بھی ملتی ہیں۔ مثلاً نمونہ از خروا
 نکرتے ہیں۔

گل داغ الم، خزاں خاطر عاشق، گوہر کان جیا، باعث جمعیت ایام جوانی۔ مینا نے شہرب
 ام حسن، نشہ سبزی خطا غویاں، یوسف کنعان دل، سامان طغرائے نیاز، بھر فرمان وفاداری، شمع
 اہل معنی، رشک ہزاراں گل، مجنوں ملی حسن، داغ بخش سینہ و دل، مطرب نغمہ ساز محفل عشق،
 مد انوار الہی، بہار گلشن خوبی، گوہر بحر نکتہ دانی، گل بہار دل، مصرع زنجیر جنوں، لذت دشتام، بہار
 ام حیرت آب، خضر رنگ نجم نیلی، گرم نگاہی، صفحہ سیما، پردہ مینا، موج بے تابانی دل، سبزہ زار
 نبی جنت احباب تنہا، زنگستان جیا، صفحہ سینہ، موج آب یا قوت، موج آب وفا، حصار خاموشی
 ل خیر۔

ان میں سے چند کا محل استعمال بھی ملاحظہ فرمائیے۔

چمن میں جلوہ گر جب وہ گل رنگیں ادا ہووے
 مثل مینائے شراب بزم حسن
 خزاں خاطر عاشق بہار مدعا ہووے
 حوض دل تجھ عکس سوں روشن ہوا
 دالی عالم خیال ہوا
 رگ یا قوت ہے موج تبسم
 مہر فرماں وفاداری ہے داغ عاشقی

دلی اس گوہر کاں حیا کی کیا کہوں خوبی
 مرے گھر اس طرح آتا ہے جیوں سیٹھیں راز کئے

اے عزیزاں سیر گلشن ہے گل داغ الم
 صحبت اجاب ہے معنی میں باغ زندگی

مطرب نغمہ ساز محفل عشق
 تان گاتا نہیں ہزار افسوس

تجھ بن اے داغ بخش سینہ و دل چمن لالہ دشت آتش ہے
 فارسی اور عربی الفاظ میں تصرفات پہلے دور سے پائے جاتے ہیں۔ یہاں دلی کے
 کلام سے چند مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

جزو رسی سے جزو رسی

ہے کل عالم پر کرم میرے اُپر
 جزو رسی ہے، جزو رسی ہے جزو رسی

حرکت = حرکت

حرکت جو اس کان میں در کے دیکھ
 دل عاشق کے مانہ پارا ہے

فجر - فجر
 فجر کے وقت گر دہر چلے حمام کی جانب
 تو جیوں سورج ہر اک کے دل سوں یک چشمہ گرم نکلے
 گرم - گرم
 دار الحرب = دار الحرب
 کاس لگ بیاں کروں میں تجھ لعل لب کی شوخی
 جس کن ہے موے سوں کم دار الحرب کی شوخی
 زہر = زہر
 ترک لذت کی جس کوں ہے لذت
 شکر اس کوں زہر، زہر شکر
 جنات عدن = جنات عدن
 سخن بچھ گل بدن کا آج نہیں ثانی چمن بھیتر
 غلط بولا چمن کیا بلکہ جنات عدن، بھیتر
 زلف = زلف
 بنائی ہے جہاں میں لیلۃ القدر
 سیاہی تجھ زلف کی دام لے کر
 ختم = ختم
 یتیم تنافلی کوں نہ سک اس پہ دم بدم
 تیری صفت کے بیچ جو کرتا ولی ختم
 اظہر = اظہر
 بات نہ شمس میں ہے اظہر
 حسن کا تخت و تاج ہے تجھ سر
 شرم = شرم
 وصف گری = وصف گیری
 دلی غمگیں نہ ہو یہ بھیید اسرار الہی ہے
 کہ تیری وصف گیری پر نگاہ دل رہا حافظ
 اسی طرح متن کو متن اور مرض کو مرض استعمال کیا ہے۔

(۳) صرف فارسی ترکیبوں پر بھی اتفاق نہیں کیا بلکہ ہندی اور فارسی کے شیریں اور لوچدار الفاظ سے مرکبات بنائے ہیں جو شمالی ہند میں مشرک ہو گئے۔
 شیریں بچن - خوش بچن - خوش باس - نورین - آہونین - امرت بچن - بچن مبارک۔

اشعار

۱۔ لگے پھیک کی نظر میں اے ولی دوکان حلوائی اگر ہو جلوہ گر بازار میں شیریں بچن میرا
 ۲۔ ببل کی غلط نالہ وزاری میں ہوں نس دن افسوس وہ گلہ سترہ خوش باس نہ آیا
 ۳۔ یو بات ولی دل کی سیاہی سوں لکھا ہوں وہ نورین جیف مرے پاس نہ آیا
 ۴۔ مکھ کی صدف پر تیری درے مبارک بچن در سمندر آسے سب کی عقل بولنا
 (۴) کس خوبی سے ہندی (सुख) یعنی (نہیں) عربی کے (لا) کی جگہ پر استعمال کرتا ہے اور لائیل سے انخل اور لاجل بنایا۔ اسی طرح نیند سے ایندھی انکھوں کی ترکیب بھی غور طلب ہے۔ دھڑکنا کو دنہ بطور لاحقہ لگا کر دھڑک بمعنی نہ ڈرنے والا بنایا۔

ہر جنس کا معاً بوجھا گیا ہے لیکن تجھ راز کا معاجک میں رہا ہے لاجل
 اوپر جو کچھ بیان کیا گیا وہ زبان میں ولی کی جدت سے تعلق رکھتا ہے ولی نے صفت غزل میں بھی پہلے والوں کے کلام کے مقابلہ میں بڑی جدت سے کام لیا ہے اور یہی وجہ ہے کہ غزل کا طرز بدل گیا اور اس میں تازگی پیدا ہو گئی۔ ولی نے طویل اور خفیف دونوں بحر میں غزلیں کہی ہیں اگرچہ بحر خفیف میں ولی کی غزلیں نہایت شگفتہ اور جادار ہیں مگر بحر طویل میں بھی اس نے اپنی قادر الکلامی کا ثبوت دیا ہے چند غزلیں ملاحظہ فرمائیے۔

تجھ برہ کی آتش میں دل جسل انگارا ہوا

اس کے اپر جلنے کوں جیو جیو عنبر سارا ہو

تجھ مکھ کے مصحف کے بھتر آیت جو دیکھی تہر کی
 فرہاد کے تیشے سا مجھ اڑکا ہوا ہے صنم ترا
 ہبست سوں جیوں زیر و زبر دل ٹوٹ ہی پارا ہوا
 ہر آہ دل کو چیرنے سینے بھتر آرا ہوا
 شکنم عرق جس سوں اڑا افلاک کا تارا ہوا
 یوسف کے دیکھے سوں جواں بھتر آج نظار ہوا
 دامن کو لپٹا گرد ہو تجھ راہ سکا مارا ہوا
 صنم وہ رات دن تجھ پاس ہے

غافل نہ رہاے سنگ دل ہرگز ولی کے حال سوں

جس آہ کی آتش کوں سن خارا کا دل پارا ہوا

(کلیات ولی ص ۴)

مرنے ہے شعلہ تری آگن کا جو جافلاک پر جھلکایا ہے ✓
 اب نے اپنے نمک کو کھو کر نمک سوں تیرے نمک لیا ہے

یہ درسوں تیرے جو نور چمکا سوا سوں تارے ہوئے منور

یو چاند تجھ حسن کا جو نکلا فلک نے تجھ سوں چمک لیا ہے

رے درس کا یہ نور انور جد ہاں سوں روشن ہوا ہے جگ میں

ہاں سوں بجلی نے اس چمک سوں اپس چمک میں چمک لیا ہے

ا ترے شکر لب کی کیا شتا کہوں کہ فصل جنگ میں ہوا معزز

ترے لبوں کی یہ دیکھ سرخی سوا سوں نے رنگ و دھب لیا ہے

جو کھول لٹا کوں چھا لٹاک کر جھک چمک کر جو منہ دکھایا

سولٹ کوں دیکھے ولی لٹاک کر جن نین میں اٹک لیا ہے

(دیوان ولی ص ۲۵۵)

۴ مشکل زمین میں غزل کہنا انشاء و جزأت کے دور کی خاص خصوصیت رہی ہے لیکن
ولی کے یہاں بھی یہ چیز بدرجہ اتم پائی جاتی ہے۔
مشکل قافیہ۔

مجھ گھٹ میں اسے گھم گھٹ ہے شوقِ تجھ گھو گھٹ کا
دیکھیں سوں لٹ گیا دل تیری زلف کا لٹکا
کریا د تجھ کیٹ کوں پڑتے ہیں اشکِ ٹپ ٹپ
کھ بات بولتا ہوں شکوہ تری کیٹ کا
تجھ نین دیکھنے کو دل کھٹا کھٹ کر چکا کھٹا
غزے کے دیکھ ٹھٹ کوں ناچار ہو کے ٹھٹکا
تجھ خط کے بن توجہ کھٹنا ہے اس کا مشکل
حلقے میں تجھ زلف کے جو جیو با کے اٹکا
ہرگز ولی کسی کن شہنا کی ترا نہ ہوتا
گر تجھ میں اسے بیٹیلے ہوتا نہ طور ہٹ کا

۱۹

نہ بوجھو خود بہ خود موہن میں اڑ ہے
ہر اک زلفاں کے دیکھے نہیں اٹکا
کروں یوں سنگ دل کے دل کوں تسخیر
نہیں بلدار حیرا سر پر اس کے
بر شاہے تبخن کے کھ اپر نور
رقیبِ روسیہ فتنے کی جڑ ہے
اکٹا ہوں جہاں دل کی پڑ ہے
نہ بردستی میں بے جا پر کا گڑ ہے
عزیزاں نو جوانی کی اکڑ ہے
نگاہوں کی ہر اک جانب سوں جھڑ ہے

عجب تیزی ہے تجھ پلکاں میں اے شوخ
حکمت جوگی ہوا ہے دیکھ تجھ کوں
کنسی کی بات پر رکھتا نہیں گوشش
ولی تو بحر معنی کا ہے غواص

دو عالم اس دو دھارے سوں دو مڑ ہے
سرج جوگی فلک جوگی کی مڑ ہے
شیلے ہٹ بھرے میں سخت اڑ ہے
ہر اک مصرع ترا موتی کی لڑ ہے

(۲۶)

اس کے نین سوں غمزدہ آہو پچھاڑ ہے
تجھ نین کے چین میں کیوں آسکوں میاں
جن کوں نہیں ہے بوجھ ترے حسن پاک کی
زرگس کا پھول بن کے کہے سیر دم دم
دل میں رکھا جہاں سوں ولی تجھ دین کی یاد

اے دل سمجھ کے جس کہ اگے مار دھاڑ ہے
خاراں کے جھاڑ فخر مڑگاں کی باڑ ہے
تھکا ٹریک تن کے مثال پہاڑ ہے
جو تجھ نگاہ مست کا کیفی کراڑ ہے
واڑم نمن تدھاں سوں نے میں ڈراڑ ہے

(۲۷)

عجب معشوق لڑکا مر رہتا ہے
سجن ہے سانولا سچ کا سچیلہ
سد طالب دل اپنا وارتا ہے
مٹھائی، قد شکر سوں مٹھا ہے
کٹیلہ اور ہٹیلہ لٹ پٹا ہے
بجشہ سرا پر راؤ بٹھا ہے

غرض ولی نے اپنے اجتہاد سے زبان میں وسعت پیدا کر دی اور نصف غزل کو طرز
اداسے ایسا چمکایا کہ شالی ہندواؤں کے لئے بھی باعث کشش ثابت ہوئی اس طرح ریختہ جنوب
سے شمال پہنچا جہاں اس کی بہت قدر و منزلت ہوئی، آخر میں ولی کے اجتہاد، اصلاح زبان اور
جدت بیان کی چند مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

شفق بہتر ہے عشق بازی کا
کیا حقیقی ویک مجازی کا

ہزبان پر ہے مثل شانہ مدام
ہوش کے ہاتھ میں عناں نہ راہی
تیں دکھا کر اپس کے کھکھ کی کتاب
آج تیری نگہ نے مسجد میں
گر نہیں راز فقر سوں آگاہ
اے ولی سرو قد کوں دکھیوں گا

• ذکر اس زلف کی درازی کا
جب سوں دیکھا سو رتا زری کا
علم کھویا ہے دل سوں قاضی کا
ہوش کھویا ہے ہر نازی کا
فخر بے جا ہے خسر رازی کا
وقت آیا ہے سرشاری کا

(ص ۲)

دل کو گر مرتب ہے درین کا
جامہ زیبوں کو کیوں تچوں کہ تجھے
اے زباں کر مدد کہ آج صنم
حکمت عشق بو علی سوں نہ پوچھ
آئینہ تجھ سے ہو کے ہم زانو
امن میں تجھ نگہ سوں ہیں بے ڈر
دل صد پارہ تجھ پاک سوں ہے بند
تجھ نگہ سوں بہ فکھل شان غسل
ہے مرے شعر میں توفیق اسے

مفت ہے دیکھنا سری جن کا
گھیر رکھتا ہے دور دامن کا
منتظر ہے بیان روشن کا
نہیں، قانون اس شام فن کا
حیرت افزا ہوا ہے گشت کا
خوف نہیں مفلساں کو رہن کا
خرقہ دوزی ہے کام سوزن کا
دل ہوا گھر ہزار روزن کا
جو کرے ورد اسے اپن کا

ٹک وکی کی طرف نگاہ کرو

صح سوں منتظر ہے درشن کا

(ص ۱)

جب صنم کو خیالِ باغ ہوا طالبِ نشہِ سراغ ہوا
 فوجِ عشاق دیکھ ہر جانب نازیں صاحبِ دماغ ہوا
 رشکِ سونچے لبوں کی سرخی کے جگر لالہ داغِ داغ ہوا
 دلِ عشاق کیوں نہ ہوں روشن جب خیالِ صنم چراغ ہوا
 اے دلی گلبدن کوں باغ میں دیکھ
 دلِ صد برگِ باغِ باغ ہوا

(۷۲)

فداے دلبرِ رگیں ادا ہوں شبید شاہِ گلگوں قبا ہوں
 ہر اک سرِ رو کے لئے کانیں شوق سخن کے آشنا کا آشنا ہوں
 کیا ہوں ترکِ نرگس کا تماشا طلبِ کارِ نگاہِ باحیا ہوں
 نہ کر شمشاد کی تعریف مجھ پاس کہ میں اس سرو قد کا مبتلا ہوں
 کیا مہِ عرض اس خورشیدِ رولوں تو شاہِ حسن میں تیرا گدا ہوں
 سدا رکھتا ہوں شوق اس کے سخن کا ہمیشہ تشنہ آبِ سب بھتا ہوں
 قدم اس کے پہ رکھتا ہوں سدا سر
 دلی ہم مشربِ رنگِ حنا ہوں

(۷۳)

خوب رو خوب کام کرتے ہیں یک نگہ میں غلام کرتے ہیں
 دیکھ خوباں کوں وقت لے لے گئے کس ادا سوں سلام کرتے ہیں
 کیا و منادار ہیں کہ لے لے میں دل سوں سب رام رام کرتے ہیں

لم نکا ہی سوں دیکھتے ہیں ولے . کلام اپنا تمام کرتے ہیں
 کھولتے ہیں جب اپنی زلفاں کوں . صبح عاشق کوں شام کرتے ہیں
 صاحب لفظ اس کوں کہہ سکے . جس سوں خواب کلام کرتے ہیں
 دل لے جاتے ہیں اے ولی میرا
 سرو قد جب خرام کرتے ہیں (۱۹۲)

آج سر سبز کوہ و صحرا ہے . بہر طرت سیر ہے تماشا ہے
 چہرہ یار و قامت زیبایا . گل رنگیں و سرور عنا ہے
 مننی ناز و معنی خوبی . صورت یار سوں ہویدا ہے
 دم جاں بخش نو خطاں مجھ کوں . چشمہ خضر ہے میجا ہے
 کمر نازک و دہان صنم . فکر باریک ہے معما ہے
 موبہ مو اس کوں ہے پریشانی . زلف شکست کا جس کوں سودا ہے
 کیا حقیقت ہے تجھ تو اضع کی . یو تملطف ہے یا مدارا ہے
 سبب دل ربائی عاشق . مہرے لطف ہے دلاسا ہے
 رات دن جوں ولی ہے مویاں . جس کوں تجھ وصل کی ثنا ہے
 (۲۵۱)

(۳۹۶)

مفلسی سب بہار کھوتی ہے . مرد کا اعتبار کھوتی ہے
 کیوں کہ حاصل ہو مجھ کوں جمعیت . زلف تیری قرار کھوتی ہے

ہر سحر شوخ کی نگہ کی شراب مجھ انگھاں کا خار کھوٹی ہے
 کیوں کہ ملنا صنم کا ترک کروں دلبری اختیار کھوٹی ہے
 اے ولی آب اس پری روکی میرے دل کا غبار کھوٹی ہے
 (صفحہ ۲۹۰)

کماں امرو پہ جو قرباں ہوا ہے دل اس کا تیر کا پکیاں ہوا ہے
 بھواں تیغ و پلک خنجر نگہ تیر یوکس کے قتل کا ساں ہوا ہے
 سرا دل مجھ سوں کر کے بے وفائی پسند خاطر خواں ہوا ہے
 پیام جام دل سوں بارہ خوں جو بزم عشق میں ہماں ہوا ہے
 عزیز تراں کیا ہے پروانے کے دل میں کہ جی دنیا سے آساں ہوا ہے
 طبیاں کا نہیں محتاج ہر گز جسے درد بتاں درماں ہوا ہے
 ہر نگ گل فراق گل رخاں میں گریباں چاک تادا ماں ہوا ہے
 سوادِ خطِ خواں دل کشی میں بہارِ گلشنِ رکیاں ہوا ہے
 ولی تصویر اس کی جن نے دیکھی بشال آرسی حیراں ہوا ہے
 (صفحہ ۲۵۳)

ولی کے مرغوب فارسی شعرا

اُردو کو فارسی کا چہ پہنانے میں شمالی ہند والوں نے بہت نمایاں حصہ لیا لیکن اس کا آغاز گجرات و دکن سے ہو چکا تھا۔ ادبی تشکیل کے پہلے دور میں شاہ علی جوگام دھنی (گجراتی) متوفی ۱۷۳۹ء کی تصانیف میں فارسی الفاظ و محاوروں کے اُردو ترجمے نظر سے گزرتے ہیں جیسے بندے سے باندی۔ نواختن سے نوازنا۔ گوش کردن سے کان دھرنا۔ محبت داشتن سے پیار دھرنا۔ شاہ صاحب نے فارسی اوزان کو بھی اُردو میں پہلی بار روشناس کر لیا۔ گجرات کے ایک اور بزرگ خوب محمد چشمی متوفی ۱۷۲۳ء نے بھی اپنے طور پر پیش تر الفاظ فارسی سے لے کر اُردو میں کھپا دیے۔ جیسے غالیچے کو زلیچہ بنالیا۔ صحیح سے ہی اور جانور سے جناور وغیرہ۔ خوب محمد نے بھی فارسی بچور کو اردو میں رواج دیا۔ ان بزرگ نے بچور کے متعلق (۱) مسچند چھنداں نامی ایک رسالہ بھی لکھا اور صنائع بدائع پر بھی اُردو میں (۲) بھاؤ بھید نامی ایک رسالہ لکھا اور اس طرح اُردو کو فارسی کے بیش بہا ذخیرے سے مالا مال کرنا شروع کیا۔ اسی طرح اُردو میں عربی الفاظ بھی لے لیے جیسے معرفت، عرفان، ملکوت، سفلی علوی، واحد، وحدانیت وغیرہ۔

دکن میں گول کنڈہ اور بیجاپور کے سلاطین اہل ذوق تھے۔ ان کے زمانوں میں بھی ایک طرف بھاشا اور سنسکرت کا زور تھا تو دوسری طرف فارسی سے بھی کام لیا جاتا تھا۔ یہ زمانہ اُردو کا ابتدائی دور تھا لہذا کوئی ایک معیار قائم نہ تھا۔ جہاں بھاشا کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں تو پورے اشعار بھاشا کے نظر آتے ہیں اور جہاں ہندی شعرا نے فارسی کی طرف توجہ کی تو اُردو کے پورے پورے شعر بالکل فارسی ہو گئے ہیں۔

سلاطین گجرات و دکن اور صوفیا کے بعد اور نگ زیب کے زمانہ میں دلی کا دور آٹھا ہے۔ تاریخ ادب اردو میں یہ ایک انقلابی دور ہے۔ اس دور تک گجرات و دکن میں اُردو دوسری مقامی زبانوں کے اثرات کے ساتھ بولی اور لکھی جاتی تھی اور ایک قسم کا میعار ضرور مقرر تھا مگر دلی ایک ایسا مصلح شاعر پیدا ہوا جس کی دور بین نگاہ نے زبان و ادب کی مشکلات اور مقامی دشواریوں کو پالپ ان گتھیوں کو سلجھایا اور ایک شاہ راہ قائم کر دی اور اس طرح شمال، گجرات اور دکن کے خفیہ فرق کو شاکر تینوں جگہ ایک ہی قسم کی ادبی زبان رائج کی۔

وحدت لسانی کا قائم کرنا کوئی آسان کام نہ تھا اس کام کو دلی ایسا عالم و فاضل دور بین اور نبض شناس ہی انجام دے سکا جس کی علمی استعداد کا اندازہ اس مضمون سے بہ خوبی ہو جائے گا۔ دلی کی علمی استعداد پر تفصیل سے بحث کریں اس سے قبل مناسب معلوم ہوتا ہے کہ سرسری طور پر ہندوستان میں فارسی کا جائزہ ہلے لیں۔

ہندوستان میں محمود غزنوی کی فتوحات نے فارسی شعر و ادب کی ترقی کے لیے سارگار فضا پیدا کر دی۔ سلطان کی شاہانہ سرپرستیوں کی بدولت شہر غزنی شعرا و علما کا مرجع بن گیا تھا محمود کے دربار کے مشہور شاعر فرخی سلطان کی اکثر مہموں میں اس کے ساتھ رہا۔ جب محمود سوم ناتھ کی فتح کے بعد واپس غزنی کی راہ لیتا ہے تو اسے بعض سخت دشواری گزارا راستوں میں سے گزرنا پڑتا ہے۔ اس واپسی سفر کی منزلیں متعین کرنا موثر خوں کے لیے بہت مشکل کام تھا خوش قسمتی سے فرخی کے دیوان میں فتح سوم ناتھ اور سلطان کی واپسی کے متعلق ایک قصیدہ ملتا ہے جس میں فرخی نے نہایت تفصیل سے ان واقعات کا ذکر کیا ہے۔ ڈاکٹر محمدناظم پہلے شخص ہیں جنہوں نے اپنی قابل قدر کتاب ”سلطان محمود آف غزنہ“ میں اس قصیدے سے فائدہ اٹھا کر تاریخ کے طالب علموں کی سلومات میں اضافہ کیا ہے۔ تاریخی اہمیت سے قطع نظر فرخی کے

دیوان میں بعض ہندی الفاظ بھی ملتے ہیں۔ مثلاً کت یعنی کھاٹ یہ لفظ اسی صورت میں بیرونی نے بھی اپنی کتاب الہند میں استعمال کیا ہے۔ اگرچہ ہندوستان پر محمود غزنوی کے سترہ حملے بہت مشہور ہیں۔ تاہم یہ واقعہ ہے کہ ان میں سے بعض حملوں کی حقیقت ایک آندھی سے زیادہ نہ تھی۔ یہ صرف پنجاب کا علاقہ تھا جہاں محمود اور اس کے جانشینوں نے ایک مدت تک حکومت کی اور یہ ان علم پرست سلطانوں کا فیض تھا کہ لاہور علم و فن کا مرکز بن گیا۔ اس شہر کی مرکزی حیثیت کا اندازہ بعض ان نادرہ روزگار مسیتوں سے لگایا جاسکتا ہے جن کی ولادت گاہ ہونے کا شرف لاہور کو حاصل ہے یا جنہوں نے اسے اپنی بود و باش کے لئے پسند کیا۔ ابوالفرج رونی اور مسعود سعد سلمان کے ہندوستان زراہونے کے بارے میں بعض تذکرہ نگاروں نے تشکک و تذبذب کا اظہار کیا ہے لیکن اہل علم کی اکثریت کو انھیں ہندوستانی تسلیم کرنے میں کوئی تامل نہیں۔ رونی ایک بلند پایہ قصیدہ نگار ہے اور انوری اور غرنی جیسے شاعر اس کی تقلید میں قصیدے لکھتے ہیں۔ سنائی جن کو مولانا رومی ”حکیم غزنوی“ اور ”فخر العارفین“ کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ مسعود سعد سلمان کے مداح اور قدردان ہیں غزنویوں کی بساط حکومت اُلٹنے کے بعد محمد غوری اور اس کے غلام قطب الدین ایبک نے ہندوستان میں اسلامی حکومت کی حدود کو وسیع کرنے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہ کیا اور ان ہی کوششوں کا نتیجہ تھا کہ دہلی میں مسلمانوں کی مرکزی حکومت قائم ہو گئی۔ قطب الدین کے غلام شمس الدین التمش اور سلطان بجاہ شعر و ادب کے سرپرست اور مرتب تھے اور ان کے دربار میں بڑے بڑے علماء اور شعرا کا مجمع رہتا تھا۔ امیر خسرو سے پہلے جن ہندوستانی شاعروں نے فارسی ادب میں گراں قدر اضافہ کیا ان کے حالات ڈاکٹر اقبال حسین پروفیسر ٹینیسیوٹری نے نہایت کامیابی کے ساتھ اپنی منیہ کتاب ”ہندوستان کے قدیم فارسی شعرا“ میں بیان کیے ہیں لیکن جس نکتہ شیخ اور سخن طراز کو ”طوطی ہند“ کہلانے کا حق حاصل ہے وہ امیر خسرو کی ذات ہے۔

انہیں خود بھی اس برتری کا پورا احساس تھا چنانچہ ایک جگہ فرماتے ہیں۔

چون طوطی ہندم ار راست پرسی زمن ہندوی پرس تا نغز گویم
خسرو قصائد میں اکثر خاقانی کا تتبع کرتے ہیں لیکن ان کی شاعرانہ عظمت کا اردو مدار زیادہ تر ان شغویوں پر ہے جو انہوں نے یا تو خداے سخن نظامی کے جواب میں لکھیں یا جن میں اپنے زمانے کے بعض واقعات کی جیتی جاگتی تصویر پیش کی مثلاً دل رانی، خسرخاں اور قران السعدین۔ غزل میں ان کے پانچ دیوان ہیں۔ جب ان کے ابھی تین دیوان ہی مرتب ہو چکے تھے تو انہوں نے غزۃ الکمال کے خاتمے میں نہایت فخریہ لہجے میں اس کا دعویٰ کیا تھا کہ وہ پہلے فارسی شاعر ہیں جسے تین دیوانوں کے مالک ہونے کا فخر حاصل ہے۔ غزل گوئی میں خسرو کے علاوہ ان کے دوست اور پیر بھائی حسن سجنری بھی بلند مرتبہ کے مستحق ہیں۔ ان کی بعض غزلیں سہل متع کا درجہ رکھتی ہیں اور اسی لیے وہ 'سعدی ہندستان' کے لقب سے ممتاز ہیں۔ بدر چاچ اس زمانے کا مشہور قصیدہ گو شاعر ہے۔ محمد تغلق کے عہد کا ایک شاعر عصامی ہندستان کی اسلامی حکومت کی تاریخ نظم میں قلم بند کرتا ہے اس کا یہ شاہ نامہ 'فتوح السلطین' کے نام سے موسوم ہے۔ لودھیوں کے دور حکومت کا سب سے بڑا شاعر جلالی ہے جس کا یہ شعر بہت پسند کیا گیا ہے۔

موسیٰ زہوش رفت بیک جلوہ صفات تو عین ذات می نگر می در تبستہ
بابر کی آمد سے ہندستان کی تاریخ میں ایک نئے دور کا آغاز ہوتا ہے۔ علم و فن میں تیموری شہزادوں کا ذوق سلیم کسی تعارف کا محتاج نہیں۔ 'واقعاتِ بابر' کے صفحات اس عالی حوصلہ کشور کشا کی خوش مذاقی کے آئینہ دار ہیں۔ ہمایوں کو نقلی اور عقلی علوم میں پوری دسترس تھی۔ اس کے علمی شوق کا اس بات سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ فوجی ہموں کے دوران میں بھی کتابوں کے مطالعے میں مستغرق رہتا تھا جیسا کہ 'مرآتِ سکندری' کا مصنف اپنے

باپ محمد منجھو سے روایت کرتا ہے جو ہایوں کے قیام گجرات کے زمانے میں کتاب داری کے
 فرائض بجالاتا تھا۔ یہ سچ ہے کہ اکبر کو اپنے باپ کی طرح علمی تحصیل کا موقع نہ ملتا تھا اس نے اپنی
 خداداد قابلیت سے ایک ایسے عادلانہ نظام حکومت کی بنیاد رکھی جس سے ہندوستانی تعلیم ،
 معاشرت اور تمدن میں غیر معمولی تغیرات ظہور پذیر ہوئے۔ سولہویں صدی عیسوی میں اس نے جس
 وسیع المشرقی کائنات دیا وہ دورِ حاضر کی حکمران قوموں کے لیے بھی باعثِ رشک ہے۔ اس کا
 عہدِ حکومت ہندوستان میں فارسی ادب اور فنون کا زترین عہد ہے۔ سب علوم و فنون کے
 نمائندے اس کے دربار کی زینت کا موجب تھے۔ نقاشی، خوش نویس اور موسیقی کے بڑے بڑے
 ماہر اپنے اپنے کارناموں سے علم و فن کو الالال کر رہے تھے۔ ہندوستان میں عقلی علوم کا صحیح فروغ بھی ہی
 عہد کی یادگار ہے۔ ایران میں صفوی بادشاہوں نے تہذیب و تمدن کی ترقی میں بڑی فیاضی اور کشادہ
 دلی سے کام لیا لیکن چوں کہ مذہبی تعصب کی وجہ سے ان کی زیادہ تر توجہ دینی علوم کی اشاعت پر
 تھی اس لئے شعر و ادب کے پجاریوں کو اپنے حوصلے کے مطابق ایران میں وسیع میدان میسر نہ سکا
 اور مجبوراً انھیں ہندوستان کا رخ کرنا پڑا یہاں اکبر کی شاہانہ فیاضیوں نے ان کا پُر جوش خیر مقدم
 کیا اور ان کے لئے ایسے مواقع ہم پہنچائے کہ وہ اپنی فطری صلاحیتوں کی نشو و نما کامل طور پر کر سکے
 ان میں سے اکثر کو ہندوستان کی مٹی اس طرح دامن گیر ہوئی کہ وہ یہیں کے ہو کے رہ گئے۔ بعض ایسے
 احسان ناشناس بھی تھے کہ ہندوستان کی ہماں نوازی کا لطف اٹھانے کے باوجود بھی اس ملک
 کو گایاں دیتے رہے۔ اکبر کی شعرو سخن کی سرپرستی کا ایک واضح اور روشن ثبوت اس کا غزالی شہد ہی
 کو ملک الشعراء کے عہدے پر مقرر کرنا ہے۔ غزالی احمد آباد کے مشہور مقام سرسبھج میں مدفون ہے۔
 غزالی کی وفات کے بعد فیضی اس منصب پر فائز ہوا۔ اکبر کے علاوہ جن امرا نے شعر اور علم کی سرپرستی
 کی ان میں سب سے زیادہ ممتاز حکیم ابو الفتح گیلانی اور عبدالرحیم خان خاناں ہیں۔ تاثرِ رحیمی کے

مصنعت کا بیان ہے کہ فیضی اور رعنائی کی تازہ گوئی حکیم ابو الفتح کی تعلیم و تربیت کا فیض ہے۔ خاں خاں کی تباہیوں کی بدولت شعرا اور علما کی ایک بڑی جماعت اس کے گرد جمع ہو گئی تھی۔ تاثر حمی کے صفحات اس کی قیافتی کے واقعات سے پُر ہیں۔ اسی طرح صاحب کی شاعرانہ ترقی میں ظفر خاں صوبہ دار کشمیر کی اصلاح و تربیت کا فرما گئی۔ جہاں گیر اور شاہ جہاں کے زمانے میں آئی اور حکیم ملک شاعرانی کے امتیاز کے مالک رہے لیکن اورنگ زیب کا دینی نقشہ اس قسم کی چیزیں جاری رکھنے کی اجازت نہ دے سکا۔ اور اس نے ایک قلم ملک الشعرا کے عہدے کا خاتمہ کر دیا۔ اس نیک دل شہنشاہ کے زہر خشک کے باوجود شعرو سخن کا ہنگامہ گرم رہا۔ گیا رہوئیں صدی ہجری میں جن شعرا نے ہندوستان میں فارسی زبان میں داد سخن دی ان میں سے مشہور اور ممتاز شاعر فیضی، نظیری، ملک قمری، ظہوری، اندالی، آکسب، حکیم، صاحب، خجید، قدسی، شوکت، بخاری، ملا طائر، ناسر علی، سرہندی اور بے دل ہیں۔

اردو کا سب سے پہلا بڑا شاعر قلی گیا رہوئیں صدی کے نصف دوم میں پیدا ہوا۔ انھوں نے اس کی ولادت کی صحیح تاریخ متعین نہیں کی جاسکتی لیکن اس کی تاریخ وفات کے بارے میں اب کسی قسم کا شبہ نہیں رہا۔

ولی اللہ (یا زیادہ صحیح ۱۱۵۰ھ میں) راہی لکھا۔ بہت اہوا نہ کہ ھھھھھھھھھھ

میں۔ پیشتر اس کے کہ ہم ولی کے مرغوب فارسی شاعروں کا ذکر کریں اور اس کے کلام پر فارسی شاعری کے اثر کا اندازہ لگائیں یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ان خصوصیات کی طرف اشارہ کر دیا جائے جو گیارہویں اور بارہویں صدی کے شعرا کے کلام میں عام طور پر پائی جاتی ہیں۔ مولانا شبلی نے "سفر انجم" کی تیسری جلد کے شروع میں تفصیل وار یہ خصوصیات گنتی ہیں۔ ہم یہاں انھی کے خلاصے پر اکتفا کرتے ہیں۔

اگرچہ دوسرے اصنافِ سخن میں بھی شاعروں نے طبع آزمائی کی لیکن درحقیقت یہ عہد غزل کی ترقی کا عہد ہے۔ فلسفہ، مثالیہ، تغزل اور مضمون آفرینی کی طرف زیادہ توجہ رہی، عرفی نے فلسفے کی آمیزش کی، سیرز احساب مثالیہ شاعری کے دل دادہ تھے، تغزل جسے غزل کی جان کہیں تو جگہ ہے نظری کے یہاں بہ درجہ اتم پایا جاتا ہے مضمون آفرینی کا دعوت تمام متاخرین میں کم و بیش موجود ہے۔ اس طرز کو نمایاں کرنے والا جلال امیر ہے۔ شوکت بخاری، قاسم دیوانہ وغیرہ نے اس کو ترقی دی اور بے دل اور نا صحر علی کی شاعرانہ بزرگی کا دار و مدار ہی اس خصوصیت پر ہے۔ قصیدے میں عرفی نے ایک خاص لمز قائم کیا۔ ظہوری اور طالب آملی نے بھی قصیدے کو ترقی دی۔ سنوی متاخرین کی ترکیبی کی وجہ سے سنوی نہ رہی بلکہ غزل بن گئی۔ اس عہد کا بہترین سنوی گوشت عریقی ہے۔ اس زمانے میں رباعی نے فلسفے کے تمام مسائل ادا کر دیئے۔ سحابی جو اکبر کا ہم عصر تھا اس نے تقریباً سترہ ہزار رباعیاں لکھیں۔

مضمون آفرین متاخرین عام طور پر رجوات کہتے ہیں وہ صاف طریق پر نہیں بلکہ پیچیدہ انداز میں کہتے ہیں۔ یہ پیچیدگی مبالغے اور دور از کار استعارات کے لیے ذمے دار ہے۔ صنعتِ ایہام کی وبا عالم گیر ہے اور متاخرین کی شاعری کا بڑا حصہ اسی کی نذر ہو گیا ہے۔ اس دور کی ایک بڑی خصوصیت استعارات کی نزاکت اور تشبیہات کی جدت ہے۔ اسی زمانے میں الفاظ کی نئی تراشیں اور نئی نئی ترکیبیں کثرت سے پیدا ہوئیں۔ عرفی ان نئی ترکیبوں کا بادشاہ ہے۔

ولی کے لئے یہ عام طور پر مشہور ہے کہ اس کے استاد شاہ گلشن (متوفی ۱۱۷۱ھ) نے اسے مشورہ دیا کہ وہ تمام خیال جو فارسی میں بے کار پڑے ہیں کام میں لائے۔ اس مشورے کی تاریخی اصلیت کچھ ہی ہو لیکن یہ بات کسی دلیل کی محتاج نہیں کہ اوی کے یہاں وہ

تمام مضمون، تفصیلات، ترکیبیں اور استعارے موجود ہیں جو فارسی شعرا کا طغرائے امتیاز ہیں۔
 'نور المعرفت' کے علاوہ جو دلی کی فارسی انشا پر دازی کا قابلِ تعریف نمونہ ہے اور جس میں فارسی
 اشعار بھی دلی کے اپنے قلم کا نتیجہ ہیں اس کا کلیات ہمارے لیے اس معاملے میں بہترین رہنما ہے مولوی
 احسن مارہروی نے جہاں دلی کی شاعرانہ خصوصیات سے بحث کی ہے انھوں نے فارسی ترکیبوں،
 تشبیہوں اور استعارات کا بھی ذکر کیا ہے جو دلی کے کلام میں بہ کثرت پائے جاتے ہیں لیکن تعجب ہی
 کہ انھوں نے اس بات کا پتہ چلانے کی کوشش نہ کی کہ دلی نے فارسی شعرا کے کلام کا گہرا مطالعہ
 کیا ہے اور بعض شاعروں سے وہ خاص طور پر متاثر ہے۔ صاحب 'شعر الہند' نے پہلی جلد
 میں بیان کیا ہے کہ دلی نے امیر خسرو اور نظیری کی پیروی کی بلکہ نظیری کا یہ مضمون ۵
 پہ چناں گرفتہ ای جاہ میان جان شیریں کہ توں ترا و جاں راز ہم امتیاز کردن
 بہ عینہ اڑایا ہے ۵

ایسا بسا ہے آکر تیرا خیال جیو میں مشکل ہے جیو سوں تجھ کو اب امتیاز کرناں
 یوں تو دلی کی ایک پوری غزل فارسی شاعروں کے ناموں سے ملو ہے لیکن زیادہ تر
 وہ ان شاعروں کا ذکر کرتا ہے جو قصیدے اور غزل کے میدان کے شہسوار ہیں۔ انوری اور
 خاقانی کی طرف اس نے بعض بڑے لطیف اشارے کئے ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ معشوق سر سے قدم
 تک اپنی جھلک میں گویا انوری کا روشن قصیدہ ہے۔ میری طرف سے یہ بات انوری کو کہہ دو کہ دلی
 سا صاحب سخن جہاں میں پیدا ہوا ہے دلی کا یہ رنجیتہ اسے جا کر سناؤ جو انوری کے مانند فکر و روشن
 رکھتا ہے خاقانی کی یاد دل سے بھلا دو، دلی کی طرف دیکھو کہ وہ اب اشک انوری ہے۔ انوری
 ہی پر کب موقوف ہے خاقانی اور عسکری بھی میرے سخن کے قائل ہیں۔ جب دلی
 معشوق کی تعریف میں رنجیتہ پڑھے تو کوئی تعجب نہیں کہ حسان بن علی (خاقانی) قبر سے اٹھ کر اسے

دینے۔ مجھے یقین ہے کہ اگر انوری و خاقانی میرا یہ رنگین قصیدہ سن پائیں تو ان پر وہد کی کیفیت طاری ہو جائے۔ یہ اشارے صاف صاف اس بات کا پتہ دیتے ہیں کہ ولی انوری و خاقانی کے قصائد کو بہ نظر استحسان دیکھتا ہے۔ ان سے بھی بڑھ کر وہ قصیدے کی عنف میں عرفی کا قائل معلوم ہوتا ہے۔ نہ صرف یہ کہ وہ عرفی کا ذکر کرتا ہے بلکہ اس کی تقلید میں قصیدے لکھتا ہے اپنے ایک قصیدے کے آخر میں جس کا مطلع یہ ہے۔

ہوا ہے خلق پر پھر کے فضل سبحانی کیا ہے ابر نے رحمت سوں کو ہر افشانی وہ عرفی کے اس مصرع کو لوحِ دل پر لکھتا ہے۔

کہ ایں قصیدہ بیاضی بود نہ دیوانی

ایک اور قصیدے میں جو اس نے حضرت علیؑ کی منقبت میں لکھا ہے اور جس کا مطلع یہ ہے۔ ہر ایک رنگ میں جو دیکھا ہوں چرخ کے فی رنگ ہوا ہوں غنچہ صفت جگ کے باغ میں دل تنگ عرفی کے اس قصیدے کی پیروی کی گئی ہے۔

تبارک اللہ از آں آسمان شتاب کرنگ کہ نعل آئینہ رنگش نہ دید رنگ در رنگ جیسا کہ مولانا شبلی نے کہا ہے کہ ”عرفی قصیدے میں ایک خاص طرز کا مالک ہے اور اپنی گونا گوں خوبیوں کی وجہ سے اس کے قصیدے ہندوستان میں بہت مقبول رہے ہیں“ غالباً یہ اسی مقبولیت کا نتیجہ ہے کہ ولی عرفی کی پیروی کرتا ہے۔

جہاں تک غزل میں امیر خسروؒ اور نذیریؒ کے تتبع کا تعلق ہے ہم مولوی عبدالسلام ندویؒ کی رائے نقل کر چکے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ ولی نے امیر خسروؒ کی اس شہر غزل کی زمین میں سے جہاں زتن بردی و در بسانی ہنوز در دہ دادی و درمانی ہنوز

اپنی یہ غزل لکھی ہے ۵

تو ہے رشکِ ماہِ کُفانی ہنوز تجھ کوں ہے خواباں میں سلطانی ہنوز
امیر خسرو کا یہ شعر زباں زدِ عام ہے ۵

از سرِ باینِ من برخیز ای ناداں طیب درد مندِ عشقِ رادارو بہ جُزدیدار نیست
وکی نے یہی مضمون اس طرح باندھا ہے ۵

مجھ درد پر دوا نہ کرو تم حکیم کا بن وصل میں علاج برہ کے سقیم کا
بالکل اسی طرح اس نے خواجہ حافظ کے اس مصرع کو ۶

بہ آب و رنگ و خال و خط چہ حاجت روے زبیا را

اُردو کا جامہ پہنایا ہے ۶

بہ اس خوب کی حاجت نہیں حق کے سنوارے کو

امیر خسرو کی مطلع الانوار بھی اس کے زیرِ مطالعہ رہی ہے چناں چہ ایک جگہ کہتا ہے کہ
ہر جگہ معشوق کے رخسار کو دیکھنا گویا مطلع الانوار کا مطالعہ کرنا ہے۔ نظیری نے چوں کہ احمد آباد
ہی میں بود و باش اختیار کر لی تھی اس لیے قدرتی طور پر وہی نظیری کے کلام سے متاثر ہوا ہوگا۔ ایک
جگہ اقلیمِ سخن میں اپنی تاج داری کا ڈنکا بجاتے ہوئے اتنا بھی گوارا نہیں کرتا کہ اس کے سامنے
نظیری کا نام لیا جائے۔ سن نظیری کی ایک غزل کا یہ مشہور شعر ہے

تحقیق حال ما زنگہ می توان نمود حرفے ز حال خویش بہ سیا نوشتہ ایم
وکی اسی قافیہ اور ردیف کی پابندی کرتے ہوئے غزل لکھتا ہے جس کا ایک شعر یہ ہے
پیتم نے قدم رنجہ کیا میری طرٹ آج یہ نقش قدم صفحہ سیا پہ لکھا ہوں

ظاہر ہے کہ مندرجہ بالا غزل نظیری کے متن میں لکھی گئی ہے۔

محبوب کے ابرو کی بیت و لی کو ہلالی کا شعر نظر آتا ہے^۱۔ ہلالی مشہور غزل گوہی اور ایک شہسوی شاہ و درویش، کا مصنف جس کے پلاٹ پر باربر نے اپنی ’توزک‘ میں کڑی نکتہ چینی کی ہے اس شہسوی میں بادشاہ معشوق ہے اور درویش عاشق اس سے پہلے جتنی شہسویاں فارسی میں لکھی گئیں ان میں معشوق ہمیشہ عورت ہوتی ہے۔ ہلالی نے اس جادو اعبدال سے ہٹ کر ایک بادشاہ کو معشوق بنا دیا ہے۔ جس طرح محبوب کی ابرو و ہارے شاعر کے دل میں ہلالی کی یاد تازہ کر دیتی ہے۔ اسی طرح اس کے لب حیات بخش زلالی کو ولی کے سامنے لاکے کھڑا کر دیتے ہیں۔ زلالی تازگی و جدت خیال کے لئے ممتاز ہے۔ اس نے اپنی مشہور شہسوی ’محمود و ایاز‘^۲ میں کمل کی اس کی تاریخ اختتام ”الہی عاقبت محمود باشد“ ہے۔ زلالی اسلئے میں وفات پاتا ہے۔ ولی زلالی کی شہسوی گوئی کو محبوب کے ہونٹوں کا فیض سمجھتا ہے ۵

ابیات صاف و رنگیں رکھتا ہی شہسوی میں تیرے بیاں کا گویا شاگرد ہے زلالی عاشق کی مدد نگاہ ولی کے نزدیک خیالی کے مصرع کی طرح نامحدود ہے اس لیے اس کے معنی کا احاطہ صرف ایک مزدداں ہی کر سکتا ہے^۳۔ یہ مولانا خیالی خواجہ عصمت اللہ بخاری کے شاگرد ہیں۔ اور دولت شاہ اپنے تذکرے میں ان کے پاکیزہ، رواں اور درویشانہ کلام کی تعریف کرتا ہے۔

مولانا جامی نے ’بہارستان‘ میں خیالی کے مندرجہ ذیل شعر نقل کیے

ہیں ۵

اسے تیر غمت را دلِ عشاق نشانہ خلقی بہ تو مشغول و تو غائب زمیانہ
 گہ معتکف دیرم و گہ ساکن سجد یعنی کہ ترا می طلبم خانہ بہ حسانہ
 ابوالفضل نے جب کشمیر میں عام عبادت خانہ بنوایا تو اس پر خجائی کے یہ شعر کندہ کرائے۔
 ہم پہلے مشہور رباعی گو شاعر خجائی کا ذکر کر آئے ہیں۔ دلی محبوب کی چار ابرؤ کو
 رباعی سے تشبیہ دیتے ہوئے عاشق کی چشم گریاں کے لیے سحابی کا تخلص تجویز کرتا ہے۔ اس قسم
 کی رعایتِ لفظی کی مثال ایک اور جگہ بھی پائی جاتی ہے جہاں ولی کارنگین نمہ سُن کر عراقی عراق میں عراق
 خجالت میں ڈوب گیا ہے۔

عراقی شیخ شہاب الدین سہروردی کے مرید ہیں اور ان کے ارشاد کی تعمیل میں شیخ بہاء الدین
 زکریا کی خدمت میں ملتان پہنچے۔

مولانا جامی کا ذکرِ کلیات میں کئی بار آیا ہے اور ایک جگہ تو ولی ساقی کی چشمِ مرست
 دیکھ کر گردنِ دنیا کی بیاض پر جامی کا دیوان لکھتا ہے۔
 اور دوسری جگہ محبوب کی آنکھوں کی بہارِ نیم خوابی کو دیوانِ جامی سے انتخاب کیا ہوا
 رنگین مضمون تصور کرتا ہے۔

اپنے کلام کی شہرت کا بیلِ تبریز (یعنی مدینہ) کی شہرت سے مقابلہ کرتا ہے۔
 ناصر علی سرہندی ولی کے ممتاز معاصرین میں سے ہیں اور شمس العہ میں دہلی میں وادی
 اجل کو بیک کہتا ہے۔ ولی کو اپنی شاعرانہ برتری کا اس وسیع احساس ہے کہ ایک جگہ وہ ناصر علی
 کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اگر ناصر علی کو مصرع بھی بچاں تو وہ اسے سُن کر برق کے تند مصرع
 کی طرح اچھل پڑے۔

پڑے سُن کر اُپھل جیوں مصرع برق اگر مصرع لکھوں ناصبتر علی کوں
فارسی شعر و سخن سے ولی کی دِل بستگی ظاہر ہے چناں چہ ایک پوری نزل اس
نے فارسی زبان کے شعرا کے لیے وقف کر دی ہے اور انھی کے ناموں کی مناسبت سے
اپنے محبوب کے اوصاف بیان کیے ہیں۔

محبوب کا چہرہ مشرقی کے کلام کی طرح تاباں۔ اس کا حُسن اور سی کے قصیدے
کی طرح بَراق جلوہ جالی کے اشعار کی طرح دِل فروز آنکھ جامی کی طرح سرخوش پیشانی فردوسی کی
طرح کشادہ اور ابرو لہائی کے مانند خمیدہ ہے۔ اس کا فہم ریاضی کے مانند تیز ہے۔ شگفتگی
طبع کے اعتبار سے وہ گلشن ہے۔ اس کا دِل دانا اور فطرت علی (ناصر علی) کی بلند فطرت کے
مشابہ ہے، اس کی زبان فصاحت میں فصیحی کی ہم پلہ اور باتیں نر لالی کے اشعار کی طرح بٹھی
ہیں اس کی نگاہ فضی و قدسی کے تختل کے مانند بلند پرواز ہے، طالبِ آملی اور شیدا کی
طرح اس کی سرشت پاکیزہ ہے، اس میں بدرِ چاچ کا سا کمال الہی کا سا دِل اور غزالی شہیدی
کی سی مسرت آنکھیں ہیں روشن ضمیری میں محبوب امیر خسرو، صاحب تبریزی اور شوکت بخاری
سے ہم دوش ہے اور اس کی ابرو و شاعر کے لیے وصالی کے طغرا کی طرح خوب صورت
ہے، چوں کہ دِل محبوب کے قد و ابرو کا شوقی اور مائل ہے اس لیے اس کا ہر ایک
شعر نعمت خانِ عالی کی طرح بلند اور اس کا ہر ایک مصرع خیالی کے مضمون کی طرح ایک
خاص کیفیت کا حامل ہے۔

ولی کی یہ نزل اس بات کی واضح دلیل ہے کہ ولی فارسی شعرا کے کلام سے بہت
متاثر ہے اور وہ اکثر انھی کی بولی بولتا دکھائی دیتا ہے اگر ان فارسی تشبیہات و استعارات
سے قطع نظر بھی کریں جو فارسی زبان کا سرمایہ ہیں تو بھی جیسے بعض جگہ ولی کی طبیعت کا رجحان

فارسی میں شعر کہنے کی طرف نظر آتا ہے) بعض اوقات بے اختیار فارسی مصرعے اس کی زبان
 قلم پر آجاتے ہیں مثلاً ۱
 ہنس کہ کثرت شد بہ کوئے آں صنم عاشقِ سکیں کو جا نہیں الغیاث

بو الہوس تقلیدِ عاشق می کند بہنچتی اس کوں سزا نہیں الغیاث

دین و ایمانم رہو ندگلِ رضاں؟ رہو دی گلِ رضاں دل کے تئیں رہنے کو جا نہیں الغیاث
 وائی کے بعض اشعار ایک آدھ لفظ کی تبدیلی سے فارسی شعر بن جاتے ہیں
 مثال کے طور پر یہ شعر لیجئے ۲
 خوبی اغماز حسن یار اگر انشا کروں بے تکلف صفحہ کا غنیمت بیضا کروں
 گر کروں کی جاگہ کنم رکھ دیا جائے تو شعر فارسی زبان کی ہلک ہو جائے گا۔

ولی کی فارسی دانی کا ایک بین ثبوت وہ فارسی محاورے ہیں جن کا ترجمہ وہ جان بجا
 اپنے اشعار میں کرتا ہے اس قسم کے محاوروں کی ایک مختصر فہرست تندر قارئین کی جاتی ہے ۳
 دل بستن بہ چیزے۔ کسی چیز سے دل باندھنا ۴

وائی جن نے نہ باندھیا دل کوں اپنے نوہنلاں سے نہ پایا ان نے نہیں ہرگز جہاں میں زندگانی کا
 خوش آمدن چیزے۔ کسی چیز کا پسند آنا ۵

نہ جاؤں صحن گلشن میں کہ خوش آتا نہیں مجھ کوں بغیر از ماہِ رؤہ رگز تماشماہِ تابلی کا
 دم زدن از چیزے۔ کسی چیز کا دعوا کرنا ۶

ہوئی ہے آری جو گن ترے کھ کے قصور میں بھبھوتی کھ پہ لیادام مارتی ہے خاک ساری کا

دامن کسے گرفتن — کسی کے ساتھ چمٹ جانا نہ
 مجھے بویا کہ تو واقف نہیں عشق حقیقی سوں تو بہتریوں ہے جا دامن پیکر عشق مجازی کا
 شیوہ گرفتن — طریقہ اختیار کرنا ہے
 کرے تا تجھ پر رُو سے طلب یک ہونہ شیریں لیا ہے اس سبب دل نے مرے شیوہ گدائی کا
 دنبال چیزے گرفتن — کسی چیز کا پیچھا کرنا لینا ہے
 جہاں جاتا ہوں وہاں آتا ہے سائے کے من پیچھے ترے برہانے اے ظالم یاد دنبال عاشق کا
 رواداشتن چیزے — کسی چیز کو روا سمجھنا ہے
 رکھتا ہے کیوں جفا کو مجھ پر روا اے ظالم محشر میں تجھ سوں میرا آخر حساب ہوگا
 آب کردن — پگھلانا، منفعل کرنا ہے
 اے ولی دل کوں آب کرتی ہے نگہ چشم شرم گیس کی ادا
 نماز کردن — نماز ادا کرنا، تسلیمات بجالانا ہے
 اے قبلہ رُو ہمیشہ محراب میں بھواں کی کرتی ہیں تیری پلکاں مل کر نماز گویا
 گرم شدن بازار — بازار کا تیز ہونا ہے
 ہوا تجھ غم سے جاری شوق کا طوہار جانب ہوا ہے گرم تیرے عشق کا بازار ہر جانب
 عبارت بودن از چیزی — کسی چیز سے مراد لینا ہے
 دیکھے سوں مجھ کو آج شب و روز نیکھے وہ زلف و رخ کہ جن سے عبارت ہے دن و رات
 رخت بستن — بوری یا بستر باندھنا، چل دینا ہے
 ٹکھ اپر تیرے ہے ایسی جھلجھلاٹ جس کے دیکھے ہوش نے باندھیا ہی رخت
 حساب چیزے گرفتن — کسی چیز کی پروا کرنا، کسی چیز سے ڈرنا ہے

ہے جلوہ گر صنم میں بہارِ عتاب آج لیتا ہے اس کے ناز و ادا کا حساب آج

تماشا کردن — دیکھنا

تجھ کچھ کانور جب سوں تماشا کیا ولی کرنا لگا ہے جب سے جلالت میں مرور صبح
کمر بستن بر چیزی — کسی چیز کے لئے مستعد ہونا

آیا جو کمر بند کے تاج و رو جہاں پر میں جی کوں تقدق کیا تجھ بانگی ادا پر
رام شدن — تابع ہونا — رم کردن گھبرا کر بھاگنا

رام تجھ امر کا ہوا ہے ولی گر ہے انصاف اس سے رم مت کر
مہینہ کردن — گھوڑے کو ایڑ لگانا

شوخی نکلا جب قدم کو تیز کر ناز کے شہزاد کوں ہمیشہ کر
سبز شدن سخن — بات کی رسائی ہونا، بات کا بر محل ہونا

فصاحت کیا کہوں اس خوش دہن کی کسی کا وہاں نہیں ہوتا سخن سبز
عجب کردن از چیزے — کسی چیز پر متعجب ہونا

اس چشم اشک بار سوں میری عجب نہ کر سینے کا داغ تنکوں دکھایا نہیں ہنوز
لباس در بر کردن — کپڑے پہننا

کیا ہوں بریں آپس کے لباس عربانی ولی برہ نے دیا یو قبائے تشریف
قول دادن — وعدہ یا اقرار کرنا

قول مجھے دے، نہ دے رسم وفا ہاتھ سوں آولی سوں لے، نہ لے غیر سوں شیریں سخن
ساز کردن بہ کسی — کسی سے نباہ کرنا، سازگار یا موافق ہونا

شاید غزل ولی کی لے جا اسے سنا دے اس واسطے بجائے مطرب سوں ساز کرنا

جا کربدن — ٹھیکرنا مقام کرنا
 گوہر اس کی نظر میں جانہ کرے . جن نے دیکھا ہے آب و تاب سخن
 بجا ماندن — ہوش میں رہنا اپنی جگہ پر قائم رہنا
 سخن کوں دیکھ کے دشوار ہی بجا رہنا نگاہ تیز گاہاں بہ خار آتش حسن
 گوش کردن — شننا
 نیک بار میری بات اگر گوش کرے توں ملنے کوں رقیباں کے فراہوش کرے توں
 گوہر دن از چیزے — کسی پر سبقت لے جانا
 ہیں مغز میں پستے کی نمطیں کے سبب یوں گویا یہ بہاں لے کے گوتنگ شکر سوں
 بر سر سخن آمدن — بات شروع کرنا
 آوے وہ نو بہار اگر بر سر سخن طے علی کوں لا جو آب کہ سے کہ جو بہار
 حل عقدہ شدن — عقدہ حل ہونا
 گرہ گرفتن در دل — پیچ و تاب کھانا
 نہ ہوے ای وی حل ہرگز اس کا عقدہ نہ ٹھکسلا تراشے سوں کہ جن نے دل میں اپنے گرد پہچانا
 در بر کشیدن — بے عمل گیر ہونا
 تیرے اس حسن عالم گیر کوں لکھینچا پس بریں مگر رکھتی ہے کیا یہ آرسی طالع کندہ کے
 قلم شدن — کٹنا
 نرگس قلم ہوئی ہے سخن تجھ میں اس کے شکر ڈلی ہے آب میں تیرے پیچکن اسے
 سر کردن چیزے — کسی چیز کو شروع کرنا
 جس وقت سر کرو گے بیاں اس کی زلف کا سودا ز دوں پیغم کے میاہ روز لاؤ گے

درجہ نہ گنجدن — جامے میں نہ سانا ہے
 جیوں کُل شگفتگی سوں جامے میں نہیں سانا
 جیس بوجیں آوردن — تیوری چڑھانا ہے
 عاشق کے دیکھنے سوں لاتا ہے جیں جیں پر
 کار فرمودن کسے را — کسی سے کام لینا ہے
 غیرت سوں کام فرما محرموں سے مت مل
 چشم داشتن — امید رکھنا ہے
 چشم رکھتا ہوں اے سجن کہ پڑھوں
 تھ نگہ سوں قصیدہ جامی
 باریافتن — بار پانا ہے
 ادب کے اہتمام آگے نہ پاوے بار وہاں ہرگز
 تیرے سارے کی پابوسی کو گر رنگ یا ز آئے
 رشک بردن برکسے — کسی پر رشک کرنا ہے
 مجھ حال اُپر ہالہ ہاہ رشک بجاوے
 گر خواب میں وہ نوخط شیریں بچن آوے
 برکسی نشاندن — کسی چیز کو با موقع و با محل کرنا ہے
 ولی ارباب معنی میں اسے ہے عرش کا مرتبہ
 پری زادن معنی کوں جو کئی کرسی پہ بٹھلاوے
 الفت گرفتن بہ چیز کی — کسی چیز سے مانوس ہونا، کسی چیز سے الفت کرنا ہے
 غیرتوں الفت پکڑنا ہجر میں درکار نہیں
 دم بہ دم آہ دل بے تاب اگر دم ساز ہے
 جفا کشیدن — ظلم سہنا ہے
 سدا عاشقان کھینچتے ہیں جفا
 جفا کا رہے گردش افلاک کی
 در فرمان کسے شدن — کسی کا تابع ہونا ہے

اپس ناز کے مت ہو فرمان میں قسم ہے تجھے ایزدِ پاک کی
 دل سرد شدن از چیزے۔۔۔ کسی چیز سے اکتا جانا ہے
 وہ آپِ خضر سوں دل سرد کیوں نہ ہو دائم یہ حوضِ پاک سوں جو کئی کہ آپس پانی
 بتنگ شدن۔۔۔ تنگ ہونا ہے
 اے دو ہتھیاں بہ تنگ ہوا ہوں میں ہوش سے پیتم کاناؤں لے کے مجھے بے خبر کر دو
 بازار کسے سرد کر دن۔۔۔ کسی کے بازار کی رونق کم کرنا ہے
 اپنے شیدیں سخن کو دے کے رواج سرد بازارِ قند کرتے ہیں

ولی کے کلام میں ہندوستانی عنصر

اس کتاب کے باب ”ولی کی علمی استعداد اور ولی کے مرغوب فارسی شعرا سے ولی کے عقیدت مندوں پر واضح ہو چکا ہوگا کہ ولی اپنے زمانے کے علوم میں یدِ طولی رکھتا تھا اور اسی طرح فارسی ادب میں بھی اُسے مہارت تامہ حاصل تھی۔ جس طرح دلی کے قدردانوں نے مکرہ بالہیلوؤں پر ایک اچھٹی سی نظر ڈالی تھی اور انھیں کبھی اس بات کا خیال نہ کیا تھا کہ ولی ایک عالم فاضل ہونے کے اعزاز کا مستحق ہے اور اُس کی فارسی دانی اُس کی علمی استعداد کا ایک اہم حصہ ہے۔ بعینہ ولی کے کلام میں جو معتد بہ ہندوستانی عنصر موجود ہے اُسے بھی درخورِ امانت نہیں سمجھا گیا۔ اور اس پہلو کی طرف کوئی خاص توجہ مبذول نہیں کی گئی۔ احسن مرحوم نے گلیاتِ دہلی کے دیباچہ بزم ”الموسیٰ“ کے عقیدت مندوں نے ”ولی نمبر“ اور جامعہ عثمانیہ کی طالبات نے نذر ولی میں عقیدت کے پھول چڑھائے۔ اور ولی کے متعلق متعدد پہلوؤں پر قابلِ قدر مضامین لکھے لیکن ولی کے کلام میں ہندوستانی عنصر کی طرف کسی نے اپنی توجہ منتطفت نہ کی۔

بعض ادبی اور علمی حلقوں میں اردو شاعری پر اس کے بدیسی ہونے کا الزام لگایا جاتا ہے۔ معترضوں کا کہنا ہے کہ اردو شاعری فارسی ادب کے گہوارے میں پھلی پھولی اور اس کی گل کاٹتا یہ ہے کہ وہ فارسی شاعری کی ایک کامیاب نقالی ہے۔ یہ کیا ظلم ہے کہ ایک شاعر ہندوستان میں بیٹھ شعر کہہ رہا ہے لیکن اُس کے پیش نظر کوہِ ہمالیہ کی سر بفلک چوکیاں نہیں ہوتیں بلکہ وہ اپنے تخیل میں آئبریز، دآوند، اور کوہِ طور کے نظاروں سے لطف اندوز ہوتا ہے۔ ہندوستان کی ندیاں، گنگا اور جہنا اس کی نظریں کوئی حقیقت نہیں رکھتیں۔ وہ ابھی تک یہی محسوس کر رہا ہے کہ وہ دجلہ و فرات یا جیون و نیل کے کنارے بیٹھا دایعیش دے رہا ہے۔ ایرانِ قدیم کے

بہادر رستم و جہنم کی شجاعت کی داستانیں وہ غزوے لے کر بیان کرتا ہے۔ لیکن کبھی بھولے سے بھی اس کی نظر بھیم اور ارجن کی طرف نہ پڑا، غلطی۔ اگر کبھی اردو شاعر بہادر کا منظر پیش کرنا بھی چاہتا ہے تو عالم تصور میں وہ اپنے کو ایران کے حسین و دلکش مرغزاروں میں سرگرم تماشا پاتا ہے۔ غرض مثنویین کی نظر میں ایک اردو شاعر کے یہاں غیر وطنی (بیسی) عنصر بہت زیادہ غالب ہے۔

اگرچہ اس اعتراض کا جواب بعض حامیانِ اردو کی طرف سے بہت تاملیت کے ساتھ دیا گیا ہے تاہم اس اعتراض کی معقولیت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ اردو شاعری کی ابتدائی تاریخ پر ایک سرسری نظر ڈالنے سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ شروع شروع میں ہندوستانی عنصر شریکِ غالب کی حیثیت رکھتا تھا اور گجرات اور دکن کے نائے نخوں کی ابتدائی کوششیں اس حقیقت کی آئینہ دار ہیں۔ البتہ شمالی ہند کی حالت قدرے مختلف تھی۔ اور وہاں فارسی کا غلبہ نسبتاً زیادہ تھا۔ یہی وجہ ہے کہ شمالی ہندوستان میں ادبی قطع و برید سے بہت زیادہ کام لیا گیا اور بہتر تبحر ہندی عنصر کم ہوتا گیا۔

اگر دلی کے کلام کا مطالعہ ضرور کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ دلی اور اس کے پیش روؤں نے جہاں اردو ادب کے دسترخوان پر فارسی کی پاشنی کے ساتھ انواع و اقسام کی نعیتیں تیار کر کے رکھی ہیں وہاں انھوں نے ہند کی ٹنگنی سے بھی اس دسترخوان کو آراستہ کیا ہے۔ الفرضی ولی ملک کا سراپا، ادب، عربیہ ایرانی ادب کہلانے کے بجائے ہند ایرانی ادب کے نام سے موسوم کیا جاسکتا ہے۔

شاعری کے دو دور۔ اردو شاعری سب سے پہلے دیہی بڑے حصوں میں مقسم ہوتی ہے۔ یعنی وطنی اور شمالی تاریکی، قفسدار سے اسی کو دین حصوں میں تقسیم کر سکتے ہیں یعنی مستندین، متوسلین، دستاخرین۔ دورِ مستندین میں گجرات و دکن کی قدیم شاعری شمار

کی جاسکتی ہے۔ متوسطین میں ولی اور اُس کے معصروں سے دور اَوَّل کا آغاز ہوتا ہے چونکہ ولی کے دور سے ایک انقلاب رونما ہوتا ہے۔ سراج، داؤد، عزت (گجرات و دکن میں) اور بعد ازاں شاہ مبارک، شاکر و حاتم (شال میں) متوسطین کا دوسرا دور رہے۔ تیسرا دور تیسرے و مرتزا اور چوتھا دور انشاؤ و مصحفی کا قرار دیا جاسکتا ہے۔ سناخرین میں دور اَوَّل آتش و تاج کا ہے۔ اور مومن و غالب دوسرے دور کے نمائندے ہیں۔ مومن و غالب کے بعد امیر و داغ کا دور آتا ہے۔ اس دور کی خصوصیت کو دیکھتے ہوئے کہہ سکتے ہیں کہ یہ دور اگلے تمام ادوار کا ردِ عمل ہے۔ اس دور کو جدید شاعری کا پیش خیمہ قرار دیں تو نامناسب نہ ہوگا۔ اس دور کو قدیم و جدید شاعری کے رات اور دن کے درمیان کا دھندلکا کہنا بجائے ہوگا۔ اس کے بعد آزاد و حالی سے جدید شاعری کا دور شروع ہوتا ہے اور اس شاعری پر بھی کئی دور گزر چکے ہیں۔

مذکورہ بالا تمام ادوار میں ایک دور کا دوسرے دور سے ایسا تعلق ہے جیسے رات کا دن سے۔ ان کی مختلف خصوصیات بیان کرنا ہمارا طوالت سے خالی نہیں تاہم اتنا عرض کر دینا ضروری ہے کہ تمام خصوصیات کا سرسری مطالعہ ایک مشترک خصوصیت کی طرف ہماری توجہ مبذول کرتا ہے اور وہ یہ ہے کہ کہن اور ثنائی ہند میں ہر دور کی شاعری میں تعلقین نے ایک بات کا خاص خیال رکھا ہے کہ کلام میں فارسی کی آمیزش کی جائے اور حتیٰ الامکان ہندی الفاظ اور قدیم محاورے چن چن کر نکال دئے جائیں۔

اسی ذرہ نوازی کا نتیجہ آخر کار غالب و مومن کے ہاتھوں میں پہنچنے تک یہ ہوا کہ اس ذرہ کو جو خورشید کی روشنی کی بدولت چمک رہا تھا۔ خود بخود خورشید بنا دیا اور زمین سے اُس کو آسمان پر پہنچا دیا۔ اس قسم کی تبدیلیاں کرنے کے کئی وجوہات تھے۔ اولاً ثنائی ہند میں مُغلیہ سلطنت کے قیام کی وجہ سے فارسی کا زیادہ چرچا رہا۔ اس سرزمین پر فارسی شاعری کا پرچم لہرا رہا تھا۔ ایرانی تہذیب و تمدن

کا ایسے تو سارے ہندوستان پر اثر پڑا۔ لیکن شمالی ہند پر سب سے زیادہ اثر ہارادو پر پارہا۔ جب اردو شاعری شمالی ہند میں پہنچی اس وقت فارسی کے بڑے بڑے شعرا موجود تھے اور انھوں نے اردو کا ہاتھ پکڑا۔ اہل ذوق کے دلوں میں فارسی کی شیرینی اور نزاکت، طرزِ تخیل اور وسعت اس قدر گھر چکی تھی کہ فارسی زبان اور ادب انھیں بدیسی معلوم نہ ہوتے تھے۔ جب اردو ایسے ماحول میں پہنچی تو اس پر بھی وہی اثر پڑا۔ اور ان اردو دونوں نے اردو شاعری کو کچھ اس طرح فارسی کے رنگ میں رنگنا شروع کیا کہ کسی طرح اردو زبان فارسی سے کم مایہ اور کم پایہ ثابت نہ ہو۔

الفرض فارسی کا تتبع اس انتہا کو پہنچ گیا کہ اردو اردو نہ رہی اور اردو کے ابتدائی ادوار میں فارسی کی آمیزش سے جو لطافت پیدا ہوئی تھی وہ بعض صورتوں میں عیب بن کر نظروں میں کھٹکنے لگی اور اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ بعض حلقوں میں اردو شاعری ہوت ملامت بن گئی۔

اردو شاعری کے متعلق عام طور پر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ اس میں اے دے کر غزل ہے۔ اس کا دائرہ نہایت محدود ہے۔ یہ گل و بلبل، نکلی چوٹی کی شاعری ہے۔ اس میں رقیبوں کی ہمتا ہے۔ شاعروں کے خیالات میں یک رنگی نہیں، کہیں صوفی دزاہد پاک ذات، تو کہیں رند شاہ باز کہیں واعظ خشک تو کہیں خرابا پی پاک باز، اردو شاعری میں معشوق مرد ہوتا ہے معشوق کا ظلم و ستم ایک قصاب کی تصویر پیش کرتا ہے۔ اس شاعری میں بدیسی چیزیں ہیں۔ یہ غیر فطری ہے۔ اس میں ہندو ستانیت بہت کم پائی جاتی ہے وغیرہ۔ بعض اہل علم حضرات اس ستم کی نکتہ چینی کا محفل جواب دے چکے ہیں۔

اگر اردو ادب کا بغور جائزہ لیا جائے تو یہ معلوم ہوگا کہ جہاں اردو نے فارسی سے خوش چینی کی ہے۔ وہاں اردو ہندی ادب اور ہندوستان کی دیگر زبانوں کی بھی زیر بار احسان ہے پہلے تو اردو کی عمارت کی بنیاد ہی ہندوستانی زبان پر ہے۔ اردو کے سابقوں اور لاحقوں کو

یہ بات بلاخوف تردید کہی جاسکتی ہے کہ شالی ہند کے شعراء کے کلام میں فارسییت کا جو
 موجیں ارتاسا سمندر ملتا ہے وہ گجرات و دکن کے ابتدائی ادوار میں محض ایک لہر سے زیادہ حقیقت
 نہ رکھتا تھا یعنی یہی خصوصیت خاص اردو کے آغاز سے برابر اس ادب کا طغرائے امتیاز رہی۔ اردو
 کی ادبی تشکیل کے زمانے سے لے کر ولی کے دور تک یعنی سترہ سو سے سترہ سو تک اردو ادب
 کے جو نمونے ملتے ہیں ان میں پیران طریقت کے ارشادات گرامی بھی ہیں۔ قطب شاہی اور عادل
 شاہی ادوار میں بزمیہ، رزمیہ، ثنویاں، غزل، قصیدے، مرثیے وغیرہ ملتے ہیں۔ اور اس تمام کلام
 کے بڑھنے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ نظم کا طرز تشکیل ہندی ہے۔ الفاظ زیادہ تر مقامی زبانوں سے
 لئے گئے ہیں۔ روایات ضرور مذہبی ہیں۔ جو عرب و ایران سے تعلق رکھتی ہیں۔ فارسی الفاظ کو اردو میں
 باجی، علی جوگامدھنی اور ان کے بعد آنے والے صوفیہ نے کسی حد تک استعمال کیا ہے۔ بلکہ بوقت
 ضرورت انھوں نے فارسی محاوروں کا یا تو ترجمہ کر لیا ہے یا انھیں بجنسہ کھپا دیا ہے۔ جیسے رقص پر سے
 'رقصے' بنایا۔ ہندی اور ان کے ساتھ ساتھ فارسی کی بحروں کو روشناس کرانے والے انھیں میں
 سے ایک بزرگ خوب محمد چشتی متوفی ۷۲۲ھ تھے۔ فارسی ہفتائوں کو بھی اسی دور میں اردو کے دربار
 میں باریابی ملتی ہے۔

سترہ سو کے بعد سے ولی کا دور شروع ہوتا ہے۔ غزل کا یہ باد آدم اردو شاعری
 میں غزل کو کچھ ایسے انوکھے ڈھنگ سے روشناس کراتا ہے کہ پورے اردو ادب میں ایک انقلاب
 برپا ہو جاتا ہے۔ اور اس طرز نوکی شالی ہندی ایسی معلوم مچی کہ سخن دوران بالکلاں و رشید ایان غزل نیزاز
 کے دل بھی اس ترقی یافتہ ریختہ نے ہود لئے اور ان شعوروں نے دو دو چار چار شعر اس طرز نوکیں کہہ
 کر اپنا شوق پورا کیا۔

عالم گیر دور کے ایک امیر مرزا معز الدین فطرت موسوی کا شعر ہے :-

در زلف سیاہ لوبہں دھوم پری ہے درخانہ آئینہ گتا دکھتا، جھوم پری ہے
اس دور کے ایک اور شاعر تزلزل باش خاں امید کا شعر ہے :-

با من کی تہی آج میری آنکھ مون پری غصہ کیا دگالی دیا اور دگر لری
مرزا عبدالقادر بیدل سے کون واقف نہیں۔ اُن کے شعر ہیں :-

مست پوچھ دل کی باتیں وہ دل کہاں ہی ہم ہیں اس خم بے نشان کا حاصل کہاں ہی ہم ہیں
جب دل کے آستان پر عشق آن کر پکارا پردے سے یار بولا بیدل کہاں ہیں ہم ہیں
مرزا علی قلی خاں ندیم بھی عالم گیری دور کے استاد فاری میں شاعر کے جاتے تھے۔ کہتے ہیں :-

عبدائی میں تری ہم کیا کہیں کس طرح جاتے ہیں بجائے موبدن سے آگ کے شعلے نکلتے ہیں
بیقرار عشق کو بے زندگی نقص کہاں مرغی سیاب تب کہتے ہیں یہ اکسیر ہے

سراج الدین علی خاں آرزوؤں کے پتھر نہن۔ کئی نام رشتہ دار میراب ہوئے اور بن کی فاری دانی ایک زمانہ
میں سلم ہے۔ ان کے اشعار ملاحظہ فرمائیے :-

ہر تاج آدھا ہے تیری برابری کو (دن) کیوں دن لگے ہیں دیکھو خورشید خادری کو (دن)
مخلف آن جا کر شیشے تمام توڑے زباہ نے آن اپنے دل کے پھپھو لے پھوڑے

الغرض شمالی ہند میں میر جی صاحب اس کو معشوق دکن کہہ کر تعظیم کو اٹھتے ہیں اور سودا اور قائم ہیں
کو پھر سی بات سمجھ کر کبھی منہ لگا لیتے ہیں۔ اور اردو نظم کی اس مقبولیت کا سہرا ولی کے سر ہے۔ کیونکہ ولی نے
ریختہ گوئی کی اچھی صورت میں پیش کیا کہ وہ سب کو بھا گیا کہا جاتا ہے کہ ولی نے شاہ گلشن کے ایما سے اپنا
طرز بیان بدلا اور فارس سے مضامین لے کر اردو میں انھیں داخل کرنا شروع کیا۔ لیکن اس بیان میں صرف
اتنا وجود معلوم ہوتا ہے کہ شاہ گلشن نے دہلی یا برہان پور یا گجرات ہی میں ملاقات کے وقت ولی کی اس طرح
کی تقریب کی ہوگی یا برہمیں تذکرہ فارسی کی آمیزش کے متعلق کچھ کہا نہ ہوگا۔ بزرگوں کے بیان کی تردید

کے لئے بڑی شہادت یہ ملتی ہے کہ ولی خود اختراع پسند دماغ لے کر آیا تھا۔ اس کے سامنے گجرات و دکن کے نمونے موجود تھے۔ جن میں فارسی آمیزش کی خصوصیت دو مدلولین سے چلی آتی تھی۔ ولی خود ادب کا بڑا نبھن شناس تھا۔ وہ ادب کے نشیب و فراز سے خوب واقف تھا۔ فارسی ادب پر کبھی اس کو کافی عبور حاصل تھا۔ اور اس لحاظ سے ولی ایسے آدمی کو رہبروں کی ضرورت نہ لکھی۔ بلکہ سیر کی ضرورت تھی۔ یہی اختراع پسندی تھی جس نے ولی کو دوسرے شعراء سے ممتاز قرار دیا اور اسی خصوصیت کی وجہ سے آج بھی اردو زبان کے قدردان ولی کو اپنا امام سمجھتے ہیں۔ ولی نے جو خدمت انجام دی وہ خدمت نہ تو معمولی تھی اور نہ کسی معمولی شخص کے بس کی بات تھی۔ یہ خدمت ولی کا ساری ترقی پسند اور بے شمار قابلیتوں کا مالک نہایت خوش اسلوبی سے انجام دے سکا جس کا بڑا ثبوت اس طرزِ ان کی عام مقبولیت ہے۔

ولی اپنے پیش روؤں کے نقش قدم پر چلا اور اس نے اپنی گرہ کا کبھی کچھ صرف کیا۔ ولی سے پہلے بھی فارسی ادب سے اردو میں کافی مدد ملی تھی لیکن ایک عرصہ تک کچھ ایسی بے جوڑ سی بار رہی کہ قدم قدم پر نضال کی ضرورت محسوس ہوتی تھی۔ آخر ولی نے آکر اس کی کو پورا کیا اور فارسی ادب سے ایسی پیوند کاریاں کیں اور ایسی موزونیت پیدا کر دی کہ اردو شاعری کو چار چاند لگ گئے۔ دوسری طرف ولی نے ہندوستانی ماحول اور غرض کو بھی ہاتھ سے جانے نہ دیا۔ اور اس طرح کچھ ایسے امتزاج پیدا کر دیا کہ یہ نئے دو آتشہ ہر صوفی و رند کی مجلس میں بارپائے کے قابل ہو گئی اور سنئے اور پیرائے میکش سب ہی اس سے سرشار ہونے لگے۔

افسوس کہ ولی نے جس قسم کی نخل بندی کی تھی اور جس امتزاج سے اس چین زار کو دیسی بدیسی پھولوں کے پودوں سے سجایا تھا۔ اس کی آبیاری میں اس کے پیروؤں نے کوتاہی تو نہیں کی بلکہ آہستہ آہستہ اپنے خیال، اپنی پسند اور ظاہر مانگ کو دیکھتے ہوئے دیسی پھولوں کو چین چین کر نکال پھینڈ

اس قسم کی صفائی کوئی بے معنی نہیں تھی لیکن اس روحان سے زبان کو یہ صدمہ پہنچا کہ ثقیل اور بھدے محاوروں اور الفاظ کے ساتھ اچھے لفظ اور محاورے بھی نکال باہر قرار دے گئے اور اچھا خاصا ذخیرہ اردو میں سے کم ہو گیا۔

ہم تسلیم کرتے ہیں کہ بعض اصلا حیں قابلِ داد ہیں جیسے 'ہم'، 'کا'، 'ہم'، 'بنایا گیا'، 'سنگات' سے 'ساتھ'، 'سین'، اور 'سیتی' سے 'سے'، 'بنایا گیا'۔ 'بھواں'، 'پلکاں'، 'سے'، 'بھویں'، 'پلیس'، 'بنایا'، 'کوں'، 'کا'، 'کو'، اور 'سوں'، 'کا'، 'سے'، 'ہو گیا'۔ 'مجھ آنسو'، 'سے'، 'میرے آنسو'، 'بھر نظر' سے 'نظر بھر'۔ 'ان نے'، 'جن نے'، 'سے'، 'اس نے'، 'جس نے'، 'یا'، 'تسبی'، 'کی صحیح'، 'الما'، 'تسلیم'، 'او'، 'سہی'، 'کو صحیح'، 'الما میں'، 'صحیح'، 'لکھنا شروع کیا'۔ یہ مشتے نمونہ از خروارے ہیں۔ ورنہ ایسے بے شمار الفاظ نکلیں گے جو قابلِ اصلاح تھے اور جو ترک بھی کر دئے گئے، لیکن یہ کہاں کا انصاف تھا کہ ہندی الفاظ جو فارسی الفاظ کی کسی طرح لوچ اور شیرینی میں کم نہیں تھے نکال دئے گئے۔ جیسے سجن، سر سجن، موہن، پیتم، بچن، سکھ، مکھڑا، نین وغیرہ ایسے بے شمار الفاظ ملیں گے جنہیں متروک کر دیا گیا۔ اسی طرح بدیسی تلمیحات اور استعارات کی بھی اتنی ہی بہتات ہو گئی ورنہ یہی حجون اور سجون دورِ اولین میں اردو ادب میں محض پانی کے سوتے تھے جو آخر میں شاندار امرت کے دھارے بلکہ خود سمندر بن گئے کہ ان سے ڈر معلوم ہونے لگا۔ اسی طرح کوہِ آلون اور آبرِ زرنے بھی اب ہمیں ڈر ادیا

جہاں تک تلمیحات کا تعلق ہے۔ فارسی کی تلمیحات سے ہمارے ادب میں ضرور اضافہ ہوا اور تلمیحات کا دائرہ جتنا وسیع ہوتا ہے اتنا ہی ادب کو فائدہ پہنچتا ہے۔ تلمیحات سے بڑے بڑے قلم کاروں نے بیان کرنے کے لئے دفترِ درکار میں وہ جلوں میں ادا کئے جاسکتے ہیں۔ تلمیحات سے مذہبی عقائد

رسوم، تاریخی واقعات وغیرہ سے آگاہی ہوتی ہے۔ اگرچہ فارسی سے کچھ تلمیحات لگی ہیں۔ ان کی ہمیں ذرا شکایت نہیں لیکن ہم ہندوستان سے بھی اسی قدر فائدہ اٹھا سکتے تھے۔

۱۱ جب ہم ولی کا کلام دیکھتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ اس مصلح زبان نے ہندوستان کی تاریخی، مذہبی، معاشرتی ہر قسم کی تلمیحات کو اپنے کلام میں کھپایا ہے، رستم و اسفندیار کے مقابلہ میں، آرتھن کو لاکھڑا کیا ہے تو حور و قصور کے ساتھ ساتھ کرشن اور گویوں کو بھی جگہ دی ہے۔ مکہ و مدینہ کے ساتھ کاشی اور ہردوار کو بھی نہیں بھولا جوگ، بیراگی اور سنیاسی کو صوفی صافی کی صف میں جگہ دی ہے۔ ایک طرف عید سعید ہے تو دوسری طرف دیوالی کے دنے بھی روشن نظر آتے ہیں، ولی ایک طرف توفان شاعری کے متبع ہیں مگر لڑکے کو اپنا مشوق قرار دیتا ہے تو دوسری جانب ولی کا مشوق اپنی تمام سوانیت کے ساتھ رونا ہوتا ہے۔ اسی طرح چنگ و رباب کے ساتھ بانسری کے سُریلے سُر سنائی دیتے ہیں تو کسی جگہ طبلم کی تھاپ گونجتی ہے اور راک الاپے جاتے ہیں جیون و یجون اور نیل و فرات کا ہمیں کہیں پیشیاں چلتا لیکن گنگا و جمن اور تپتی اور زربدا کے دھارے بہتے نظر آتے ہیں۔ جہاں زیور، سنگھار اور خورد و نوش کا ذکر کیا ہے وہاں ہندی زیورات اور احمد آبادی حلوے سوہن کو نہیں بھولا ہے۔

۱۲ الغرض ولی کے کلام میں جو کچھ ہندی عنصر بنایا جاتا ہے کوئی غیر ارادی طور پر نہیں روشناس کرایا گیا لیکن صاف ظاہر ہوتا ہے کہ ولی نے کسی خاص مقصد کے تحت یہ کام کیا ہے۔ اور یہ مقصد فارسی اور ہندی سے ایک امتزاج قائم کرنا تھا جس کی وجہ سے ارادتا ایسی پیوند کاری کی گئی ہے۔ ولی کے کلام میں لا حتم، سابقے اور مرکبات وغیرہ بھی اسی امتزاج کے غماز ہیں۔

یہاں ولی کے کلام میں سے بطور نمونہ چند مثالیں درج کی جاتی ہیں۔ ولی نے خصوصاً صنعت ایہام، مناسبت لفظی وغیرہ میں ان ہندی ناموں اور لفظوں سے بڑا فائدہ اٹھایا ہے اور بڑی سلیقہ ہندی سے کھپانے کی کوشش کی ہے :-

تیرے بن سارے دن ہوتا رہا ہوں ^{۱۵۰} ایسا نہ کہو اور نہ فرشتہ کا لہر

دھا جگت کے کیوں نہ ڈریں تجھ سوں اے صنم

تب کا مشتاق جی ہے بچھن سوں

کشن کی گویاں کی نہیں ہے یہ نسل

گر چہ بچھن ترا ہے رام ولے

ت دن اچھواں میں اپنے شاعر کرتا ہے

اس کے خط و خال سے پوچھو خبر

✓ کیا وفادار ہیں کہ ملنے میں

بلاؤتی تو خواب میں پائی ہے انتہی

جگت جوگی ہوا ہے دیکھ تجکوں

زلف تیری ہے موج جمنہ کی

مقامات :- سنسکرت ۳۸

✓ کوچہ یار عین کا سی ہے

اے صنم تجھ جیں اپر یہ خال

کروں کیوں سنگ دل کے دل کو تسخیر

ہندی سازوں اور راگ راگنیوں کے نام :-

سوزن سوں تجھ پک کی اے نور جان و دیدہ

✓ ترے غم میں دل سوراخ سوراخ

ہوا رباب رگاں خشک و استخواں ہے مغز

رہے بدن پہ طنبورے کے تار گنتی کے

طنبورہ ۲۵

ترکش میں تجھ نین کے ہیں آرجن کے بان آج

کشن سوں جبکہ رام رامی ہے

رہیں سب گویاں وہ قتل یہ اصل مر ۳۸

اے سجن تو کسی کا رام نہیں

اے براہن دیکھ تجکوں بیدخواں مجنوں ہوا

بو جھٹا ہندو ہے باتاں بید کی ۳۹

دل سوں سب رام رام کرتے ہیں

ہر شب تری زلف سوں مطول کی بخت تھی

سرج جوگی۔ فلک جوگی کی مڑ ہے

پاس تل اس کے جیوں ساسی ہے

جوگی دل وہاں کا باسی ہے

ہندو سے ہر دوار باسی ہے

زبردستی میں بیجا پرو کا گڑ ہے

ہر استخواں میں روزن ہے بانسلی کے مانند

کیا پیدا صدائے بانسلی کوں

یہ حال دیکھ کے مجلس میں دنگ ہے مردنگ

غصے سوں اس پہ جو آ مفسی نے مارا چنگ

دل کو شادی ہے کیوں نہ باجے آج • ہر طرف جگ میں تال اور مندل ملا دی
پی کوں دیکھا نہیں ہوں اس نوبت
بے فلک سوں زہرہ اتر گروہ مہ جبین
اک تان گادے آرام کلی یا بھاس میں

ندیاں :-

ترے غم سوں پتی ہے چھاتی مری
گنگارواں کیا ہوں اپس کے نین سستی
زلف تیری ہے موج جمن کی
ریور اور سنگھار :-

س رین اندھیری میں مت بھول پڑوں تیں سوں
نہیں ملنے سوں گراپے سہاگن نا کر دگے مجھ
(نوٹ :- جوڑا گھری = ہاتھی دانت کی بڑی چوڑیاں)

ہے توں کے برج میں بھلکار مشتری کا
وہ میں کام کیا ہے دیو کا
چاند سین مکھ کا ہے یو والا
یہ روشنی افزا ہے انکھین کو لگاتی جا
لب پر شفق اور شام کوں ایک ٹھاکر دکھلائے ہیں
وہن ادھر رنگین بدل کھا پان مستی لائے ہیں
بھول :-

حضور کیا جگ کوں تیری گلی نے
بین دیول میں پتی ہے ویا کبہ میں ہے اسود
دیکھ ناسکے تجھ چشم سوں چنپے کی کلی نے (۶)
ہرں کاہے یو نافہ یا کنول بھیتر بھنور دستا

دیوالی :-

تری زلفاں کے حلقے میں دے یوں نقش رخ روشن
کہ جیسے ہند کے بیڑے دیوے دوالی میں
حلو :- ^{۳۸}نیشکر کا ذکر

اے شکر بوندوں تجھ بک باتاں ہیں لذیذ
حرف تیز اس کے ہیں جیسے حلوہ سوہان لذیذ

پان :-

کرتا ہوں جاں سپاری کتنی ہیں ہاتھ جس کے
کہنے کوں دل کا چونا آتا ہے پان کھا کر
لاحقہ اور مرکبات ملاحظہ فرمائیے :-

ایکاد ہوش مجھ دل کو ایندی بن ساقی نے
بجسب رکھتا ہے کیفیت زمانہ نیم خوابی کا
(ایندی = بے خوابی)

ہر جنس کا ممتا بوجھا گیا ہے ادا
تجھ راز کا ممتا بگ میں رہا ہے نخل
(نخل = لای نخل)

مرکبات :-

ترکش اپس جیسوں نکال اے شکر بچن
عشاق پر غضب ہے یہ ناز و ادا نہیں
گریباں صبر کامت چاک کر اے خاطر مسکین
سنے گات وہ شیریں بچن آہستہ آہستہ
لکھنوں تیرے بچن مبارک سن
گل کے گوہر ہوا سراپا کرب
شنا لکھنے میں اس آہوینہ کی
ہوا بچوں شازادہ اس ہر قلم بزر

اسی طرح ولی نے ہندی الفاظ کے ساتھ فارسی انصاف کثرت سے استعمال کی ہے

جیسے نقش چرن، رنگ پان، روز نہان، نیم ساقی وغیرہ
آخر میں دو ابک غزل ملاحظہ فرمائیے جن میں محبوبہ اپنی تمام اسوانیت کے ساتھ

جلوہ گر ہے :-

ٹمک مہر کے پانی سوں یہ آگ بھجاتی جا
اے ناز بھری چنچل ٹمک بھاؤ بتاتی جا
ٹمک پاؤں کے جھجھوؤں کی آواز سناتی جا
یہ کام دھرم کا ہے ٹمک اس کو چھڑاتی جا
اے بت کی یجن ہاری اس بت کو چھاتی جا
یہ روشنی افزا ہے اکھین کو لگاتی جا
مشتاق ہے درشن کا ٹمک درس دکھاتی جا

مت غصہ کے شعلے سوں جلتے کوں جلاتی جا
تجھ چال کی قیمت سوں نہیں دل ہے مرا واقف
اس رین اندھیری میں مت بھول پڑو تیں سوں
مجھ دل کے کبوتر کوں پکڑا ہے تری لٹ نے
تجھ مکھ کی پرستش میں گئی عمر مری ساری
تجھ عشق میں حل جل کر سب تن کو کیا کاجل
تجھ گھر کی طرف سندر آتا ہے ولی دالم

بیتاب کرے جگ کوں جب ناز سوں آوے توں
جس وقت کہ غمڑے سوں چھاتی کوں چھاوے توں
جب اوٹ میں بردے کی چہرے کوں دکھاوے توں
جب پاؤں نزاکت سوں مجلس میں بجاوے توں
مردنگ کی جس ساعت آواز سناوے توں
اب دل سوں گزر جاویں گر بھاؤ بتاوے توں
اس وقت ولی کو گر یک جام پلاوے توں

چلے منیں اے چنچل ہاتی کوں بجاوے توں
یک بارگی ہو ظاہر بے تابی مش تاقاں
گو یا کہ شفق پیچھے خورشید ہو اظاہر
لولی ٹمک مکھ تیں انگشت تحریر لے
عشاق کی شادی کی اس وقت بجے نوبت
یک تان سنانے میں جی جان لیا سب کا
توبائے ریائی سوں شاید کہ کرے توبہ

ان غزلوں میں ولی فارسی شعر کی تقلید سے آزاد ہو کر ایک نئے باب کا اضافہ کرتا ہے لیکن نمونہ
ہے کہ ولی کے بعد آنے والے شعرا اس تبدیلی کی اہمیت کو کما حقہ نہیں سمجھے۔

کتابت

مولف

کتاب

مرتب یا مطبع
مولوی ڈاکٹر عبدالحق صاحب

سید محمد ایم۔ اے
ڈاکٹر عبدالحق

حافظ محمود شیرانی
ڈاکٹر عبدالحق
ڈاکٹر عبدالحق
مطبوعہ نول کشور

مولوی ڈاکٹر عبدالحق

مطبع شاہجہانی بھوپال
رحمانی حیدر آباد
مولوی عبدالحق
مفید عام اگر

مطبوعہ ۱۸۸۳ء
مطبوعہ دارالمصنفین اعظم گڑھ

نول کشور
مکتبہ ابراہیمہ حیدر آباد

شش المطابع حیدر آباد
انجمن ترقی اردو دہلی

فتح علی حسینی گردیزی
خواجہ خان حمید اورنگ آبادی

میر تقی میر
میر حسن

قیام الدین قائم
میر قہر رت اسد قائم
مرزا علی لطیف

کبھی نرائن شفیق
عبد الغفور خاں ساخ

شفیہ
قاضی نور الدین حسین فائق

شیخ بہادر
محمد ممتاز علی خاں

محبوب الزین تذکرہ شعرائے دکن (حصہ اول دوم)
غلام علی آزاد بلگرامی

شمس العلماء محمد حسین آزاد

مولوی عبد السلام ندوی
حکیم عبدالحق

حکیم شمس اللہ قادری
ڈاکٹر سید محی الدین قادری

مولوی نصیر الدین ہاشمی
عبد القادر سپہوری

مولوی نصیر الدین ہاشمی
ڈاکٹر مولوی عبدالحق

تذکرہ ریختہ گوہر

گلشن گفتار
نکات اشعرا

تذکرہ شعرا
غزل نکات

مجموعہ الغفر
گلشن ہند

چشتان شعرا
سخن شعرا

گلشن بخار
غزل شعرا

حدیقہ احمدی مخطوطہ جلد ۳
آثار اشعرا

محبوب الزین تذکرہ شعرائے دکن (حصہ اول دوم)
ماثر الکرام موسوم بہ سرو آزاد

دفتر اول
آب حیات

شراہند حصہ اول
گل رعنا

اردو سے قدیم
اردو شہ پارے

دکن میں اردو
اردو شہ کی کار تھا

یورپ میں دکنی مخطوطات
اردو کی ابتدائی نشوونما میں مولوی کرام کا حصہ

مولف

کتاب

مقالات ہاشمی

کلیات دینی طبع اول

کلیات دینی طبع دوم

کلیات دینی

کلیات دینی

نہج دینی

شعر العجم جلد ۵

سکالگ آف عربک میونسکریٹ

نور المعرفت

سخنوران گجرات

نور المعانی مخطوط

رود کوثر

مرآة احمدی خاتمه

مرآة احمدی حصہ اول

یاد آیام

ادریک زریب جلد ۱-۲-۳-۴

ہسٹری آف دی نفل اسپارٹ

سٹڈی ان دھی ہسٹری آف گجرات

مقدمہ رفقات عالمگیری

اُردو سہ ماہی جنوری ۱۹۳۷ء

اوریٹیل کالج میگزین فروری ۱۹۳۷ء

مصنف ۱۲

الموسی۔ دینی نمبر ۱۹۳۷ء

ہندوستانی جولائی ۱۹۳۷ء

انسائیکلو پیڈیا آف اسلام

اردو سے متعلق

خطبات گارسان دتاسی

طالبات جامعہ عثمانیہ

مولانا بشلی نمائی

اڈولٹ لاکھ

قاضی سید نور الدین

پیشہ نگار سید نور الدین مدنی

شیخ محمد صالح

شیخ محمد اکرام

علی محمد خاں بادشاہی دیوان

حکیم عبدالحی

جادو ناتھ سرکار

ایشوری پرشاد

ایم، ایس کامیسریٹ

سید نجیب اشرف ندوی

اگست ۱۹۳۷ء نومبر ۱۹۳۷ء

سٹی کالج میگزین حیدرآباد

علی گڑھ

مرتب یا مطبع

تاج پبلی لاجور

احسن امروہی

نور احسن ہاشمی

پروفیسر حیدر ابراہیم سیانی

علامہ محمد منظور شاہ ۱۹۲۹ء

دارۃ ادبیات حیدرآباد

دارالمصنفین اعظم گڑھ

سید ظہیر الدین مدنی

لاہور

بڑودہ سرینہ

"

رائل ایشیاٹک سوسائٹی کولکتہ

انڈین پریس۔ الہ آباد

دارالمصنفین اعظم گڑھ

انجمن ترقی اردو

غارسان دتاسی

غلط نامہ

غلط	صحیح	صفحہ	سطر	غلط	صحیح	صفحہ	سطر
بہر	بہر	۶	۱۳	تختہ	تختی	۱۰۱	۹
ادہ	x	۱۰	۱۵	دولت	دوات	۱۰۱	۱۰
۹۹۰	۹۹۸	۲۱	۲۷	بادل	باول	۱۰۲	۱
قائم	قاسم	۵۲	۹	جنگہ	چنگہ	۱۰۲	۱
چاہئے اس	چاہئے کہ اس	۶۶	۱۱	جو کئی	جو کئی	۱۰۸	۱۵
می	ے	۶۸	۱۳	جناؤدن	جناات عدن	۱۱۲	۸
۵۵۱۱۱۱	۱۱۱۱۱۱	۷۰	۱	امرت بجن	x	۱۱۳	۳
صوتہ	صلوۃ	۷۱	۳	بے جا پر	بیجا پر	۱۱۵	۱۶
۱۰۹۱۱۱۱	۱۰۲۱۱۱۱	۷۱	۷	آب نقا	آب بقا	۱۱۸	۱۲
ہو	ہوا ہو	۷۷	۱۱	اشک	رشک	۱۲۸	۱۷
۷۷	x	۷۸	۷	دونوں	دانوں	۱۲۳	۵
الغناد	الفساد	۸۱	۲	(دون)	(دن)	۱۲۶	۱۲
لبض	بڑے	۹۰	۱۱	کرتا ہے	کرتا ہے مگر	۱۵۰	۵
دوبکہ = دفن کردن	دب کردن = دفن کرنا	۹۲	۱	ہندو سے	ہندو کے	۱۵۰	۱۳
مذکورہ	مذکورہ	۹۸	۱۲	بیجا پر و	بیجا پر	۱۵۰	۱۴
نچھل	نچھل کوئی	۱۰۰	۷	بحری	گجگرمی	۱۵۱	۱۰
زیب	زیبا	۱۰۰	۱۳	سمجھ	سمجھو	ب	۱۲
میرے	میری	۱۰۱	۹	اس سلسلہ	اس سلسلہ میں	ب	۱۳

